

ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔԵՊՍ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆՑ

ՆԻԻԹԵՐ ԵՒ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՀԱՅ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԵՒ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

ՊՐԵԿ Ե.

1. ՎԱԽՏԱՆԳ ՈՐԴԻ ՈՒՄԵԿԱՅ
2. ԻԳՆԱՏԻՈՍ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐԻԶ ԵՒ ՇՈԹՈՌԿԱՆՑ ՏՈՂՄԸ
3. ՀԱՂԲԱՏԻ ԴՊՐՈՑԻ ՄԻ ԳԼՈՒԽ ԳՈՐԾՈՑ
(ԳԵՏԱՇԵՆԻ ԱԻԵՏԱՐԱՆԸ)

(ԱՐՏԱՏՊՈՒԱԾ "ՍԻՈՆ", ԱՄՍԱԳՐԻՑ)

ԵՐՈՒՍԱԿԵՄ

ՏՊԱՐԱՆ ՍՐԲՈՑ ՅԱԿՈԲԵԱՆՑ

1935

Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ԱՇԽԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ (*)

(ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ ԳԱՐԵԳԻՆ ՍԱՐԿԱՒԱԳ)

1. ՍԱՍՄԱՅ ԾՌԵՐ, Սասունցի Դաւիթ. Ժողովրդական վէպի երկու վարիանտներ (Արարանի և Մոկաց բարբառներով). գրի առաւ Գարեգին Սարկաւազ. Ժողովրդական նիւթեր: Գիրք Ա.: Հրատարակութիւն Թիֆլիսի Ընկերութեան Հայ Գրքերի Հրատարակութեան: Թիֆլիս, տպարան Մ. Շարաձէի. 1892. 8⁰ Ժ + 151 էջ:

2. ՓՇՐԱՆՔՆԵՐ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԲԱՆԱՀԻՍՈՒԹԻՒՆԻՑ. Ժողովեց Գարեգին Սարկաւազ Յովսէփեանց, Ժողովրդական նիւթեր: Գիրք Գ.: Հրատարակութիւն Թիֆլիսի Ընկերութեան Հայերէն Գրքերի Հրատարակութեան: Թիֆլիս, տպարան Մ. Շարաձէի, 1892. 8⁰ 139 էջ:

3. MOSAIK MIT ARMENISCHER INSCRIPTION IM NORDEN JERUSALEMS, Von Archidia-konus Owsepian von Etschmiadzin, (Hierzu Tafel 1), արտատպուած Zeitschrift des Deutschen Palästina Vereins. Band. XVII. էջ 4:

4. Die Entstehungsgeschichte des Monotheletismus nach ihren Ovellen geprüft u. dargestellt. Leipzig 1897:

(ԳԱՐԵԳԻՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏ)

5. ՄԻԻԹԱՐ ՍԱՍՆԵՑԻ (Կերմանեցի) 1260? — 1337. (արտատպուած «Արարատ» Աժօագրից): Վաղարշապատ, տպարան Մ. Աթ. Ս. Էջմիածնի. 1899, 8⁰ 32 էջ:

6. ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՁՈՒԹԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԸ ՀԱՅՈՑ ՄԷՁ. Գ. Վ. Յովսէփեան: Հրատարակութիւն «Լուսա» Հանդիսի. Թիֆլիս, տպարան Մ. Ռօտինեանի. 1902, 8⁰ 7 էջ:

7. ԽՈՍՐՈՎԻԿ ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ԵՒ ԵՐԿԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՔ ՆՈՐԻՆ. աշխատասիրութեամբ Գ. Վ. Յովսէփեանի, Վաղարշապատ, տպարան Մ. Աթ. Ս. Էջմիածնի, 1903. 8⁰ էջ 200:

8. ՌՈՒՍՏԱՄ-ՁԱԼ. Ժողովրդական վէպ (Մոկաց բարբառով), գրի առաւ Գարեգին Վ. Յովսէփեան, արտատպութիւն Աղգագրական Հանդէսից: Հրատարակութիւն Աղգագրական Հրատարակչական Ընկերութեան: Տպարան Մնաց. Մարտիրոսեանի, Տիֆլիս, 1905, 8⁰ 52 + 39 էջ:

9. ՄԱՂԱՔԻԱ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՕՐՄԱՆԵԱՆ ԵՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ, արտատպուած «Հայրենիք»ից. Տիֆլիս, տպարան Օր. Ն. Աղանեանցի, 1908, 16⁰ 80 էջ:

10. ՄԱՂԱՔԻԱ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՕՐՄԱՆԵԱՆ ԵՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ. գրեց Գարեգին Վրդ. Յովսէփեան: Հրատարակութիւն Սրբազան Օրմանեանին համակրող Նոր-Նախիջևանցիների, Բ. տպագրութիւն. Թիֆլիս. տպարան Վրաց Հրատարակչական Ընկերութեան, 1911. 8⁰ էջ 54:

11. ԽՈՏԱԿԵՐԱՅ Ս. ՆՇԱՆ, մի նմուշ ԺԳ. դարու հայ ոսկերչութեան: Նկարներով: Հրատարակութիւն «Գեղարուեստ» Հանդիսի. Թիֆլիս, տպար. Մ. Մարտիրոսեանի, 1912:

12. ՀԱՄԱՌՕՏ ԳԻՏԵԼԻՔ ՀԱՊՐԱԿԱՆ ԱԼՔՕՄԻ ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ, Էջմիածին, 1902, 8⁰ 20 էջ:

13. ՆԱՀԱՊԵՏ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՆԱՀԱՊԵՏԵԱՆ. (արտատպուած «Արարատ»ից Յունուար, 1907. 8⁰ էջ 8:

14. ՉԱԳԱՎԱՆԻՑ ԺՈՂՈՎԸ, (արտատպութիւն «Շողակաթ» Ժողովածուից). Էջմիածին, տպար. Մ. Աթ. Ս. Էջմիածնի. 1913, 8⁰ 22 + 46 էջ:

15. Poezdka we Jerousalim létom 1911 goda (otdelnij ottisk Christianskawo Wostoka S. P. 1913:

16. ԳՐՁՈՒԹԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԸ ՀԻՆ ՀԱՅՈՑ ՄԷՁ. Մասն Գ, Քարտէզ հայ հնագրութեան. (Հայ գրի գիւտի 1500 ամեակի առթիւ): 95 տախտակով: Վաղարշ., տպարան Մ. Աթ. Ս. Էջմիածնի, 1913. 8⁰ 52 + 95 տախտակ:

17. ԹՈՎՄԱ ՄԵԾՈՓԵՑՈՒ ԿԵԱՆՔԸ, (Կենսագրական նոր նիւթերով): Գարեգին Վրդ. Յովսէփեան: Արտատպուած «Արարատ»ից. 1913, Սեպտ. — Հոկտ., Դեկտ. և 1914 Յունուար: Վաղարշապատ, տպարան Մ. Աթ. Ս. Էջմիածնի, 1914, 8⁰ 18 + 31 էջ:

18. Potomstwo Tarsaiça i Mina Chatouni (Ottisk iz «Christianskawo Wostoka») S. P. 1913:

19. Obraztchiki Armianskich Zerkownich Wi-chiwek (Otdelnij Ottisk iz «Christianskawo Vostoka» T. V.). Petrograd, 1916, էջ 21 և չորս տախտակ պատկերներ:

(ԳԱՐԵԳԻՆ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ)

20. ԱԶԻՅԷԿԷՆՔ ԵՒ ՆՐԱՆՑ ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸ, (Պատմա-հնագիտական ուսումնասիրութիւն): Արտատպութիւն «Բանբեր» Էջմիածնի Գիտական Ինստիտուտի Ժողովածուից: Տպարան Էջմիածնի Գիտական Ինստիտուտի, 1921. էջ 28:

21. ՀԱՅ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ ՍՏՐՁԻԳՈՎՍԿՈՒ ՆՈՐ ԱՇԽԱՏՈՒԹԵԱՄԲ, Արտատպութիւն «Բանբեր»

(*) Քաղուած է Տ. Արտակ եպոս. Սմբատեանի «Ս. Էջմիածնի Միաբանութեան Գրական-Կրթական Գործունէութիւնը եւ Մայր Աթոռի Տպարանը» (1512-1920) վերնագրով անտիպ աշխատութիւնից:

7(47.995)(09)

2-87

Handwritten mark

ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔԵՊՍ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆՑ

750.56 (47.925)

9 (47.925)

USPH-4407 Է 1981 թ.

ՆԻԻԹԵՐ ԵՒ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՀԱՅ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԵՒ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ



ՊՐԵԿ Ե.

1. ՎԱԽՏԱՆԳ ՈՐԴԻ ՈՒՄԵԿԱՅ
2. ԻԳՆԱՏԻՈՍ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐԻԶ ԵՒ ՇՈԹՈՒԿԱՆՑ ՏՈՀՄԸ
3. ՀԱՂԲԱՏԻ ԴՊՐՈՑԻ ՄԻ ԳԼՈՒԽ ԳՈՐԾՈՑ
(ԳԵՏԱՇԷՆԻ ԱԻԵՏԱՐԱՆԸ)

(ԱՐՏԱՏՊՈՒԱԾ "ՍԻՈՆ", ԱՄՍԱԳՐԻՑ)



ԵՐՈՒՍԱԳԷՄ

ՏՊԱՐԱՆ ՍՐԲՈՑ ՅԱԿՈԲԵԱՆՑ

1935

Վ. Ա. ԽՍԱ.ՆԳ ՈՐԴԻ ՈՒՄԵԿԱՅ

ԵՒ ՆՈՐԱ ՏՈՂՄԸ

Ա.

Էջմիածնի (այժմ պետական) մատենադարանի N 215/155 ձեռագիրը, ի միջի առջոյ, ունի մի շատ հետաքրքրական մանրանկար. իշխանական զգեստով մի պատանի նստած է բարձրաթիկունք աթոռի վերայ, որի կողքին մակագրուած է. «Զբարի անուն և զԱ.վ. մեծացեալ զմեծ պատրոնն զՎախտանգն յիշեցէք ի տր.: Նաև զրազմամեղ զծողս և զծնողսն իմ զՍարգիս և զԹագուհի, և ամ. զձեզ յիշէ» (պատկ. 1):

սկսուածքով, վերջից թերթեր պոկուած լինելու պատճառով. հաւանօրէն ամբողջութիւնը առաքեալի թղթերի ժողովածու էր, զուցէ և ամբողջ առաքելական թղթերի, Յայտնութեան հետ, որի համար ենթադրութեան հիմքեր ունինք, ինչպէս կը տեսնենք: Այժմ միայն 130 թերթից է բաղկացած:

Զարդարուած է մանրանկարներով, սկսուածքի և լուսանցքի զարդերով, մանրանկարչական տառերով, որ կիլիկեան



Պատկեր 1

Ձեռագիրը փոքրագիր է՝ 15 × 12 սմ. մեծութեամբ և 3 սմ. հաստութեամբ, կաշէպատ հասարակ կազմով, թուղթ, աջից դէպի ձախ թեքուած բոլորգրով, երկսիւն՝ իւրաքանչիւրը 10,8 × 3 սմ.: Սկզբում ունի երկու թերթ մագաղաթ պահպանակ՝ լատիներէն գրչութեամբ: Բովանդակութիւնը Պօղոսի թղթերն են՝ յառաջարանով. կիսատ է մնում Փիլեմոնի

ոճին մօտենալով հանդերձ, պահել է արեւելեան Հայաստանի արուեստի բնոյթն ու առանձնայատկութիւնները, մանաւանդ ձևերի ու մօտիւնների կողմից. մանրանկարչական տառերը թղթերի սկզբում կազմուած են բուսական և ութաձևերի մօտիւններով, զձերի հանդիպման տեղում զնդակներով. զործադրուած է փոշոսկի կամ խեցոսկի և ոչ երբեք թերթոսկի:

Հոռմայեցւոց թղթի սկզբում Յիսուսի պատկերն է 12 x 7,2 սմ. մեծութեամբ (պատկ. 2), նստած բարձրաթիկունք ա-

օղակների եւ կանթերի մօտիւներով: Երբայեցւոց թղթի 1-2 համարի դէմ՝ 123 ա. նկարուած է հիմքում մի աստիճա-



Պատկեր 2

թողի վերայ, ծածկուած երկարաձիգ բարձով և զարդարուն լաթով. տունիկայի վերայից ձգել է ուսերին մեծ, մոյգ մանրաշակագոյն տոգայ, որ ձախ թեւի վերայով իջնում է ցած, ծածկում ծնկներն ու ուլոքները. կրծքից և ոտների մօտից երևում են տունիկայի գեղեցիկ ծալքերով մասերը, իսկ թեւերի տակից ներքնազգեստի ոսկեզօծ, նեղ թեզանիքը: Ունի բոլորակ և խաչազարդ նիմբուս. գլխի խիտ և կլինեմոնագոյն մազերը ճակատին երկուսի բաժանուած; իջնում են դէպի ուսերը: Դէմքն ամբողջական է, կլինեմոնագոյն, թեթև մօրուքով. մեծ աչքերն ինքնամփօփ և մտածկոտ արտայայտութեամբ. գլխի երկու կողմից «Յս» և «Քս» գրուած, կապոյտի վերայ սպիտակ դծերով. աջով խաչակնքում է և ձախում ոսկեզօծ փաթոյթ բռնել: Պահուած է բլւզանդական արուեստի մէջ ևս ընդհանրացած ձևակերպութիւնը, բայց դէմքը արևելեան: Պատկերի վերևի մասում ոսկեզօծ մեծ աղեղը երկինքն է ձևացնում: Թուղթն բռնի և սլտուածքի և լուսանցքի զարդ, եռատեւի, արմաւենիկի և թեթև հիւսուածքի մօտիւներով (պատկ. 2), իսկ «Պաւ» մանրանկարչական տառերը արմաւենիկի կոնտուրի վերայ ութաձևերի,

նով մատուռ գոյնզգոյն քարերից (պատկ. 3) 6,50 սմ. մեծութեամբ, ուշադրութեան արժանի, որ գմբեթի այս ձևով արևելեան Հայաստանի մանրանկարչութեան մէջ հրնագոյններից մէկն է. գմբեթը սրածայր է, նեղ թմբուկով, որ մեր մանրանկարչութեան մէջ յաճախում է ժԴ. դարի ա-



Պատկեր 3

առջին քառորդից, ինչպէս օրինակ Գլա-
ձորի դպրոցի Թորոս Տարօնեցու գործերի
մէջ. ծագմամբ հեռաւոր արեւելքից, հա-
ւանօրէն մօնղոլական պետութեան ժամա-
նակ մեզ եկած: Նոյն թղթի Թ. 11-12
համարի հանդէպ լուսանցքում Գրիստոս,
որպէս քահանայապետ, յունական եպիս-
կոպոսի զգեստաւորութեամբ՝ եմփորոնով,
աւետարանը կրծքին սեղմած և աջով խա-
չակնքելիս. դէմքի արտայայտութիւնը խա-
ղաղ, աչքերը խոշոր, գլուխն առանց սա-
ղաւարտի, փոքր ինչ եղծուած:

Նկարուած են և Պօղոսի պատկերնե-
րը այլ և այլ դիրքերով, 32 ա. 73 ա. և
80 բ., վերջինը, (պատկ. 4) երեսի վերայ

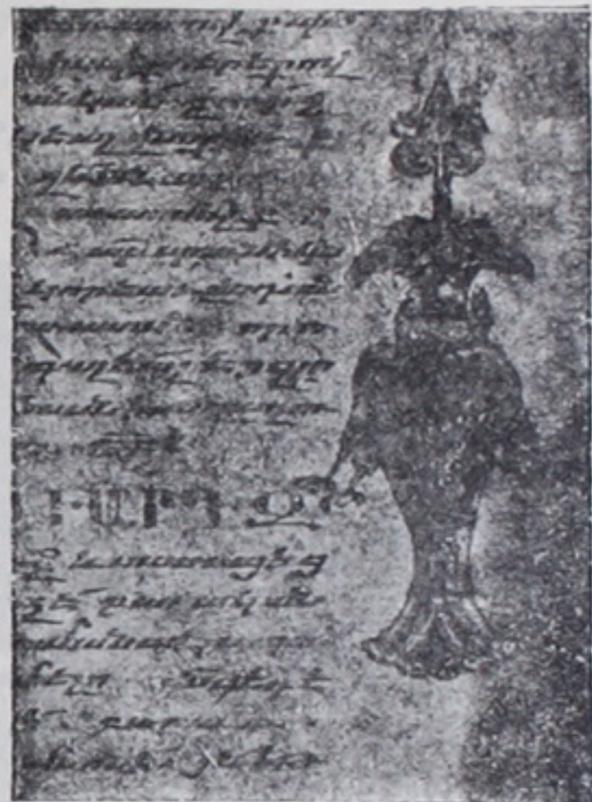


Պատկեր 4

ընկած, դարձի տեսարանը, տարաբաղա-
բար վատ պահուած վիճակում. ամբողջ
երեսը 15 x 12 սմ. մեծութեամբ: Երկինք
ձեւացնող կիսաշրջանից երեւում է զուրս
եկած մի ձեռք, որից երեք կարմիր ճա-
ռագայթներ իջնում դէպի Պօղոսը՝ «Սա-
ւուղ, Սաւուղ, զի՞ հալածես զիս» վեր-
տառութեամբ: Երբ. թղթի սկզբին՝ 114 ա.
Պօղոս նստած է ոսկեգօծ, երկարածիզ
բարձով (մութաքայ) բոլորակ աթոռի վե-
րայ, աւտարանիչներին յատուկ զգեստա-
ւորութեամբ. անկիւնում երկինքն է, որ-

տեղից զուրս է գալիս աղաւնակերպ Ս.
Հոգին, բերանից ճառագայթներ ուղղուած
դէպի հեղինակ առաքեալը:

Զարդերից յիշատակելի են պարիկ
126 բ. կրկին գլխով և կրկին զոյգ թանե-
րով արծիւ(*) 5,50 սմ. մեծութեամբ, պա-
րանոցը և պոչը զոյգ գծերով մանեկաւո-
րած, 128 ա. (պատկ. 5). աղաւնու նմա-



Պատկեր 5

նութիւն բերող մի ուրիշ թռչուն՝ պարա-
նոցն ու պոչը դարձեալ մանեկաւորած
113 բ. (պատկ. 6) 6,50 սմ. մեծութեամբ

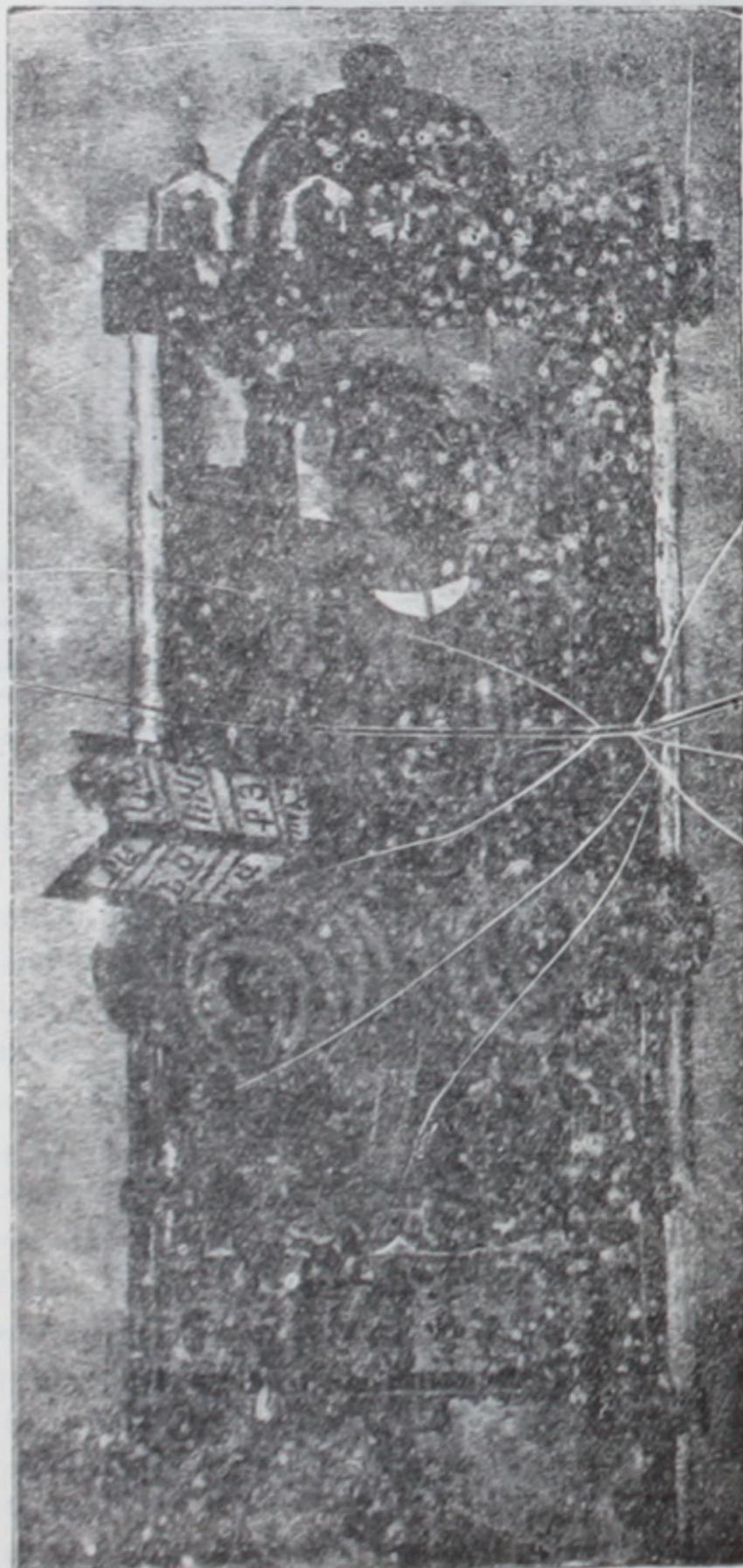


Պատկեր 6

(*) Այդպիսի արծիւների մասին տես մեր «Խաղ-
բակեանք», եր. 177:

զարդի հետ: Ապա ուրիշ զարդերի հետ լուսանցքում կան բոլորակներ՝ կանթերով և օղակներով, որոնցից մէկի մէջ կարգա-
ցում է 49ր. «պարօն վախ...», մնացածը եղծուած. 88ր. պա(ր)օն վաղթ(ան)գ (որ-
դի Ումե)կայ(*), և 120 ա., որ ամենևին չի կարգացում: Չարդերը եւ մանեկաւոր
թռչունները սասանեան աւանդների և ա-
րեւելեան Հայաստանի հին արուեստի դրոշմ
են կրում:

Բայց ամենից կարեւորը Վախտանգի
մանրանկարն է, 106 ա. 12,8 x 4 սմ. մե-



Պատկեր 7

ծուծեամբ (պատկ. 1 եւ 7)(**), որի մա-
սին յիշատակեցինք վերեւ, պատմական-
ազգագրական նշանակութեամբ: Պատանի
անմորուք Վախտանգը նստած է բարձր
պատուանդանով և բարձրաթիկունք ա-
թոռի վերայ. աջ ծնկան դրել է կաղ-
մած, բաց աւետարան, Ղուկասի սկզբնա-
ւորութեամբ. «քա|նդ|ի|ր|ում|ք|լ|աւթ»:
Թերթերի եզրները սսկեզօծ: Իշխանը հա-
գել է մանիչակագոյն, գեղեցիկ ծալքա-
ւորուած, երկար, բիւզանդական տունի-
կայ, որ հասնում է մինչև ոլոքները. օ-
ձիքը, կուրծքը եւ ներքևի քղանցք-
ները ոլորապտոյտ, պարզ արմաւե-
նիկի ոսկի զարդով. մէջքը սեղմուած
ոսկի քամարով. թևերը բազուկների
մօտ սեղմած՝ ոսկեզարդ թեղանիքով.
արմուկներից վեր մի մի ժապաւէնա-
ձև կապ թևին, սև ֆոնի վերայ եռան-
կիւնաձև, գիկ զակ ոսկեզարդով, որ
իշխանական նշանն էր: Չարդարուն-
են եւ ծնկները: Գլխին դրել է՝ գա-
գաթը քիչ բարձր եւ սրածայր՝ գլխ-
սարկ, բացուածքի շուրջը և արտա-
քին կողմը ոսկեճամուկ, յետևի կող-
մից սև ու ոսկեգոյն ժապաւէններ
կախուած. գլխարկի կողքից մի մասը
փշացած է պատկերի մէջ: Կոշիկները
սև են, սրածայր եւ առանց կրունկի.
գարշապարի մօտից, կողքերից, զոյգ
սպիտակ գծերի մի զարդ բարձրանում
է մինչև ճիտկերի ծայրը, նոյն գծե-
րով որոշուած են և օտքերի թաթերը՝
ոլոքի մօտ երեսի կողմից: Դէմքը
նուրբ է, առանց մորուքի եւ ընչաց-
քի, քիչ դէպի աջ թեքուած, գեղե-
ցիկ և փոքր բերանով, սրածայր քը-
թով, աչքերը խաղաղ և խոշոր, ուն-
քերը բարակ և կամարաձև, ական-
ջներից օղեր կախուած, այտերի կեղ-
րոնն թեթև կարմրութեամբ. ընդհա-
նուրը լուրջ և տխուր արտայայտու-

(*) Փակագծի մէջ դրուածները մենք ենք
լրացնում մնացորդներից դատելով:
(**) Պատկեր եօթը լուսանկարուած է Ա-
խիկեանի ձեռքով գունագարդ, մեծացրած
օրինակից, որ պատրաստել ենք մեր մանրա-
նկարչութեան աշխատանքի համար:

թեամբ, մազերը կրնեմոնագոյն և երկու փոքրիկ փնջեր գլխարկի տակից ճակատի վերայ իջած: Ձեռքերը նուրբ են, բարակ և երկար մատներով. աջով բռնել է ծնկանը դրած աւետարանը վերեւի կողքից, իսկ ձախը դրել գրքի երեսին: Ընդհանուր զգեստաւորութեամբ նման է Խութլու բուզայի՝ Սաղուն աթաբէգի որդու որմանկարին՝ Հաղբատի հարաւային պատի վերայ, որի լուսանկարը հրատարակել է ահագեմիկ Մառը(*), իսկ գունազարդ արտանկարութիւնն այժմ գտնուում է Երեանի թանգարանում:

Հետաքրքրական է նաև բարձրաթիկունք և զարդարուն աթոռը, որի վերայ նստած է. աթոռի տակ փռուած է զարդարուն գորգ(?), տեսանելի են երեք ոտները: Նստողի ոտները գետնի վերայ չեն, այլ աթոռի խորութեան մէջ, կարծես կախուած: Ներքեի մասի առաջնահայեաց կողմը զարդարուած է ճաղերի շարքով, ինչպէս սովորական է պատշգամբների համար: Աւելի բարձր նստելու աեղն է երկարաձիգ, ոսկեճամուկ բարձով եւ սաժածկուած զարդարուն լաթով, որի վերայ բազմած է պատանի Վախտանգը: Մէջքի մասը ծածկուած է կանաչ դաշտի վերայ սև խաչանիշներով զարդարուած կտորով. վերին անկիւնները ոսկեգոյն սրտաձևերի մէջ եռատերեւի օրնամենտով: Թիկունքի վերին անկիւններում մի մի շրջանակով եզերուած նեղ և երկար լուսամուտ, իսկ ճակատին ձգուած է զարդարուն տախտակ, գլխին բոլորաձև գմբեթ, շրջապատուած աւելի փոքրիկ գմբեթիկներով, որոնք նոյնպէս փոքրիկ լուսամուտներ ունին, գուցէ և իրրև զարդ: Մի խօսքով իշխանական մի փառաւոր գահոյք է, գուցէ և նմանութեամբ եպիսկոպոսական աթոռների: Արդէն «այ. մեծացեալ մեծ պատրոն» վերտառութիւնը պարզ ապացոյց է, որ նորա վերայ նստող Վախտանգը իշխանական ծագում ունի:

Բ.

Բայց ո՞վ է նա:
 Բարեբախտարար այս հարցի պատաս-

խանը լիովին պարզում են մատենագրական և արձանագրական մի քանի աղբիւրներ. էջմիածնի մատենագարանում ունինք մի երկրորդ ձեռագիր, N 980 նժ., պատրաստուած նոյնանուն մի պատանի իշխանի համար, որ միայն Մատթէոսի աւետարանն է, կաշեպատ կազմով, 5,50 x 7 սմ. մեծութեամբ, գրուած լաւ և պինդ մագաղաթի վերայ, փոքր երկաթագրից բոլորգրին անցնող ընտիր գրչութեամբ (պատկեր 8)(*) . բնորոշ տառերից չ, զ, յ, ջ երկաթագիր, իսկ ա, յ, ց, բոլորգիր: Բուն գրչութիւնը 5,1 x 4,1 սմ.: Ամբողջը 205 թերթից բաղկացած:

Սկզբում 1 ա. Մատթէոսի անդրին է, աւետարանը ձախ ձեռքով բռնած, իսկ աջը կրծքին դրած. յաջող մանրանկար է, բայց վատ պահուած. սկզբնազարդը վերելից ուղղանկիւն է, ներքեից բաց. Գ-ը մեծ ոսկեղիր, բայց խոնացած: Հատուածներն սկսուում են կարմրագեղով, միջին բոլորաձև երկաթագրով. լուսանցքին սովորական հիւսուածքի, եռատերեւի, իրար մէջ հագցրած սրտաձևերի մոտիւներով, ոսկի գաշտի վերայ: Բոլոր հատուածների գէմ զարդեր չկան. ամբողջը կարող և ազնիւ գրչի գործ է:

Յիշատակարանից տեղեկանում ենք, որ գրուած է «մատթէոսեան աւետարանս ի թվի. ՉԻԸ, յամսեանս արեգ. ԻԸ: հրամանաւ բարխարմատ և քաղցրամիտ պատրոնին . . . անկա (այսինքն Վախտանկա կամ Վաղրանկա, պակաս մասը քերուած է). որդո Աժասէր մեծ պատրոնին Ումեկին (այս անունն էլ թեթև քերուած, բայց նոյն գրերի վերայով տարբեր թանաքով նորոգած) և թոռին իշխանաց իշխանին ջալալին: Ի վայելումն եւ ի պահպանութի. անձին իւրոյ: և ի խրատ և ի վարժումն մանկական տիոց իւրոց»: Գրուած էր և պատանի իշխանի մօր անունը, բայց անհարազատ ձեռքը ջնջել է և տեղը «Ձուլու խաթուն» նշանակել:

Երկու ձեռագիրների ծագման մէջ եղած սերտ առնչութիւնը աչքի է ընկնում առաջին բոպէից. երկուսն էլ ստացել է «պատրոն վախտանգ» որդի Ումեկի և պա-

(*) Մեզի դրկուած լուսանկարներու մէջ կը պակսի թիւ ութը: ԽՄԲ.

(*) X. B. 1912.

տանի հասակում. մէկն աւետարան է, նորա վարժութեան և դաստիարակութեան համար, միւսն էլ, մակարեբելի է, որպէս շարունակութիւն աւետարանական ուսման: Առաջինը գրուած է 1279 թուին, երկրորդը գրուած պիտի լինի նորանից ոչ շատ ուշ, հաւանօրէն 1280 թուին, յամենայն դէպս 1284 թուից առաջ, երբ նոյն Վախտանգին յիշուած ենք տեսնում ուրիշ առթիւ, արդէն իբրև մեկենաս. մենք կը տեսնենք, որ մինչև իսկ հիմունքներ ունինք կռահելու, թէ ո՞րտեղ պէտք է զըրուած լինին այդ ձեռագիրները և թէ ինչո՞ւ պատանի Վախտանգը «պատրոն» է կոչուած: Խնդիրն աւելի ևս ակնբեր է դառնում, երբ համեմատում ենք երկու ձեռագիրների գիրն(*) ու արուեստը, որ կատարելապէս նոյն են, թէև աւետարանի մէջ գրիչը իւր անունն է յիշում՝ «Եւզզծողս զվարդան յիշման արժանի արարէք», իսկ Վախտանգի պատկերին կցուած մակագրութեան մէջ միայն ծնողների՝ Սարգիս և Թագուհի: Անշուշտ գրչի անունը վերջին և մեծ յիշատակարանի մէջ կը լինէր, որ պակասում է այժմ:

Վախտանգի մասին աւելի մանրամասնութիւններ է տալիս Յովհաննէս Երզնկացին իւր Յաղագս երկնային շարժման աշխատութեան նախադրութեան մէջ(**): «Ես նուստ Յոհ. Եզնկայեցի աշակերտ հոգելից հօրն և սբ. վղին. Վղա., սպասաւոր սբ. գրոց բանի: Ի թու. ՉԼԳ. պատահեաց դալ ի կողմանս Ածապահ թգրութես. աշխարհիս վրաց, ի հոչակաւոր և ի մեծ մայրաքաղաքն ի Տփլիս, Փայտակարան կոչեցեալ ի գիրս պատմողաց: Եւ հանդիպեցաւ խօսել մեզ բան քարոզութի. ի դունն եկեղեցոյն մեծապատիւ և խոհեմամիտ և մեծ իշխան հայոց պր. Քարիմատինին, զոր շինեալ էր Ածասէր և բարիհոգի հայրն նորա պր. Ոմեկն: և էր խօսեցեալ բանն Յղգս. երկնային շարժմանն, վս. որոյ ախորժելի եղև զուար-

թամիտ պատանոյն Վախտանգա, որ էր որդի կրտսեր հոչակաւոր անուան պր. Ոմեկին, և մայրենի ազգաւ թոռն մեծ իշխանին Ջալալի տն. Խաչենոյ, որդի մօր բարեպաշտի, որ էր Քի. օրինօքն զարգարեալ հոգի, և ի խնդիր բանիս յորդորող զորդի. սա խնդրեաց ի մէնջ յղգս. երկնի և նորին շարժմանն: յոր հարկեալ յորդորեաց զտկարութիս մեր մեծազգեպն տր. Յոհ. ազնուական զարմից եւ բարէտոհմիկ հարց ծնունդ. որ և շարժեալ ի սիրոյ և ի յուսոյ խնդրողաց և ակնառեալ ի պատուոյ շնորհաշուք տն., և գերապատիւ եկեղեցոյ գլխոյն, ի նրբաշաւիղ և ի կորովամիտ բանից սբ. հարցն եւ վղտաց մերոց. և իմաստախոհ արանց պարզեալ, գրեցի համառօտ բանիւ և աշխարհական խօսիւք վս. դիւրաւ հասկանալի լինել ընթերցողաց»:

Հայ գիտնական Մեղքիսեղբէզով պարզել է, որ Երզնկացու նախադրութեան մէջ ակնարկուած եկեղեցին Մայրանի Ս. Գէորգ, կաթուղիկէ կամ Բերդի մեծ եկեղեցին է(*), և որովհետև «պատրոն» է կոչուած Վախտանգը, կարելի է եզրակացնել, որ երկու ձեռագիրներն էլ գրուած են այստեղ(**): Նախադրութեան մէջ յիշուած «բարէտոհմիկ հարց ծնունդ» Յովհաննէս եպիսկոպոսը Հաղբատի Դոփեան նշանաւոր եպիսկոպոսն է, ԺԳ. դարում նոյնանուն երրորդը, Համազասպի յաջորդը. յաճախ յիշատակուած Հաղբատի եւ շրջակայքի արձանագրութիւնների մէջ, ինքն էլ նշանաւոր շինարար, գրչութեան և գիտութեան հովանաւոր: Նա է կանգնել Հաղբատի Ամենափրկիչ կոչուած փառաւոր խաչարձանը, զարդարուած հետաքրքրական պատկերաքանդակներով, շինել «ըզգրքատուն և զսրահ նորին», կազմել է տուել «զմեծածախ պահարանն Բրդաձո-

(*) Bulletin de l'Institut Caucasicn d'hist. et d'archéologie. 111. 1925. թ. 49. ուսերէն:

(**) ԺԳ. դարում «պատրոն» բառը յատկացուած էր եկեղեցիների շինող կամ հովանաւոր իշխաններին. բնականաբար եւ նրանց անմիջական ժառանգներին. «պատրոն» էին կոչուում նաեւ գերադաս իշխանները կամ թագաւորները իրենց ենթարկուած իշխանների նկատմամբ. տ. մեր «Խաղրակեանք կամ Պռոշեանք». 1928. եր. 71: Երրորդ՝ մասնաւոր նշանակութեամբ քիչ յետոյ:

(*) Համեմատել պէտք է պատկ. 8 եւ 1. 4 եւն.:

(**) Տպագրուած է «Տետրակ համառօտ եւ ի իմաստնախոհ բանիւք» վերնագրով, 1792 թուին Ն. Նախիջեւանում, Յովսէփ արքեպիսկոպոս Արղութեանի հրատարակութեամբ: Մենք օգտուում ենք էջմ. N 2173 ձեռագրից, 150ա:

րոյ», ևն. (*): Ժամանակակից և գործակից Սաղուն ավարէզ մեծ իշխանի, որ Մահկանաբերդի իշխանապետն էր, Հաղբատի հովանաւոր տէրը, հաւանօրէն եւ Տփլիսի ամիրան, ինչպէս նորա նախնին Քուրդ իշխանը, որ Վրաց Գէորգի III-ի, Թամարի հօր օգնականն ու զինակիցն էր ընդդէմ Օրբէլեանների ապստամբութեան (**): Յովհաննէս եպիսկոպոսի ներկայութիւնը Տփլիսում իրրեւ Հաղբատի և Մահկանաբերդի եպիսկոպոսի, միանգամայն հասկանալի է. այդ կապը պահուում էր Հաղբատի և Թիֆլիսի մէջ մինչև ԺԸ. դարու վերջերը:

Պ.

Գանձասարի երկու արձանագրութիւնները աւելի եւս պարզում են Վախտանգի անձնաւորութիւնը եւ ընդարձակում մեր տեղեկութիւնները նորա ազգակցական կապերի մասին: Մամախաթուն և իւր «պատրոն» ձարը ՉԺԷ = 1268 թուին միաբանում են Գանձասարի սուրբ ուխտին և ստանում բոլոր եկեղեցիների պատարագը աւագ հինգշաբթի պատրոն Ումեկի համար (***)։ Այս Մամախաթունը, որ ինչպէս կը տեսնենք, Վախտանգի մայրն է, իւր հետ ուխտի եկած ձարին «պատրոնն իմ» է անուանած. Ղարաբաղի բարբառով, որի մասն է և Խաչենը, մինչև այժմ էլ «պատրուն» նշանակում է սկեսրայր հարսի համար. Ումեկի մի ուրիշ որդու՝ ձարի արձանագրութիւնից էլ Գեական վանքում կը տեսնենք, որ Ումեկի հօր անունը, յիրաւի, ձար էր: Մի «պատրոն ձար» ՈԾԱ. = 1202 թուին մի խաչ է կանգնել ձահուկի Ապարաներ կոչուած քաղաքատեղում, հաւանօրէն, նոյն Ումեկի նոյնանուն հօր հետ(****): Այս արձանագրութիւնից պարզ է նոյնպէս որ 1268 թուին Ումեկ արդէն մեռած էր, և

ուրեմն կողմնակի կերպով ունինք նորա Թիֆլիսում շինած եկեղեցու terminus post quem-ը, որ ըստ պրոֆ. Յովսէփ Օրբելու 1251 թուին պիտի նշանակել շինութիւնը արաբական արձանագրութեան մնացորդի հիման վերայ (*):

Իսկ թէ Մամախաթունը Ումեկի կիւնն էր, Ջալալ Խաչենեցու աղջիկը և Վախտանգի մայրը՝ պարզուում է նոյն վանքի մի երկրորդ արձանագրութիւնից. «ՁԼԵ» թրւականին «նուստ աղախին Քրիստոսի Մամախաթուն դուստր ինքնակալ իշխանաց իշխանին Ջալալ Գաւլայ Հասանին տեառն Խաչենո եւ բարեպաշտ մաւր իմոյ Մամքանին եւ ամուսին մեծ պարոնին Ումեկին» մեծ յուսով ուխտ է գալիս Գանձասարի վանքը իւր Վախտանգ որդու հետ և միաբանները խոստանում են Վարդավառի տօնի պատարագը հօրն ու մօրը՝ քանի ինքը կենդանի է, մահուանից յետոյ՝ իրեն (**):

Ինչո՞վ նշանաւոր հանդիսացաւ կեանքի մէջ «զուարթամիտ» և գրասէր Վախտանգը, ոչինչ յայտնի չէ. գիտենք միայն, որ նա վախճանուած է 1244 թուին եւ թաղուած Վայոց Ձորի Եղեգիս աւանում, որ Օրբէլեանների իշխանութեան կեդրոններից մէկն էր, փոխանակ իւր հօր շինած եկեղեցու հովանու տակ կամ Գեական վանքում, որ իւր եղբօր ձարի գերեզմանատունն էր: Եղեգիսում թաղուելու հանգամանքն անյայտ է, բայց, գուցէ, կարելի է բացատրել նորանով, որ ազգակցական կապեր ունէր Օրբէլեանների հետ. Վախտանգի մօրաքոյրը Մինախաթուն՝ Տարսայիճ Օրբէլեանի երկրորդ կիւնն էր, Ստեփանոս Օրբէլեանի խորթ մայրը (***): Նորա գերեզմանի արձանագրւն է.

+ ԹՎԻՆ ՉՂԳ. Այս և հանգիստ պարոն Վաղրանկիև որդոյ պարոն Ումեկիև(****):

Վախտանգի անուան հետ կապուած մեզ յայտնի թուականների հիման վերայ կարող ենք, գրեթէ, ճշգրտութեամբ, որոշել

(*) Ջալալեան. Ա. 70: Երզնկեան, «Հնախօսական տեղագրութիւն Հաղբատայ», Վաղարշապատ, 1886. 43: Ստուգել ենք եւ Խաչարձանը լուսանկարել անձամբ:

(**) Մեր «Խաղրակեանք», եր. 5-6:

(***) Ջալալեան. Ա. 191:

(****) Ալիշան, Սիսական. 370. «թվ. ՈԾԱ. կանգնեցաւ խաչս ի բարեխաւսութիւն պատրոն ձարին. յիշեա Քրիստոս Աստուած եւ որորմեա»:

(*) X. B. 1918. 198-199. Fragment krestnawo kamnia s arabskoi nadpisij w Tiplise:

(**) Ջալալեան. Ա. 186-7:

(***) X. B. 1913. 216. մեր յօդուածը Potomstwo Tars'aica:

(****) Ալիշ. Սիսակ. 149:

և նորա կեանքի տեղդուծիւնը. հօր մահը տեսանք, սօտաւորապէս, 1268 թուին. Վախտանգը պիտի ծնուած լինի այդ թըւականից առաջ, բայց ոչ շատ առաջ. նորա աւետարանը գրուած է 1279 թուին «ի խրատ եւ ի վարժումն մանկական տիոց իւրոց». առաքելական թղթերն էլ հաւանօրէն 1280 թուականին, որին ապացոյց նորա պատանեկան մտնրանկարը, մօտաւորապէս 15 տարեկան: Չորս տարի յետոյ ևս Երզնկացին նորան անուանում է «զըւարթամիտ» պատանի, ուրեմն եւ ոչ մեծ քան 18-9 տարեկան մեր հաշուով: Այս տուեալներով նորա ծնունդը պիտի նշանակել 1265-1268 թ. թ., որով և մեռած պիտի համարել 76-80 տարեկան հասակում:

Պ.

Ումեկեան տոհմը, այսպէս անուանենք Վախտանգի հօր անունով, որ ամենից յայտնի ներկայացուցիչն էր, արեւելեան Հայաստանի բնիկ իշխաններից չէր, այլ եկուոր Մանազկերտի շրջանից. այս մասին մեզ մանրամասնութիւններ են տալիս Վարդան և Գանձակեցին: Առաջինը յայտնում է 1242 թուականի համար. «ի վեցհարիւր իննսուն և մի թուին Հայոց Բաշու նուինն փոխեաց զիշխանութիւն Չարմաղանին և էառ զԿարնոյ քաղաք՝ հանեալ անախի զայրն երեւելի, մեծատուն եւ երկիր զած ի Տեառնէ զՈւմեկն և զազգականս նորա՝ զորդիս պարոն Յոհաննու զՍտեփաննոս եւ զեղբարսն իւր հինգ» (*): Ուրիշ ազբիւրից էլ գիտենք, որ Թաթարները արշաւանքը զէպի Կարին և Փոքր Ասիայի քաղաքները՝ Կեսարիա և այլն սկսուած էր 1242 թուին. Գրիգոր Գոփեան, որ միւս հայ իշխանների հետ՝ Աւագի զլխաւորութեամբ՝ մասնակից էր այդ արշաւանքին, պատմում է անձամբ մի յիշատակարանի մէջ (**):

Իսկ Գանձակեցին առանց թուականը յիշելու Ումեկի հիւսիսային Հայաստան փոխազրուելին ու Տփլիսում հաստատուելը

կապում է Թաթարական հարկապահանջութեան պատմութեան հետ, որ կատարուել է Մանգու Խանի հրամանով «յեօթն հարիւր եւ քերեք թուականին Հայոց» (= 1254). թուելով հարկապահանջութեան ծանրը կողմերը զանազան դասերից, աւելացրնում է. «նաև ի վաճառականաց բազում ինչս շահեալ, կուտեցին զանձս սաստիկս ոսկւոյ եւ արծաթոյ եւ տկանց պատուականաց. և այսպէս զամենեսեան սղացուցեալ, եւ վայլու եւ աշխարով լցեալ զաշխարհս թողին չար ոստիկանս ի վերայ աշխարհացս զնոյն պահանջել յամենայն ամի, նովին համարով եւ գրով: Բայց մեծարեցաւ ի նոցանէ այր մի մեծատուն վաճառական Ումեկ անուն, զոր ինքեանք Ասիլ կոչէին, այր բարեգործ, զոր երբեմն յիշատակեցաք, որ ապրեցաւ յաւերիլն Կարնոյ քաղաքի ի Թաթարոյն հանդերձ որդւովքն՝ Յովհաննաւ եւ Ստեփանոսիւ, եւ եղբարք իւրովք. եւ էր յայնժամ ի Տըփլիս քաղաքի բնակութիւն կալեալ, եւ հայր անուանեալ թագաւորին Վրաց Դաւթի, եւ մեծարեալ ի զանէն գրով, եւ յամենայն աւագանւոյն: Սա առատ տուր ետ Արղունին, և որ ընդ նմա, և մեծարեցաւ յոյժ ի նոցունց: Բայց յեկեղեցականաց ոչինչ առին հարկս, զի չունէին հրաման ի զանէն: Նոյնպէս եւ որդիքն Սարաւանին՝ Շնորհաւերն և Մկրտիչն ընչաւէտք և մեծատունք» (*):

Ումեկը հաստատուելով Տփլիսում, ինչպէս երևում է Գանձակեցու այս տեղեկութիւններից, վաճառականական մեծ գործունէութիւն ունէր Թաթարական պետութեան սահմաններում. եթէ խանը գրով մեծարել էր նորան, Վրաց Դաւիթ թագաւորի կողմից «հայր» կոչուել եւ Արղունի նման «չար» ոստիկանից «յոյժ մեծարանք» վայելել, ապացոյց է, թէ Ումեկի դիրքն ազդեցութիւնը շատ բարձր էր իւր հարստութեան, հուանօրէն եւ խելքի ու ճարպիկութեան շնորհիւ:

Նորա շինարարական գործունէութեան մասին աւելի բան չգիտենք, քան ինչ Երզնկացին է հաղորդում իւր Նախազրուութեան մէջ, բայց ձեռք է բերում հիւսիսային Հայաստանի նշանաւոր վանքերից

(*) Էմինի հրատ. Մոսկվա. 1861 երես 193:
 (**) Օրթարիլիսայի (Լենինականի մօտ) աւետարանի պահպանակ մեր Ձեռագիրների Յիշատակարանների ժողովածու, անտիպ:

(*) Գանձակեցի. Ղուկ. հրատ. Թիֆլիս, եր. 349:

մէկը՝ Գեառիկ, որ Գոշ Մխիթարի շինածն էր, եւ գտնուում էր Իւանէի պետութեան մէջ, հաւանօրէն գնելով Աւագից, ինչպէս Պոռշ Խաղբակեանը՝ Վասակի որդին, գնել էր Այրից կամ Գեղարդայ վանքը զարձեալ նոյն իշխանից իւր կայքով ու կալուածներով (*): Այս մասին պատմում է Ումեկի միւս որդին Ճարը՝ Գեառիկ վանքի իւր մեծ արձանագրութեան մէջ.

Յուսով ողորմութեամբ Ասուծոյ եւ ճարս որդի պարուն Ումիկին, բոուն ճարին, աշխարհաւ Մանածկերսացի յաշխարհակալութեան Ղարաւ լուին ի բազաւորութեան Վրաց Գեառիկի Բագրատունոյ իմ հայրն Ումիկ զնեալ եր գԳեակ ի խո. կարւիր տագասի. եւ ճարս գրեցի (?) զՀովս իւր անեն ասնեանաւ ի դառն ժամանակի, որ հայրենիքն ածան եր եւ ոսկին բանկ. դո. կարւիր տագաս, տուի Գեառիկ Ասուածածնին իմ հոգոյ սանս յիշատակ անջնջելի իմ ծնողացն Ումիկին եւ Թագուհոյ, ինձ եւ իմ որդեացն Արդուրին եւ իւր եղբարցն, առաջնորդութեամբ Ղասապ վարդապետին. եւ միաբանես սահմանեցին զառագ եւ շարսք աւրն, եւ զասկի աւրն զանեն եկեղեցիքս պատարագ որչափ մեք կենդանի եմք, մեր ծնողացն շինի, եւ յեւ եղից մերոց յաշխարհեւ, մեք շինի: Արդ ով զայս գեղս հանել ջանայ յայս եկեղեցոյս կամ զիմ յիշատակն իստիանե ով ոք եւ իցե, որ շինիցի ի ծննդոցն Ադամայ, եղիցի լիզովեալ, ՉԼԲ.» (**):

(*) Մեր «Խաղբակեանք»ին եր. 102: Ըստ Գանձակեցու Գեառիկը Չարարեան եղբայրների, յատկապէս Իւանէի տէրութեան մաս էր ամբողջ Կայննի գաւառով (Ղուկ. հրատ. 204, 210, 242): Գրիգոր Տղայ Խաչենեցին, Աւագի տան կառավարիչը, նորանից գերեզմանատուն է խնդրում Գեառիկ վանքում. այս տեղեկութիւնը հաստատում է եւ նոյն Գրիգորի մի արձանագրութեամբ նոյն վանքում (Ազգ. Հանդ. X. 28): Չաջուռ Խաղբակեանի դստեր Վանենու մի աւետարանը գրուած է «ի թուիս Հայոց: ՈՁԱ. ի գաւառիս Կայննոյ ի գերահռչակ սբ. ուխտըս Գէտիկայ ընդ հովանեաւ սբ. ածածնիս. եւ սբ. Լուսաւորչիս Գրիգորի. ձեռամբ մեղապարտ Ստեփանոսի յիշխանութիւն իշխանաց իշխանի աթարակ Իւանէի, եւ որդւոյ նորա Աւագին» (Չեռագրաց յիշատակարանների մեր ժողովածուն, անտիպ): Բւմեկի գնումը կատարուած պիտի լինի 1242 — 1250 թ. թ., վերջին թուականը Աւագի մահուան տարին է:

(**) Չայ. Ա. 138: Շահիս. Բ. 367: Բարխուդարեան, Արձախ. 350: Իս. Յարութիւնեան. Ազգ. Հանդ. X. 1903: Յարութիւնեան «ԽՌ»ի փոխարէն կարծում է «ԵՄ» պիտի լինի. նոյնպէս «գհոդս» փոխանակ «գհովս»:

Այս արձանագրութեան համեմատ Ումեկեան տոհմը Մանածկերացի էր, որ հակասութիւն չպիտի համարուի Ումեկի Կարինից հիւսիսային Հայաստան կամ Տըփլիս անցնելու իրողութեան. Ումեկն իբրև վաճառական հաստատուած էր Կարինում, երբ Թաթարներն արշաւեցին այդ կողմերը, բայց նա ծագումով Մանածկերացի էր, նորա տոհմի տեղափոխութիւնն էլ կապուած այդ քաղաքի մի գաղթականական կամ տեղափոխական շարժման հետ: Մի ժամանակակից յայտնում է, թէ «Ումեկ» թուականին, «զկարս էառ Չաքարէ ի Տաճկաց, Հայերն ի Մանիկերոյ եղան(*)»: Թուականն, ի հարկէ, սխալ է. Չաքարէն Կարսն առել էր աւելի վաղ՝ 1206-7 թ. ըստ Վարդանի եւ Օրբէլեանի նորագիւտ ժամանակագրութեան, իսկ արշաւանքը դէպի Կարին, երբ պարտուեցաւ Սեբաստիոյ սուլթանը Մուշի Առաքելոց յայտնի Տօնականի յիշատակարանի համեմատ, աւելի վաղ ՈՄ — ՈՄԱ. թուականին: Տարբարողաբար մեզ անյայտ են այս գաղթական շարժման հանգամանքները և նրանց նոր հայրենիքի կամ բնակութեան վայրը, բայց անհաւանական չէ, որ Չաքարիայի արշաւանքի հետ էր կապուած նրանց տեղափոխութիւնը, և դոցանից մէկն էր Ապարաների Խաչարձանի կանգնող ճարը, որ կարծում ենք նոյն պիտի լինի Ումեկի նոյնանուն հօր հետ. գուցէ և առանց դորան էլ վաճառականական յարաբերութեան մէջ Հայաստանի արևելեան նահանգների և Վրաց տէրութեան հետ:

Ո՞րչափ մեծ էր Գեառիկի հետ կապուած կալուածների տարածութիւնը, չը գիտենք. բայց, հաւանօրէն բաւական ընդարձակ էր, բարձր արժէքից դատելով: Արձանագրութեան ճիշդ ընթերցանութեան համար ապահով չենք, քանի ձեռքի տակ չունինք լուսանկարչական պատկերը եւ անձամբ էլ չենք ստուգել այն, բայց հաւանական ենք համարում Իս. Յարութիւնեանի նկատողութիւնը, որով մօտեցած կը լինինք ժամանակակից ուրիշ գնումների արժէքին: Հէնց այս արձանագրութեան մէջ ճարը գնում է մի ուրիշ գիւղ՝ վճարե-

(*) Շար. Սամուէլ Անեցու ժամանակագրութիւն, հրատ. Ա. Տէր Միքէլեանի. էջմ. եր. 147:

լով չորս հազար կարմիր դուգատ, գործադրելով վաճառականին յատուկ լեզու. «ի դառն ժամանակի, որ հայրենիքն (այսինքն կալուածը, հողը) աժան էր և ոսկին թանկ»։ Ստեփանոս Օրբէլեանը իւր կրտսեր եւ խորթ եղբայր Ջալալից գնում է Չուայ գիւղը «իւր տենն սահմանօքն, հողով եւ ջրով եւ այգեստանեօք եւ բոլոր բնակչօք» 21,000 դրամով (*), որ հաւասար էր 2100 ոսկի դահեկանի. քիչ յետոյ կը տեսնենք, որ Ումեկի ազգականներից մէկը՝ Յովհաննու որդի Ստեփանոսը՝ գնում է «զՍոռակերտ եւ զիր գեղեան, զայգին որ ի Շղւեր», վճարելով 60,000 սպիտակ սուլտանի, այսինքն սելջուկեան արծաթ դահեկան, որ հաւասար էր մօտաւորապէս 6000 ոսկի դրամի։ Ո՛րքան եւ հետաքրքրական լինի ու կարեւոր ճշդել ժԿ. դարու երկրորդ կիսում գործադրուող դրամներն ու նրանց արժէքը գնումների և փոխանակութիւնների համեմատութեամբ, բնականաբար, այստեղ գրողուել չենք կարող, կարօտ լինելով յատուկ ուսումնասիրութեան։ Մեր ցուցումները միայն մօտաւոր գաղափար պիտի տան Ճարի եւ նորահօր գնումների եւ հարստութեան մասին։ Պատմական տեսակէտով մի հետաքրքրական երևոյթ է այս, որ Հայաստանի արեւմտեան գաւառներից եկած վաճառական հարուստ ընտանիքներ կալուածներ են ձեռք բերում դրամական գնումներով եւ աւատական իշխանների դասում կարգուում, ինչպէս ժամանակակից միւս իշխանները։ Գետկայ վանքում 1273 թուին գրուած ձեռագրի յիշատակարանի Մխիթար գրիչը այս նոր ձեռք բերուած հողային ժառանգութիւնը անուանում է «տէրութիւն» Ճարի, մի արտայայտութիւն, որ գործածական էր միւս իշխանների համար. «Յամի եւթն հարիւրերորդի քսաներորդի երկրորդի թուականութեանս Հացոյ յորում ժամանակի հովէր(?) զուղղափառութեամբ(!) ճշմարիտ աթոռակալ լուսաւորչին մերոյ տր. Յակոբ, և յԱղուանից տր. Ստեփանոս. եւ ի տիեզերակալութեան Ապաղանին(?) եւ յանիշխանութեան մերո աշխարհիս, յաթարակութեան Սողոմոնի եւ տէրութեան տեղոյս Ճարին։ Աստանաւր

կատարեցաւ տառ մատենիս ի սբ. եւ ի հոչակաւոր վանս Գետկա ընդ հովանե եւ(?) սբ. Ածածնիս. . . . տա ոտս սբ. եւ վրսամապայծառ վարդապետիս Յովասարիս, որ է ամենայնիւ արինակ բարեաց վարիւք եւ բանիւ. . . » (*):

Ճարի արձանագրութիւնից պարզուում է և մի այլ խնդիր, Հասոն Ջալալի դուստր Մամախաթունը Ումեկի երկրորդ կիսն էր, որից եւ կրտսեր որդին Վախտանգ. իսկ Ճարն ու Քարիմատինը նորա առաջին կնոջից էին, որ ըստ արձանագրութեան թագուհի էր կոչուում։ Որդիների մէջ աւագը, հաւանօրէն, Քարիմատինն էր, որ ժառանգել էր հօր շինած եկեղեցին Տփխիսում, իսկ երկրորդը Ճարը, որ ստացել է Գետիկը և իւր անձնական գնումով վերան աւելացրել Հովը։ Վախտանգի ժառանգութեան մասին տեղեկութիւն չունինք։

Քարիմատինի, Ճարի և սորա դուստրների մասին յիշատակութիւն ունինք նաև Գետկայ ուրիշ երկու արձանագրութեան մէջ. երկու եղբայրներ, որոնցից մէկը վարդապետ է, բայց անունը եղծուած եւ միւսը կարապետ՝ «ի թվին հայոց ՉՍ պարոնութեան Սորիշ խաթունին եւ եղբարց իւրոց Արղութին եւ Թա. . . . ամուսին որոց Քարիմատին եւ (?) որոց մեծին Ումէկին ու այլ որոց Սաթունին» շինում են զանգակատուն «յանուն սբ. հրեշտակապետացն Գարրիէլի եւ Միքայէլի» եւ «պարիսպ շուրջ եկեղեցոյս» (**): Տարաբաղդարար արձանագրութեան եղծուած լինելու պատճառով մնում ենք մթութեան մէջ Արղութի միւս եղբայրների եւ Քարիմատինի անուան հետ կապուած մերձաւորների մասին։ Երկրորդ արձանագրութիւնը Պետրոս վարդապետինն է, որ մի խաչ է կանգնել «պարոնութեան Արղութին և Սորիշ Սաթունին» «ի թուին ՉՂԴ» (***)։ Արձանագրութիւններից պարզ է, որ Ճարը Արղութից և նորա եղբայրներից զատ, որ յիշուած էր նաև նորա մեծ արձանագրութեան մէջ, ունէր և մի դուստր Սո-

(*) Օրբէլեան. Ղուկ. հրատ. 493:

(*) Ձեռ. երուսաղէմի N. 1288, Յովասափ վարդապետին յիշում է եւ Գանձակեցին Գետիկի առաջնորդների շարքում. Ղուկ. հրատ. եր. 210:
 (**) Ազգ. Հանդ. X. 1903, Յօդ. Յարութիւնեանի:
 (***) Անդ:

րիչ (գուցէ Խորիշահի կրճատումը) անու- նով, որ Արղութի հետ մասնակից էր հօր թողած «տէրութեան» իշխանութեան:

Այս հանգամանքը արժանի է առան- ձին ուշադրութեան եւ լուսարանութեան, որ իսկապէս սովորական չէր մեր աւան- դական կենցաղի և հասկացողութեան հա- մար. Գոչ Մխիթարի Գատաստանագրքի երկրորդ մասի կԲ. եւ կԳ. գլուխները ո- րոշ լոյս են սփռում այս երեւոյթի լուսա- բանութեան նկատմամբ(*). աղջիկը հօր ժառանգն էր, եթէ չունէր եղբայր. Աւագի դուստրը Խոշաք ժառանգեց հօր իշխանու- թիւնն ու կալուածները, թէև յապաւում- ներով, որովհետև եղբայր չունէր, նորա զաւակները Սահիպ դուանի ամուսնութիւ- նից ժառանգում են եւ յիշում մօր հետ կամ առանձին(**): Աղջիկը եղբայրներ ունեցած դէպքում, կէսն է ստանում եղ- բոր կամ եղբայրների համեմատութեամբ. մարդու գնացած աղջիկն ստանում էր հայ- րական տանը եղած քրոջ բաժնի կէս չա- փով, բայց նա կարող էր գալ եւ իւր հօր ժառանգութեան մէջ ապրիլ ստանալով իր- ովին իրեն հասանելիք բաժինը: Գոչ Մխի- թարի կարծիքով տանը եղած աղջիկը «հա- լասար եղբարցն ժառանգէ զհօրն: Հաս- տատի ըստ այսմ որդւոց և դստերաց հա- լասար լինել ժառանգութեան հօր»: Բայց «թէպէտ բաժանորդք ընդ եղբարս ժա- ռանգութեանն քորք են, այլ ոչ ժառան- գապահք», որ հրատարակիչը գրչի սխալ է համարում եւ ճիշդ «աւանդապահք», յորժամ եղբարք իցեն»:

Խորիչ խաթունի յիշատակութիւնը որ- պէս տեղական պարոնութեան կամ իշխա- նութեան ներկայացուցիչ, կարելի է հաս- կանալ, երբ ընդունենք, որ նա ամուս- նացած էր, եւ բնակութիւն հաստատած Գեօրգիում իւր որդոց հետ, և աւագը ի- նելով ձարի զաւակների մէջ, յիշում է Արղութի հետ, որ իսկապէս իշխանութեան «աւանդապահն» էր:

Ե.

Ումեկի հետ կարինից գաղթել էին, ըստ Վարդանի եւ ըստ Գանձակեցու, եւ նորա ազգականները, ինչպէս տեսանք նախըն- թաց պրակում. Գանձակեցու մէջ այս տե- ղեկութիւնը շփոթ է բնագրի խանգարուած լինելու պատճառով. «հանդերձ որդւովքն Յովհաննու եւ Ստեփանոսիւ եւ եղբարք իւրով» պէտք է ուղղել «հանդերձ որդ- լովքն Յովհաննու՝ Ստեփանոսիւ եւ եղ- բարք իւրով», որ համապատասխան կը լինի միանգամայն Վարդանին(*): Ապա թէ ոչ Գանձակեցու խանգարուած խօս- քերն այնպէս կարելի է հասկանալ, որ Ստե- փանոս և Յովհաննէս Ումեկի որդիքն են, որոնց հետ եկել են և իւր հինգ եղբայր- ները, որ ոչ մի աղբիւրից չի հաստատ- ւում: Երզնկացուց տեսանք, որ Քարիմա- տինն է կաթուղիկէ եկեղեցու տէրը հօր մահուանից յետոյ, միշդեռ Յովհաննէս և Ստեփանոս անունով աւելի աւագ եղբայր- ներ ունենալու դէպքում, անկարելի կը լինէր նորա ժառանգութիւնը տոհմի կեդ- րոնական, գուցէ և գերեզմանատան, եկե- ղեցուն: Եւ յիրաւի մենք ունինք հաստա- տուն ապացոյցներ Յովհաննէսի, նորա Ստե- փանոս որդու և միւս եղբայրների մասին:

Կալուարի հիւսիսային ստորոտում մի շարք պատմական վայրեր կան շատ կա- րևոր հնագիտական մնացորդներով և ար- ձանագրութիւններով, որ դեռ ևս բանա- սիրութեան անյայտ են մնացած, զոցանից մէկն է Խոռակերտը, որ գտնւում է ներկայ Չանախչի հայ գիւղի մօտ, որի մասին Ջա- լալեան միայն հակիրճ յիշատակութիւն ունի(**): Այդ տեղ անտառի մէջ դեռ ևս կանգուն է Խոռակերտի գմբեթաւոր տա- ճարը իւր ուրոյն կառուցուածքով, գաւ- թի եւ շրջակայքի խաչքարերի հետ՝ բա- լականաչափ ամբողջական եւ կիսեղծ ար- ձանագրութիւններով, տաճարի արևմտեան դրան գլխին, կիսաւեր գաւթի կողմից հե-

(*) Բաստամեանի հրատարակութիւն, էջմ.։
(**) Օրբէլ. Ղուկ. հրատ. 412, 418: Շահյւ. Բ. 163, 183. Այրարատ Ալիշանի. 273, 292: Գառ- նին եւ Հաւուց թառը նոյնպէս ենթարկուած էին նրանց իշխանութեան. Չեռ. էջմ. N. 2838 գրուած է 1207 թուին Հաւուց թառում «ի մերոյ նահանկի տէրութեան Խոշարի եւ Ջարարիայի որդոյ նորին»: Տես եւ «Հովիտ» 1910. 122:

(*) Վերջին պահուն ձեռագիրների համեմատու- թիւնն էլ հաստատեց մեր դիտողութիւնը. Ղուկ. հրատ. մէջ տպագրական սխալ պէտք է համարել մէջբերուած ձեւով, ինչպէս եւ Յովհաննիսեանի հը- րատարակութեամբ՝ Մոսկուայում:
(**) Ա. 88:

տեւեալ մեծ արձանագրութիւնը կայ (*).

1. Ի քլիս Զ (ԶԱ.) ի հայրապետութեան
սն. Կոստանտնուպոլիս (?) արհիեպիսկոպոսութեան
Հասնագասարայ աշխարհակալութեան եւ զաւրապե-
տութեան Սարունիկ ի բազաւորութեան Գաւրի եւ

2. Ստեփանոս որդի Յոհաննա զննցի զԽո-
նակիւրս եւ զիր զեղեան զ

3. այգիկն որի Շղեր վանի

4. ցա յաւիտեան ի կո սպիտակ սուշսա

5. նի եւ շիկեցի զսա ի հիմանի սկսելոյ

6. ուսով աննահիկն այ շիկել ինձ եւ եղբա

7. րց ինոց եւ որդոց արձան կենդանի սեղի

8. զերեզմանի մինչեւ զայ քս եւ առնի
ողորմութի

9. ինձ եւ ինոցն ի փառ սիր արդ որք
հախսել ջանան զի

10. մ տրսն (?) յնեղեցոյս եւ կամ զսե-
ղիս հանել յագգե ի

11. մեկ խախսեացիկն եւ անկցիկն հա-
ւասոց եւ քսնիկութեան (**):

Ահա Վարդանի խօսքերի ճշգրտութեան
անհերքելի ապացոյցը. Ումեկի հետ եկողը
Յովհաննեսի որդի Ստեփանոսն է եղբայր-
ներով, որ նորա ազգականներն էին: Ինչ-
պէս Ումեկն էր վանք ու կալուածներ գնել
իւր և որդւոց համար, նոյն օրինակին է
հետեւում և ազգականը՝ պարոն Յովհան-
նեսի որդին Ստեփանոսը, գնելով Խոնա-
կերտը իւր գիւղերով, շինելով վանքը հիմ-
քից, որպէս «արձան կենդանի» և «տեղի
գերեզմանի» իւր և եղբայրների համար:
Միջնադարեան հայ իշխանական տոհմերի
համար անհրաժեշտութիւն էր իրենց հո-
գեօր կեդրոնն ու տոհմական գերեզմա-
նատունն ունենալ իրրեւ վանք. աւելի եր-
կրորդական տոհմերն ու ազատները խըմ-
բւում էին իրենց կամ մի այլ իշխանի
վանքի շուրջը. այսպէս ԺԳ. դարում Սա-
նահինը ոչ միայն Զաքարեանց, այլ Շո-
թոսկանց և Դսեղի Մամիկոնեանց մի ճիւ-
ղի գերեզմանատունն էր, որ հաստատուում
է այնտեղ եղած արձանագրութիւններով:

Ուշադրութեան արժանի է, որ Ստե-
փանոսը Խոնակերտի և գիւղերի համար

վճարում է «կո. սպիտակ սուլտանի», որ
ցոյց է տալիս, թէ նա էլ Ումեկի նման
իւր հարստութիւնը բերել էր Փ.-Ասիա-
կան սելջուկեան պետութեան սահմաննե-
րից, որոնց մէջն էին Մանազկերան ու
Կարինը: Հաւանօրէն Ստեփանոսն էլ վա-
ճառական էր, ինչպէս Ումեկը. Վարդանի,
մանաւանդ Գանձակեցու խօսքերը վերա-
բերում են վաճառականական մի ամբողջ
խմբի, որոնց թուին են պատկանում Ու-
մեկից և աղղականներից զատ՝ նաև Սա-
րաւանի որդիքը՝ «Շնորհաւերն և Մկրտիչն
ընչաւէտք և մեծատունք»:

Արձանագրութիւնից պարզուում է նաև,
որ Խոնակերտը իւր շրջակայքով, ասել է
Սաղախլուի գետի վերին հոսանքը, մըտ-
նում էր Մահկանաբերդի իշխանութեան
և Հաղբատի առաջնորդութեան սահման-
ների մէջ, մինչդեռ Խոթոսնին իւր շրջա-
պատով, այսինքն նոյն գետի միջին հո-
սանքը Զաքարեանների սեպհականութիւն
էր ըստ Վարդանի և ըստ բանասիրութեան
դեռ ևս անյայտ արձանագրութիւնների,
որ մի այլ առթիւ պիտի հրատարակենք:

Զ.

Ամենայն հաւանականութեամբ Ումեկի
և իւրայինների տեղափոխութեան հետ էր
կապուած և մի ուրիշ տոհմի տեղափո-
խութիւնը. նոքա պէտք է որ ծագմամբ
Հայաստանի արեւմտեան սահմաններից կամ
Սերաստիայից լինէին, գուցէ և Մանազ-
կերտից՝ Սերաստիայի հետ վաճառակա-
նութեամբ կապուած: Էջմիածնի N. 364/987
ընտիր գրչութեամբ Հայրապետ քահանայի
ձեռքով նկարագարուած մագաղաթի ձե-
ռագիրը գրուած է 1211 թուին Սերաս-
տիայում «ընդ հովանեաւ սր. ածածնին և
սր. Սարգսի զաւրավարին, որ յանուն նո-
ցա կանգնեցաւ սր. եկեղեցիս ի քաղաքիս
Սերաստիա»: Նիւթի դրամը հոգացել են
«Յեւանէս պարոն, Ուքան և Պապքան(*):
ԺԳ. դարու երրորդ քառորդին երեան են
գալիս արեւելեան Հայաստանում Ուքան
և Պապքան անունով երկու եղբայրներ ի-
րենց հարսի հետ մի քանի արձանագրու-

(*) Հրատարակում է սուաջին անգամ: Ընդ-
գծուած տառերը կցուած են իրար:

(**) Առաջին երկու երկար տողերը գրուած են
դրան զլիսին, իսկ մնացածը կամարակալ քարի վե-
րայ: Ընդգծուածները կցուած են:

(*) Մեր Գրչութեան արուեստը, Գ. Քարտէզ
հայ հնագրութեան. § 72:

թիւններէ մէջ, որոնցից մէկը Խոռակերտում, բայց որ զլխաւորն է, նոյնպէս վանքի և կալուածի գնումներով, ինչպէս Ումեկեաններն ու նրանց ազգականները:

Սրանց և յիշատակարանի եղբայրների նոյնացման մի դժուարութիւն ունինք միայն, ժամանակի երկար տևողութիւնը երկու յիշատակութիւնների մէջ. բայց եթէ ընդունենք, որ Սերաստիայում յիշուած եղբայրները փոքրահասակ էին, այդ դժուարութիւնն էլ կը վերանայ: Արձանագրութիւնների մէջ Ուքան և Պապքան եղբայրների վերջին յիշատակութիւններն ունինք 1271 և 1274 թուականներին, որ անկարելի չէ 1211 թուին ապրող պատանիների համար. ընդհակառակ զարմանալի զուգադիպութիւն կը լինէր երկու զոյգ տարբեր եղբայրների այս նոյնանուն կրկնութիւնը, այն էլ միմեանցից շատ հեռու շրջաններում: Նոյնացման դէպքում եղբայրների հետ արձանագրութիւնների մէջ յիշուած Դապտայ խաթունը պէտք է հանգուցեալ կրտսեր եղբոր՝ Մերչոյի կինը լինի, իսկ յիշատակարանի Յեւանէս պարոնը նրանց աւագ եղբայրը կամ ազգականը:

Արձանագրութիւններից ամենահինը եղբայրների անուան յիշատակութեամբ Արցախի Մեծարանց Ս. Յակոբի վանքումն է. Ուքան և Պապքան եղբայրները՝ «որդի(ք) Սարգսի հոգո որդոյն» միաբանում են Ջալալ Դաւլայի իշխանութեամբ ՉԱ. = 1252 թուականին, նուէրներ տալիս վանքին և տաս ժամ ստանում իրենց «Մերչո» եղբոր յիշատակին(*):

Երկրորդ հնագոյն արձանագրութիւնը նոյն եղբայրների անունով Խոռակերտումն է՝ 1268 թուականից(**):

ԶԺԷ

1. կաւևաւ ան
2. մահիւն այ մեք Ուք
3. անս եւ Պապքանս որդ
4. իք Սարգսի քոռն Հո
5. գոյն միաքանեցաք
6. սք ուխսիս հրամանաւ
7. աշխարհադոյս վղապեսիւն Վղանա

8. եւ սրս եւ միաքանս ե
9. սուն մեք գՀո
10. գոյն գաղքսեա
11. ն աւրն յամեկն եկ
12. եղեցիքս ժաւ ե? Ամեկն ս
13. իկնա եւ յեք մեր մահ
14. ուանն մեք առնեն անխախտն(*):

Երկու եղբայրների ամենից կարեոր արձանագրութիւնը հետևեալն է, որ գրուում է Կարմիր վանքում Անիի մօտ, Ախուրեանի ափին.

- 1-2. ի քուխ/ՉԻ.
3. Շնորհիւն այ ես Ուքան Քարիմադիւն եւ եղբայր
4. ին Պապքան Վախրադիւն որդիք Սարգսի քոռն Հոգ
5. ոյն (եւ) հարսն ին Դապսայ խարունս զնեցաք զվանս
6. իւր անեկայն սահմանաք հողով եւ քով եւ շինեցաք ի կորդոյ եւ զարդարեցաք
7. սպասիս եւ գրեկաք եւ ընծայեցաք եկեղեցոյս զներ զանձագին հայրեկիքն զիս
8. նապ(ար)ին դանկն որ միջաւրեն եր Շահապին զվերեւն եւ զներեւն եւ զհարաւ կող
9. մանն կուդպականովն եւ այգի մի ի Քագրան զԱյգեհարն եւ զԱֆսին կապն եւ
10. զԽաշիւրոյ դ. դանկն եւ զքաղաքս: Հայր Սարգիս եւ այլ եղբարքս փոխարեկն հասու
11. ցին յանեկայն շարաքն աւր գ. իտրան մեր հաւրն Սարգսի եւ Սքե եւ Մերչե պասա
12. րագնն եւ գ. աւր Սարգիս արխունին: որք հակառակ (կ)ան ընծաիցս դասին ի քրի
13. usnuk անեկ(**). Միւիքար գրիչ

Նոյն եղբայրներն ունին մի չորրորդ ազուազ արձանագրութիւն Հոռոմոսի վանքում, որից երևում է, թէ կալուածական գնումներ են կատարել և ուրիշ նուէրների հետ ընծայել վանքին 1274 թուին(***):

(*) Վարդան վարդապետի անուան յիշատակութեամբ կրկին ապացոյցն ունինք Հաղբատի եւ Խոռակերտի հոգեւոր կապերի:

(**) X. B. 1917. եր. 152: Փակագծի մէջ առնուած մասերը ուսուցչապետ Օրբէլին է լրացնում: Տես եւ Ալիշան, Շիրակ, 170. սխալաշատ: «Արքանուն» խօսքի նշանակութեան մասին տ. N. Marr. Arkaun mongolskoe naswanie xristian. SP. 1905:

(***) Ալիշան, Շիրակ. 173:

(*) X. B. 1917, 154. Orbeli. Armianskia Nadpis.
(**) Հրատարակում է առաջին անգամ. ընդգծուած տառերը կցուած:

Մի վերջին արձանագրութիւն էլ նրանք Անիում ունին, բայց առանց թուականի և պակասուոր, երևան եկած աղագեմիկ Մառի պեղումներով. արձանագրութիւնից պարզուի է, որ Ուքան և Պապքան եղբայրները շինել են «զանկակատունս» եւ նուէրներ տուել, ստանալով պատարագներ «մեր հաւրն Սարգսի և Սթէ Սարգսի արքառ(ւնին եւ Մերչէ և. [պակաս պատարագի [թիւը] աւր) մեզ Ուքանիս և Պապքանիս և Դապտայ [սաթունիս...» (*):

Վերջին արձանագրութիւնները կրօնական կարող են լինել եզրակացնելու, որ Ուքան և Պապքան եղբայրները իբրև վաճառականներ հաստատուի են Անիում և Ումեկեանների ու նրանց ազգականների նման տոհմական եկեղեցի ձեռք բերում:

* * *

Համեմատութեան նիւթ կարող է կազմել դրամի մօտաւոր արժէքը հասկանալու համար նաև հետեւեալ արձանագրութիւնը, որի բնագիրը վերականգնել և բացատրել է պրոֆ. Մառը (**).

(*) X. B. 1917. 151:

(**) N. Marr. Nowie materiali po armianskoi Epigraphike. 1893. ռուսերէն (Նովիէ մատերիալի պո արմեանսկոյ էպիգրափիկէ):

1. ԹՎ. ՉԺ ի սիւգերակադուքի Հուշաւու դակի եւ Սահնադիկն որդի [Աւեստաց գ] նեցի գրագաւորանիս[s] սեդի[u] գՄրեկ ի յԱր-սաշրե որդո Շահնշահի հաշաղ շնչ[ից իւ]ոց ի վայելուակն ինձ եւ որդ

2. ոց իւնոց. ած շնորհաւոր ար[ա]սցի յաիսեանս ժամանակաց: | ի թվ | ՉԻԵ յաշ-իւարհակադուքե Ապադա դակիկն եւ Սաւեիկն, որ պարունիկն աւարանոց ու դարպաս չկայր, զաս այգիս եւ զրս

3. իսս, որ կոչի Արխայուքի, գնեցի զաւեկն մեկ յիւր սիրոչեկն. եւ յիւ մեսաց դուս՝ առանց(?) վարդպետի ձեւեցի ու հիւնն ձգեցի դարապասիս ու դրաիս[s]իս. ի [Ժ] սարիկն կասարեցի. ած

4. շնահաւոր արասցի պարուն Սահնաս-նիկն որդից ի յորդիխ. ու խարձ, որ եղաւ դարապասիս: իս: ո: դուկաս դահնկան:

Ընթերցողը տեսնում է, որ արձանագրութիւնը երկու մասից է բաղկացած. առաջինը Մրենի գնման է վերաբերում, իսկ երկրորդը Սահմադին «պարոն»ի համար «գարապաս» այգի գնելուն. քառասուն հազար դուկատ գահեկանը ծախսուել է ապարանքի շինութեան, այգի ու դրախտ գնելու և կարգաւորելու համար: Հրատարակիչը «գուգատ գահեկանը» համազօր է կարծում կարմիր կամ ոսկի գահեկանին:



Ի ԳՆԱՏԻՈՍ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐԻՉ

ԵՒ ՇՈԹՈՌԿԱՆՑ ՏՈՂՄԸ

Ա.

Անիի շրջանից, տարաբաղդաբար, շատ քիչ ձեռագիրներ են հասել մեր ձեռքը, և խօսքը չի վերաբերում Բագրատունեաց և աւելի հին շրջանի Անիին միայն, այլ և Ջաքարեանց ժամանակին: Վաճառակա- նութեամբ, ճարտարապետական բարձր արուեստով, կեանքի ճոխութեամբ և փար- թամութեամբ ունճացած այդ քաղաքը, ինչպէս նկարագրում է մեզ Լաստիվերա- ցին, կամ Ջաքարեան շրջանի նիւթական մշակոյթի մնացորդներն են ցոյց տալիս, ահագեմիկ Մաուրի պեղումներով երևան հանուած, չէր կարող ձեռագրական ար- ուեստի մէջ ևս գլուխգործոցներ չստեղ- ձել: Բայց բուն Անիից, գրեթէ ոչինչ ու- նենք, եթէ չհաշուենք Պետրոս Գետադար- ձի ժամանակի մեզ հասած մի երկու ձե- ուագիրները. Անին շարունակ կողոպու- ների ենթարկուելով, սելջուկեան, մոն- զղական և յետմոնղոլական շրջաններում, կողոպտուել է կամ ոչնչացման ենթար- կուել, յաակապէս, թանգարժէք և թեթև փոխադրելի մնացորդներով, որոնց թոււմ և ձեռագիրներն են:

Անիին կից վանքերից Հոռոմոսի վանքն է, որ ամենից աւելի գեր է կատարելման- րանկարչական և գրչութեան արուեստների կողմից. տաճարների բազմութիւնը և ար- ձանագրութիւնների յաճախութիւնը ՓԱ. Կարից սկսած, բայց մանաւանդ ՓԳ. և նոյն իսկ ՓԴ. Կարու առաջին կիսում, մեր ձեռքը հասած մի քանի մնացորդներն ու ահեղեկութիւնները հաստատում են այդ իրողութիւնը⁽¹⁾: Մեզ յայտնի հնագոյն ձե-

(1) Բացի այստեղ յիշուելիքներից նաև Հաղ- րատի նշանաւոր աւետարանը, Գետաշէնից բերուած մեր ձեռքով որ կազմուել է «հրամանաւ հաւր Մխի- թարոյ» «ի վանքս Հոռոմոսի» կազմողն է Արրա- համ և Նկարիչը Մարգարէ: Ձեռ. էջմ. N 3613, Ստամբուլ Անեցու ժամանակագրութիւնը առանց յա- տելումների, արեւելեան, հին բոլորգրով, որ գրել է

ռագիրն այդ վանքում, գրուած է 1181 թուականին, Յովհաննէս գրչի ձեռքով, «հրամանաւ Վարդանայ երէց եղբար իմոյ և ուսուցչի, և սատարութեամբ կրտսեր եղբար աշխարհաւարի՝ Գրիգորոյ», «ի թուիս Հայոց. ՈՒ. ի տիեզերահռչակ վանս Հոռոմոսի՝ ընդ հովանեաւ սուրբ Յովան- նիսի, ի հայրապետութեան տեառն Բար- սղի, և յառաջնորդութեան ուխտիս Սա- չատրոյ, և ի հոգեւոր տեսչութեան Կա- րապետի ծերացելոյ իմաստիւք ի Քրիս- տոս»: Այս յիշատակարանից մի հատուած նմանահանութեամբ տալիս է Ուլիշան⁽¹⁾, որից կարելի է տեսնել, թէ ինչպիսի բար- ձրութեան և գեղեցկութեան էր հասել այդ տեղ գրչութեան արուեստը: Ձեռագրի մանրամասն նկարագրութիւնը տալիս է Բարսեղ Սարգսեանը⁽²⁾, որից երևում է, թէ արուեստը չուտ արեւելեան է, և հա- լանօրէն, աւանդութիւն գարձած վանքի գրիչների և նկարիչների համար, որովհե- տև նոյն վանքում յետագայում պատրաս- տուած ձեռագիրներն էլ նման բնոյթ ու- նին, որոնց մասին ոլիտի խօսենք այստեղ:

Բ.

Հոռոմոսի վանքի համեմատաբար ա- մենից աւելի մեզ ծանօթ գրիչն ու նկա- րիչը Իգնատիոսն է, որ և ներկայ ուսու- մնասիրութեան առարկան է: Հնագոյն ձե-

Մխիթար գրիչ Անեցի, 20ր. «Ձիսնեալս յարդիւնա- կան գործոց, գջուառ գրիչս. զՄի իթարիչ Անեցի, սուտանուն արեղայ և աշակերտ բանի ի վանացն Հոռոմոսի. սնեալ առ սուն սուրբ Յովանիսի, յիշես- չիք ի Քրիստոս աղաչեմ»: Երևանի թանգ. N 59 | 94 աւետարանի ոսկերչական կազմը, սե'ս մեր «Մի 1,9 հայ արուեստի և մշակութի պատմութիւ- նից». Տաթև վեցերորդ գիրք. նաև առանձին զըր- րոյկով, Հալէպ, 1930. սրակ Ը:

(1) Շիրակ. 27:

(2) Յուցակ վեկնակ. Մխիթ. եր. 381:

ռազիրը, որ նա գրել է և նկարագրողել Հաւուց Թառի Ամենափրկիչ վանքի Թագէոս և Հայրապետ կրօնաւորների համար 1214 թ.ին գրած, մեծագիր աւետարանն է, որ այժմ գտնուում է Վենետիկի Մխիթարեանց մատենադարանում և որի Յովհաննու սկզբնագարդը գտնաւոր նմանահանուժեամբ տալիս է Ալիշանը⁽¹⁾, իսկ ձեռագրի մանրամասն նկարագրութիւնը Բարսեղ Սարգսեան⁽²⁾: Գլխաւոր յիշատակարանը գտնուում է վերջում և գրուած է ստացողների բերանից, որից եւ քաղում ենք հետեւեալ տեղեկութիւնները. «տուաք գրել եւ նկարել Իգնատիոս գրչի ոսկւով եւ երանգ երանգ խառնուածով զարդարեալ, ի վանքս որ կոչի Հաւուց Թառ, ընդ հովանեաւ սուրբ կաթողիկեիս եւ մեծահոշակ սուրբ նշանիս՝ Ամենափրկչի եւ ամենարարոյ Պաւղոս վարդապետի: Եւ այլ սուրբ եւ ճգնագրեաց եւ համակամ եղբարց, որոց ողորմեսցի Քրիստոս Աստուածամէն»: Զեռագիրը գրուած է «Ի Թուիս Հայոց Ոկր. ձեռամբ Իգնատիոս մեղաւորի»: Հ. Սարգսեանը յայտնում է, որ 92 անկարուած խաչի պատուանդանի վերայ դեղնագոյն և մանր երկաթագրով գրուած է. «Բարեխաւս Իգնատիոսի», որից իրաւամբ եզրակացնում է, որ գրիչն ու նկարիչը նոյն Իգնատիոսն է: Մեծ յիշատակարանի վերջում մի օտար ձեռք աւելացրել է. «Հոռոմոսի վանացն ոսկետուփ աւետարանն եւ այս մին գրչի է գրած», որից եւ պիտի եզրակացնել, որ նա Ոկր. թո. տկանից առաջ կամ յետոյ գրել է մի աւետարան Հոռոմոսի վանքի համար, որ գրուել է ոսկետուփի մէջ և մեր ձեռքը չէ հասել:

Վենետիկի ձեռագիրը, տարաբաղդաբար, շատ փնասուած վիճակի մէջ է, ոչ միայն առաջին թերթերը՝ 2-9՝ խոնաւութիւնից և սեւ հեղուկից փնասուած են, այլ և հանուած են նկարներն ու խորանները, լուսանցքի զարդերից շատերը պատռած, առաջին տետրից էլ պակաս են չորս թերթ: Բայց և այնպէս մնացած են երկու կիսախորան և բազմաթիւ լուսանցքի զարդեր, որոնց մասին գովասանքով է գրում Հ. Սար-

գսեանը. «Զարգագիրք խիստ շատ են եւ բազմագունեան, ոսկեգարգ: Յոյժ գեղեցիկ են Մարկոսի Աւետ. մեծ սկրնատաւը՝ Ս. որուն մէջ նաղելի խաչ մը նկարեալ է գեղեցկագարգ և վերը ոսկեգոյն մահիկը, եղջիւրները դէպի վեր դարձած: Յովհ. Աւետ. գեղեցկագրուած մեծ սկզբնատաւն է՝: Սորանները չկան, այլ միայն երկու կիսախորաններ, այսինքն Մարկոսի եւ Յովհաննու. «բազմագունեան եւ ոսկեզարգ, երկուքն ևս բազմագրուած են եւ յոյժ գեղեցիկ»: Իւր նկարագրութիւնը Հ. Սարգսեանը վերջացնում է. «մէկ խօսքով Աւետարանիս մանրանկարքն առհասարակ նաև իրենց մութ գոյներու նրբերանգ խառնուելովը հիանալի լուսաստուերներ կարտացոլացնեն, յորս ակներեւ կը տեսնուի ծաղկողին թէ ճարտար արուեստը եւ թէ նուրբ ճաշակը միանգամայն»:



Իգնատիոսի գործն է նաև էջմիածնի N 230/1519 (Կար. 223) Բագնայրի կոչուած աւետարանը, այժմ հասարակ կաշէպատ կազմով⁽¹⁾ ընտիր մագաղաթ, մեծագիր՝ 41, 8 x 29, 2 սմ., խոշոր երկաթազիր եւ նկարագարգ, իշխանաց իշխան պատրոն Սաւուասի եւ իւր Սաթուր կնոջ ըստացմամբ. «Զպատրոն Սաւուաս որդի Ամիր-Սարգսի եւ զամուսին իւր Կաթուրն յիշեսջիք յազաթս, որ ստացան պատրոն Բագնայրի Աստուածածնիս վասն յիշատակի իւրեանց սիրելի եւ անդրանիկ Սասնային, որ տղայ հասակաւ փոխեցաւ ի Քրիստոս եւ սուգ մեծ եթող ծնաւդաց իւրոց, որ կարգայք յիշեսջիք ի սուրբ յողաթս ձեր, աղաչեմք». 99ր: Պատրոն Սաւուասը Զաքարէ և Իւանէ սպասաւարների մօրեղբօր որդին էր. «Իշխանն պատրոն Սաւուաս որդի Ամիր-Սարգսին, որ էր

(1) Սկզբնական կազմի մասին ունինք յետագայում տեղեկութիւն «Գրիգոր Խուչէս»ի որդի Պարոնի յիշատակարանի մէջ 28 է. = 1308 թուականից. «տեսի զսուրբ աւետարանս որ էր գրեալ եւ զարդարեալ ոսկւով եւ արծաթով մեծ պատրոնն Սաւուագ եւ ընծաեալ էր յիշատակ ի սուրբ Աստուածածնին Բգնէրի. անցեալ էր բազում ժամանակ եւ արծաթն եւ ոսկին խախտեալ էր եւ անգեալ», ուստի եւ ինքը նորոգել է տալիս:

(1) Այրարատ. 356.
 (2) Յուցակ Վենետիկ. Մխիթ. եր. 592 - 593:

եղբայր մաւր կեսառստաց Հայոց և Վրաց և ամենայն Ափսաղաց. բարեպաշտիցն և Ավ. զաւրացելոցն մեծին Զաքարիայի և Իւանէի»։ 297ա. : Նորան էր յանձնուած Շահնշահ մեծի եւ ապա սորա որդի Զաքարիայի կրթութիւնը, լինելով Զաքարիայի տան «մասխուր թախուցէս, որ ըստ մերուժս թարգմանի գլուխ իշխեցող եւ հրամանատար ամենայն իշխեցողաց և գլխաւորաց տան թագաւորութեան տեառն իւրոյ» :

Աւետարանը նուիրուած էր ոչ միայն Խաւոասի որդի Սասնայի, այլ և սորա մօր՝ Խուլթուլ խաթունի յիշատակին, որ «(յազ) գէ գո(լով) պարսիկ», քրիստոնէութիւն էր ընդունած և որդու մահուանից երկու տարի յետոյ ինքն էլ վախճանուել էր և թաղուել «ի տապանի անդրանկին իւրոյ», որ Բագնայրի վանքն էր⁽¹⁾։ Ապա Խաւոասը իւր երկրորդ կնոջ Զմբուխտ խաթունի հետ, «որ և սա ազգաւ տաճիկ գոլով յազնուական և փառաւորագոյն յազգէ ի մեծ նախարարացն Պարսից», նոյնպէս քրիստոնէութիւն ընդունած, գրել է տալիս «զսուրբ աւետարանս ի յիշատակ անդրանկի իմոյ Սասնային եւ մաւր նորին Խուլթուլ խաթունին եւ ինձ բաղամեղիս եւ ամուսնոյ իմոյ Զմբուխտ խաթունին եւ սիրելի դստ-

րեկի իմոյ Թայիկ թագուհւոյ, ամուսնոյ անդրանկի իմոյ որ է զարմ եւ շառաւեղ թագաւորացն Հայոց և վասն յերկար կենդանութեան սիրելի որդւոյ իմոյ Վասակայ», և նուիրում է Բագնայրի վանքին, «ի տէրութեան տեղոյն տեառն Գրիգորոյ, որ մազխատրոսն ասի, վերադիտողի աթոռոյս Անւոյ եւ յառաջնորդութեան հաւր Սիմեոնի»⁽¹⁾։

Բագնայրի արձանագրութիւններէց մէկը գրուած է հէնց Սասնայի մօր Խուլթուլ խաթունի կողմից ՈՂԸ կամ ՈՂԲ թուականին, հաւանօրէն առաջինը, որից յետոյ ՈՂԱ թուին գրուել է այս շքեղ և փառաւոր աւետարանը որդու և մօր յիշատակին (գժուար թէ ՈՂԲ թուականից՝ այդքան երկար՝ սպասէր Խաւոաս իւր հանգուցեալներէ յիշատակը անմահացնելու համար)։ Արձանագրութիւնը փոքր ինչ փչացած է, բայց երևում է, որ նա կալուածներ է նուիրել Բագնայրի սուրբ ուխտին՝ «յազագս յիշատակաց մերոց եւ անդրանկին մերո Սասնային, որ կիսաւրեա փոխեց(աւ) եւ սուգ մեծ եթող ծնողաց իւրոց»։ հայր Սիմէոն իւր միաբաններէ հետ յաւակացնում է քառասուն օր պատարագել, քսան Խաթունին, տաս Խաւոասին և տաս Սասնային⁽²⁾։

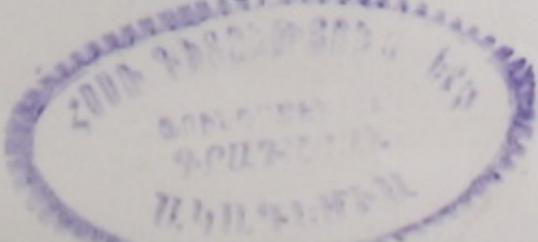
Արձանագրութիւններէ մէջ ունինք տեղեկութիւն և հանգուցեալ Սասնայի կնոջ Թայիկի մասին. նա Ապիրատի որդու Շարափշահի աղջիկն էր. ծնողներն առանձին առանձին և ինքը նուիրաբերութիւններ ունին Բագնայրի վանքին հայր Սիմէոնի, իսկ Թայիկն ինքը հայր Սիմէոնի և ապա նորա յաջորդ Աբրահամի օրով⁽³⁾. մի տեղ նա անուանում է իրեն «Թաիկ թագուհի դուստր Շարափշահի», միւսում

⁽¹⁾ Նոյն վանքի արձանագրութիւնների մէջ խօսք կայ եւ ուրիշ ձեռագիրների նուիրաբերութեան մասին. 1262 թուին Գարեգոյն երէց որդի Մանգիկ երիցու եւ ամուսինը Մարիամ կալուածական պարգեւների հետ տալիս են եւ «մի տաւնական մագաղաթ, մի աւետարան ոսկեաւ» (Ալիշան, Շիրակ 119)։ Բայց աւելի կարեւոր է հետեւեալ տեղեկութիւնը, որ Յոհան արեղան գրում է 297 (= 1305) թուին գրած յիշատակարանի մէջ. «Աստանաւր յանգելեալ կատարեցաւ տառս աստուածաշունչ բարձրաբարոզ սուրբ մարգարէիս Եսայեա, ի ստոյգ եւ ընտիր աւրինակէ որ կոչի Բագնայրեցի, զոր սուրբ վարդապետին Յովսեփայ գտեալ թարգմանչացն գրած ի մայրաքաղաքն Հաղրատ» (Ձեռ. էջմ. 980 նց)։ Ո՞վ է այս Յովսէփ վարդապետը, հաստատ ասել չենք կարող, բայց կարծում ենք Վանականի աշակերտներից մէկը՝ Վարդանի, Կիրակոսի եւ Առաքելի աշակերտակիցը ըստ Մաղարիայի (Ս. Պետրոսը, 1870. եր. 12) կամ ըստ Օրբէլեանի ժամանակագրութեան (Ձեռ. երեւանի թանգ.) Աղջոց վանքում 1279 թ. վախճանած նոյնանուն վարդապետը. «2ԻԸ կատարի մեծ վարդապետն Յովսէփ ի վանսն Ախչոց». Տես եւ Գանձակեցի Ղուկ. հրատ. եր 296, 313, 315։

⁽¹⁾ Այս յիշատակարանի մի մասը բուն ձեռագրից պոկուած էր եւ պահպանակ դարձած N 153 / 177 Աստուածաշնչի, իսկ մի մասն էլ, ուր թուականն է, N 1259 / 1134 ձեռագրի. առաջինը գտել եւ կցել է ձեռագրին հանգուցեալ Սահակ վարդապետ Ամատունին, իսկ երկրորդը մենք։

⁽²⁾ Հ. Ներսէս Սարգսեան, Տեղագր. ի Փոքր եւ ի Մեծ Հայս. Վենետիկ. 1864, 179; Ալիշան. Շիրակ. 116։

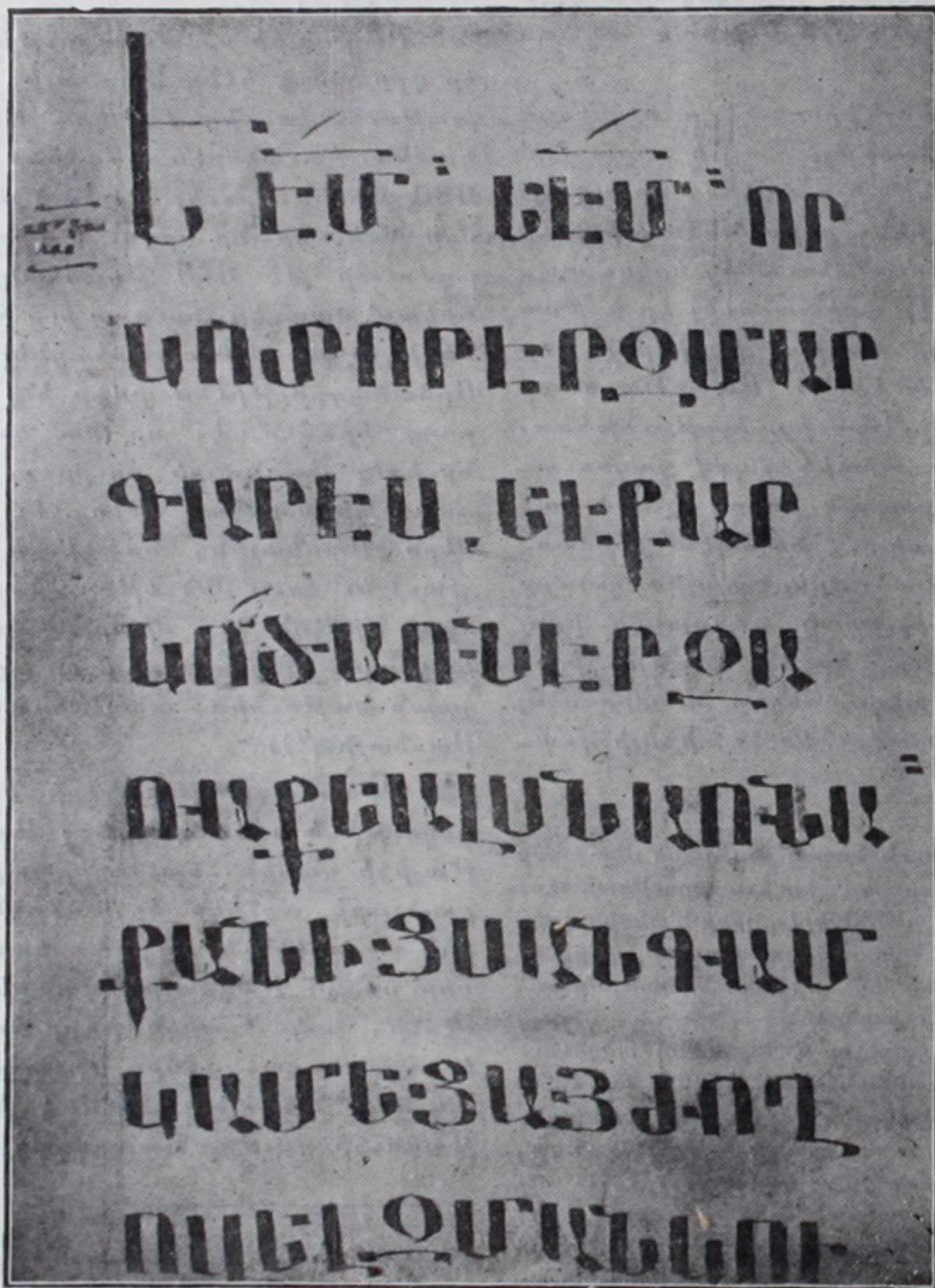
⁽³⁾ Սարգսեան, Տեղագր. 185. 186. 187; Ալիշան. Շիրակ. 118. 119։



առանց «Թագուհի» կոչման: Աւելի ուշ ՉԺԸ (=1269) թուին «Թաիկ թագուհի դուստր Շարապչահին» տալիս է Հոռոմոսի վանքին «զԱրէլի ակն որ ի Դիլնա դռանն (Անիում) զոր իմ որդին Հազրպէկն ի Գարեգոյնէն գրաւկնեց : է : ձ : սպիտակ : Ը : ձ : սպ : ի վերա խարճ արար որ եղաւ Ռ : Շ : սպ : և ստանում է երկու

ցած էր կիրիկեանների թագաւորող տան ազնիւներից մէկի հետ. հօր կողմից նա Պահլաւունի էր⁽¹⁾:

Սասնայի և Թայիկի որդին էր Խաւազ Բ. որ նոյնպէս նուիրատուութիւններ ունի ՉԺԱ. և ՉԺԵ. թուականներին նոյն Բագնայրի վանքում. առաջինը իւր անդրանկի անունով, որ դարձեալ Սասնա



Պատկեր 1

պատարագ, մէկն իրեն, միւսը Հազրպէկին⁽¹⁾: Ինչո՞ւ էր նա իրեն կամ Խաւազը նորան «Թագուհի» անուանում, պարզ չէ. հաւանօրէն հայրը կամ պապը ամուսնա-

էր կոչուում և «կէս տարեկան ի Քրիստոս փոխեցաւ»⁽²⁾:

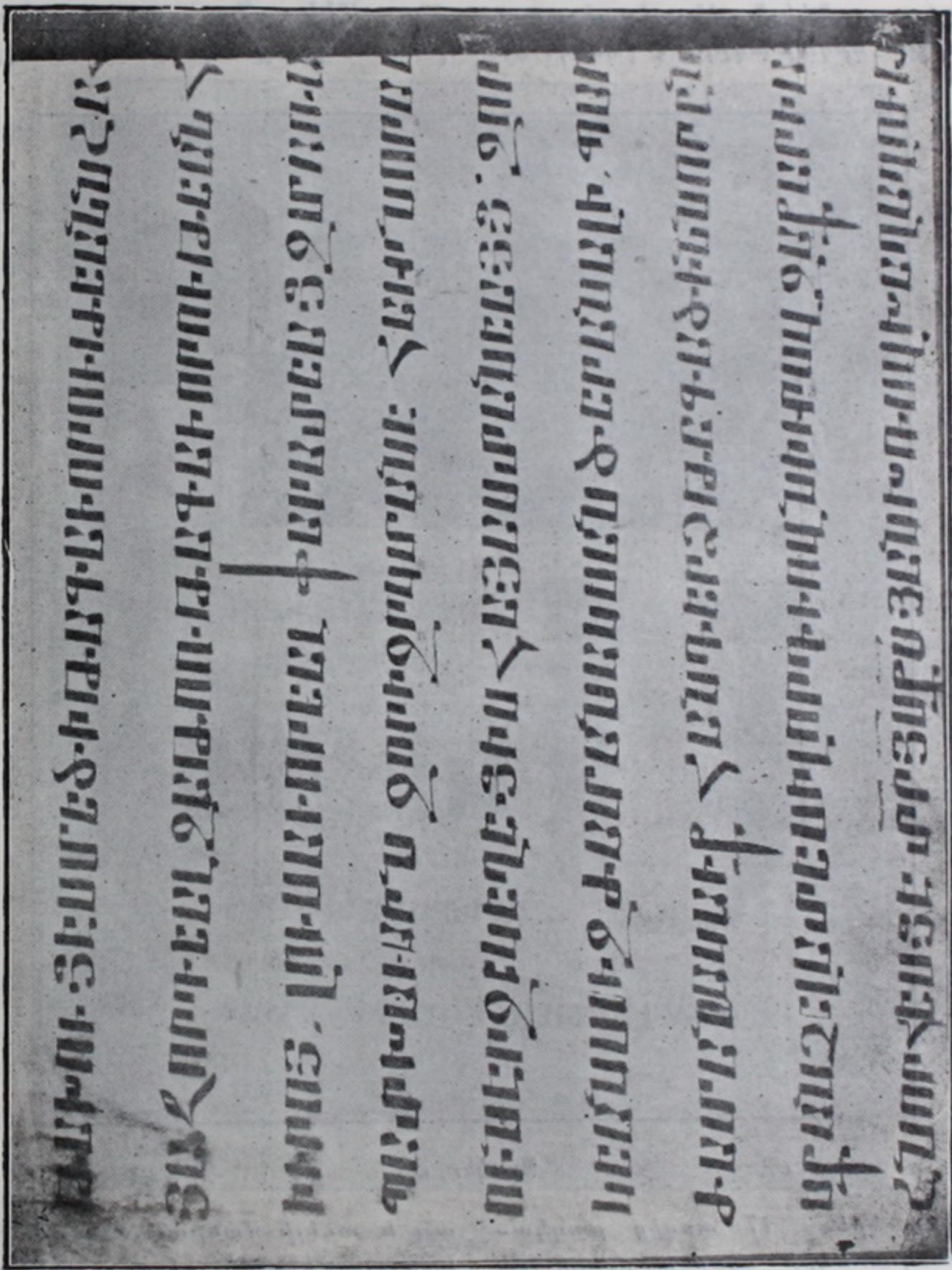
(1) Ալիշան. Շիրակ. 28.

(1) Ապիրատ Պահլաւունու որդիքն էին Տէր Սարգիս եւ Թաիկի հայրը Շարափշահ. (Սարգսեան. Տեղագր. 179. 181. 185. 186. Ալիշան. Շիրակ. 117. 120).
 (2) Սարգսեան, Տեղ. 188. 189. Ալիշան. Շիրակ. 116.

Ք.

Աւետարանը գրուած է «ձեռամբ Իգնատիոսի ապաշնորհ եւ մեղապարտ գրչի ի ՈԶԱ թուականի ի մեծահոգակ ուխտաւոր Հոովմոսի կոչեցեալ վանք ընդ հովան-

արդեօք իրական կապանքից էր ազատուած, թէ կապանքի ենթարկուելու վտանգից. ինչո՞ւ համար էր կապանքի ենթարկուած, և ի՞նչպէս ազատուեցաւ, չգիտենք: Իգնատիոսի գրչութեան նմանահանութիւնները բնագրից՝ մեծ երկաթագրով եւ



Պատկեր 2

եաւ սրբոյ կարապետին ի մէջ սուրբ եղբարց»: Ղուկասի վերջում գրիչը մի փոքրիկ նկատողութիւն ևս ունի իւր մասին, որի մանրամասնութիւններն անյայտ են. «Աւրհնեալ է Ած. յամենայն սրբոց: ամէն: որ զերծայ ի գառն կապանոց»:

յիշատակարանից՝ միջին երկաթագրով, տուել ենք մեր Քարսեզ Հայ Հնագրութեան աշխատութեան մէջ⁽¹⁾, որ աւելորդ

(1) Գրչութեան Արուեստը Հին Հայոց մէջ. մասն Գ. Քարսեզ Հայ Հնագրութեան. Վաղարշապատ, 1913. §. 77 եւ 78:

չենք համարում այստեղ ևս դնել, զիւրութիւն ընծայելով գաղափար կազմելու այն ընթերցողներին, որոնք առիթ չեն ունեցել տեսնել մեր այդ աշխատութիւնը: Բնագրի տառերը հաստ են, կարծես, նրկարուած, խոշոր. իւրաքանչիւրի միջին մեծութիւնը 0,8 սմ. ուղղահայեաց (սլաշ. 1), բայց ոչ ուղղանկիւն, ինչպէս յիշատակարանի միջին երկաթագիրն է (սլաշ. 2).

գործ, ընտիր իւր գրչութեամբ և յղուած, մաքուր մագաղաթով, որ հորթի կաշուց է: Բայց տարաբաղաբար այդ փառաւոր գործը մեր ձեռքն է հասել թերի, ինչպէս և Վենետիկի ձեռագիրն էր. սկսում է ժ. տետրից Մատթ. ԻՊ. 35. «եսցէ ի վերայ ձեր ամենայն արիւն»...: Կիսատ է և վերջից. ՄԻԵ. «Գայ յս. և առնու...»: Կորուստն զգալի ոչ միայն բնագրի համար,



Պատկեր 3

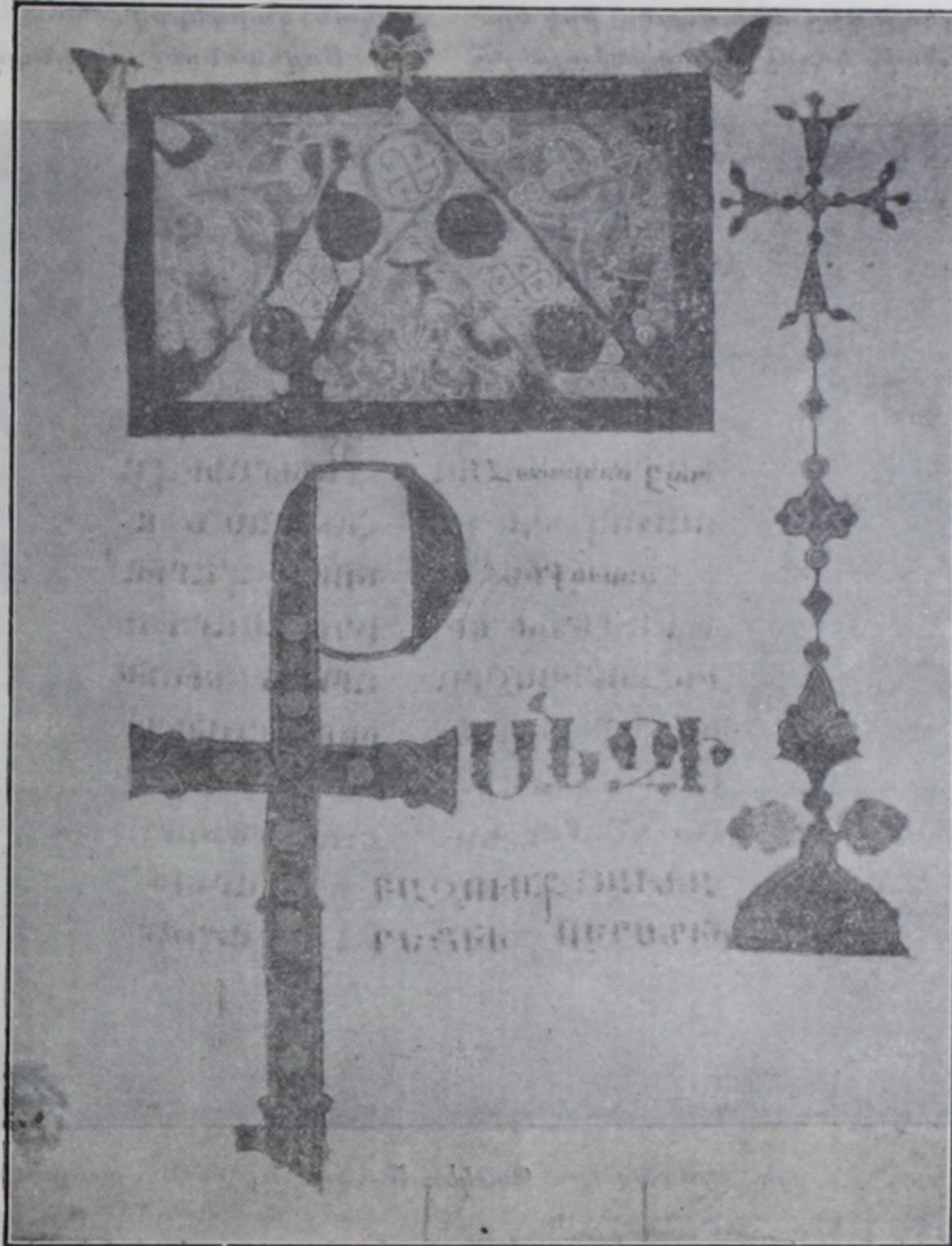
իւրաքանչիւր երեսը 17 տողից բաղկացած: Աւետարանների սկսուածքները մի տող մանրանկարչական են (սլաշ. 3. 4), մնացած երկու տողը ոսկեգիր. նաև հաւաքուածների առաջին տողերը մանրանկարչական տառերով սկսուած ոսկեգիր են, ինչպէս եւ բնագրի մէջ «յս.», «ած.», «որդի այ.» , «ար.» իրենց հոլովումներով: Այսպիսով մեր առաջ ունինք մի շքեղ

այլ և աւելի մանրանկարչական տնօրինական պատկերների և խորանների համար, որ սկզբում պիտի լինէր. մնացել են միայն Մարկոսի, Ղուկասի և Յովհաննու սկզբնազարդերը և բազմաթիւ լուսանցքի զարդեր, որոնցով և գաղափար ենք կազմում աւետարանիս զարդանկարչութեան մասին: Մարկոսի սկզբնազարդը (սլաշ. 3) քառանկիւն է, կեղրոնում մի մեծ հիւսկէն

վարդեակ, մէջտեղում կապոյտ դաշտի վերայ ութ ճառագայթանի աստղ, իսկ սրակեղրոնում կարմիր գնդակ. հիւսուածքը շրջապատուած է, իրար կպած, չզարգացած արմաւենիկի շարքով, երկու կարմիր գծերի մէջ առնուած: Այս մեծ վարդեակի երկու կողմից մի մի զոյգ, դարձեալ հիւսուած, աւելի փոքր բոլորակներ, ոսկի

կազմի կողերից կազմուած գուլագան է, գեղեցիկ խաչով և գլխին լուսնեղջիւրով. մանրանկարչական տառերը հիւսուածքի և բուսական մոտիւններից կազմուած: Ամբողջ զարդի մեծութիւնն է գրերի հետ միասին 30 x 22 սմ., քառանկիւնի խորանը միայն 17,50 x 10,50 սմ.:

Ղուկասի սկզբնազարդի ճակատը նոյն-



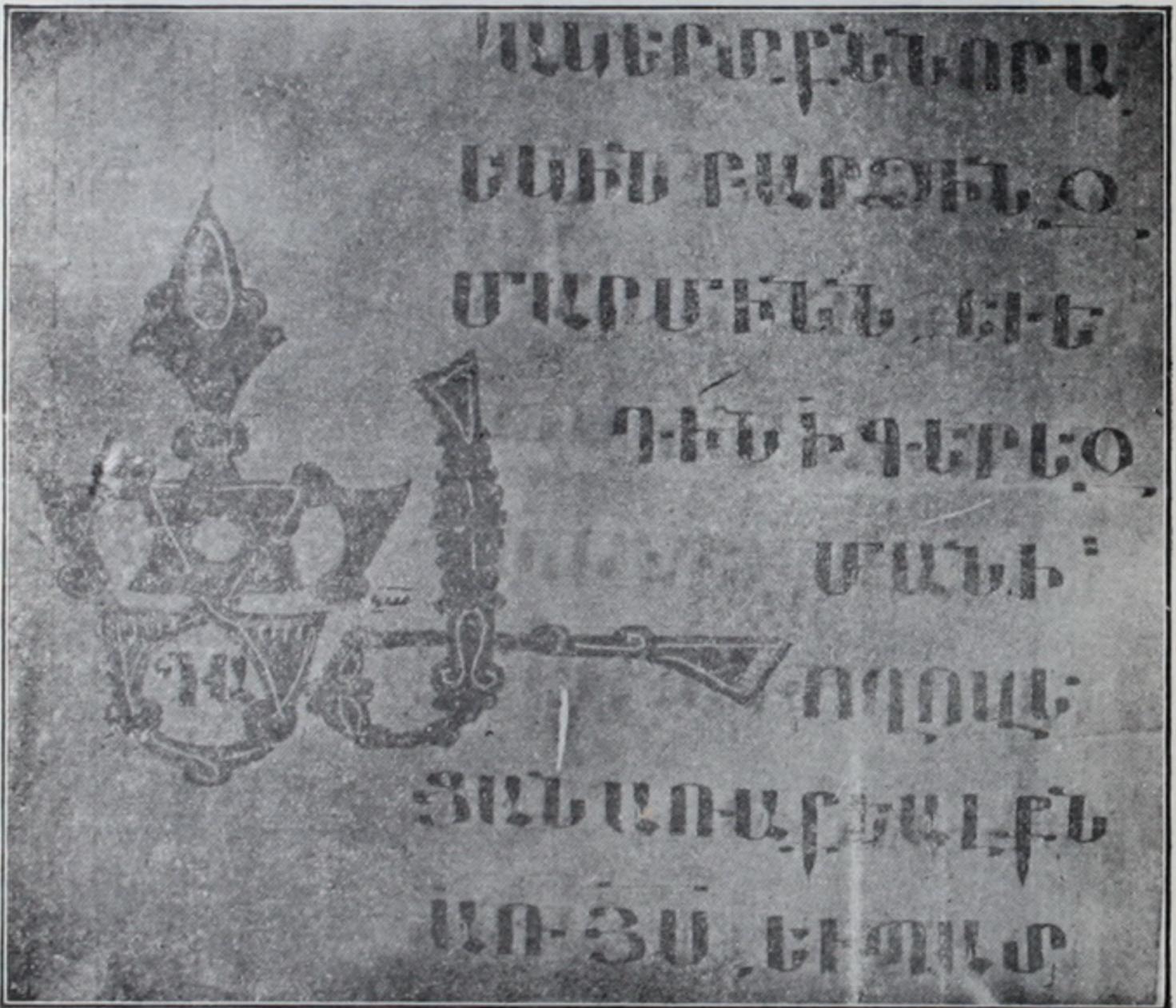
Պատկեր 4

դաշտի վերայ՝ կապոյտ գծով, սպիտակով երկուսի բաժանուած: Իբրև շրջանակ բոլորի՝ քառանկիւնների շարք է, մէջը ձուածեից կազմուած խաչազարդով: Ճակատին և անկիւններին բուսական զարդ: Լուսանցքի զարդը՝ արմաւենիկի, եռատերեւի, քառագնդակների, մէջք մէջքի փա-

պէս քառանկիւնի է (պատկ. 4), վերևի անկիւններում եւ գագաթում հնգատերեւի զարդով. տերեւների բաժանման անկիւններում կարմիր գնդակներով: Խորանի կեղրոնը՝ սովորական լիւնետի փոխարէն՝ մի եռանկիւնի է, սուր կողմով դէպի վեր ուղղուած, երկու կողերը լայն ժապա-

ւէնաձև զարդով, եզերուած կարմիր զը-
 ծով, իսկ երեսը մէջ ընդ մէջ ուղաստիկա-
 նման զարդերով, թևերը կազմուած սըր-
 տաձևերի մոտիւններով՝ սուր ծայրերի ի-
 րար միացմամբ և ապա ամբողջը բոլորակի
 մէջ առնուած: Ժապաւէնաձև կողերով
 եռանկիւնով, խորանի քարանկիւնու մը-
 նացած տարածութիւնը դարձեալ եռան-
 կիւններ է՝ ձեւացնում, մէկը ներքևում՝
 սուր ծայրով դէպի վեր ուղղուած, իսկ եր-
 կուսը աջ և ձախ կողմից՝ սուր ծայրերը

վերայ հաստատուած խաչ է, տարբեր ձե-
 ւակերպութեամբ, քան Մարկոսինը և Յով-
 հաննէսինը: Ք-ի ուղղահայեաց և հորիզո-
 նական ձողերը վերջաւորութիւններին մօտ
 մանեկաւորուած են և հիւսկէններով զար-
 դարուած, իսկ բնորոշ բոլորակի վերայ
 կանթեր անցրած: Ձողերի մակերեւոյթը
 զարդարուած է փոքրիկ բոլորակների շար-
 քով, մէջերը ուղաստիկաձև կամ երկրաչա-
 փական զարդերով:
 Յովհաննու սկզբնազարդի ճակատը



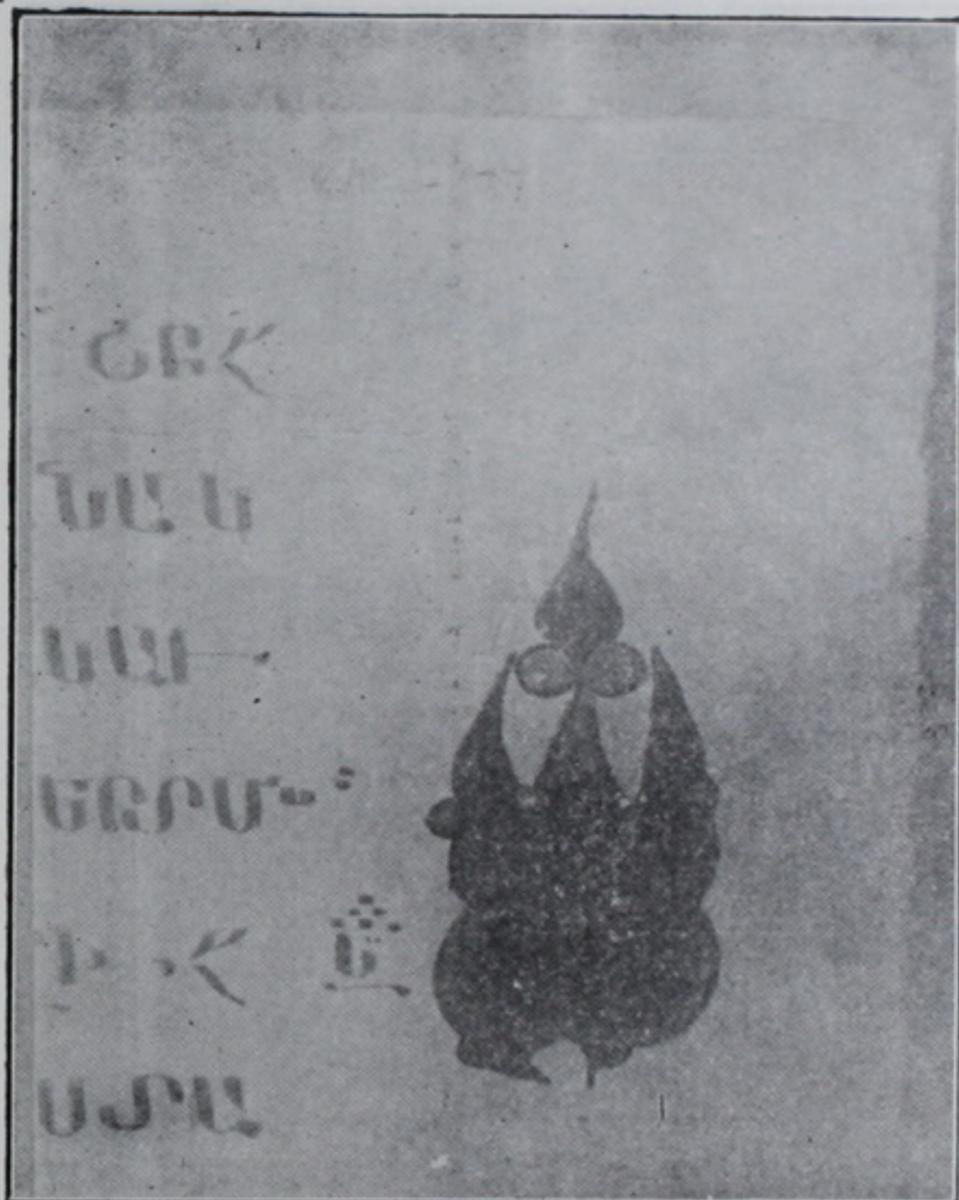
Պատկեր 5

դէպի վերին անկիւններն ուղղուած, որոնց
 մակերեւոյթը արմաւենիկի և եռատերեւի
 մոտիւններով ծածկուած և նրանց ցօղուն-
 ներով, որ տեղ տեղ օղակաւորուած են բա-
 րակ և սպիտակ գոյգ գծերով, ինչպէս սա-
 սանեան արուեստին ևս յատուկ է: Առ-
 բանի դաշտը ոսկի է:
 Լուսանցքի զարդը այստեղ ևս արմա-
 ւենիկից և եռատերեւից կամ հնգատերեւից
 կազմուած պատուանդանի և երկար ձողի

նոյնպէս քառանկիւնի կիսախորան է, ձա-
 խից երկար իւն, իսկ աջից լուսանցքի
 զաւազանազարդը: Քառանկիւնու միջին
 տարածութիւնը ծածկուած է իրար մէջ
 հիւսուած երկրաչափական բոլորակներով
 կապոյտ, մանիշակագոյն և կարմիր գոյ-
 ներով. շրջագծերը սպիտակ կամ ոսկէ-
 գոյն նուրբ գծերով երկուսի բաժան-
 ուած: Քառանկիւնու ընդհանուր շրջա-
 նակը մոյգ կապոյտի վերայ աւելի բաց

կապոյտով ուրապոյտ արմաւենիկ է։
 Սրանց հետ եւ լուսանցքի զարդերը
 ցոյց են տալիս, որ Իգնատիոսի արուեստը
 զուտ արեւելեան բնոյթ ունի, ազատ բիւ-
 ղանդական ազդեցութիւնից, եւ աւելի
 մօտ սասանեան և միջագետական-արաբա-
 կան աւանդներին (պատկ. 5, 6, 7)։ Նոյնն
 են մատնանշում նաև թռչունների այլ և
 այլ ձևակերպութիւններն իբրև լուսանցքի
 զարդեր (7, 8, 9)։ Գործադրում է, բայց
 քիչ չափով, խեցոսկի՝ կարմիր յատակի

կամ կանթեր, որ երևան է գալիս սա-
 սանեան արծաթի գործերի⁽¹⁾ և գասական
 շրջանի (մինչ արաբ. արշ.) բուսական զար-
 դաքանդակների մէջ (պատկ. 4), ութաձևի
 և փակագծի կողերի (մէջք մէջքի) նմա-
 նութիւն բերող զարդեր (պատկ. 5. Ժ. տա-
 ուի վերայ, պատկ. 3. լուս. զարդը), օվա-
 տիկաձև եւ երկրաչափական վարդեակներ
 (պատկ. 3, 4), ձուաձևներից կազմուած կամ
 սրտաձևներից կազմուած խաչաձևեր (պատկ.
 3, 4), պարզ և բարդ հիւսուածքներ, եր-



Պատկեր 6

վերայ, գոյները կապոյտ, մանիշակագոյն,
 կանաչ և կարմիր, վերջինը միայն գնդակ-
 ների, օղակների կամ կանթերի համար,
 բոլորն էլ անփայլ, լուրջ, դիմացկուն եւ
 տպաւորիչ իրենց համադրութեամբ։ Սի-
 բաձ մօտիւններն են, ինչպէս տեսանք,
 արմաւենիկ՝ թերթի կեղրոնում կարմիր
 գնդակով (պատկ. 3, 4. լուս. 6), եռատերև
 կամ հնգատերև (պատկ. 3, 4) թերթերի բա-
 ժանման տեղում կարմիր գնդակով, ար-
 մաւենիկի և բուսական զարդերի ցօղուն-
 ների վերայ գոյգ գծերով օղակաւորում

կրաչափական և այլ ձևերով (պատկ. 3, 4)։
 Ուշադրութեան արժանի է ազատ սիւ-
 ների վրայ, սրածայր գմբեթով, երկյար-
 կանի մատուռը, որ ԺԳ. և ԺԴ. դարե-
 րում ընդհանրացած, բայց ծագմամբ հին,
 ԺԱ. դարու ճարտարապետական և մանրա-
 նկարչական տուեալներով յայտնի, կապ-
 ուած արուեստի որոշ հոսանքի հետ։

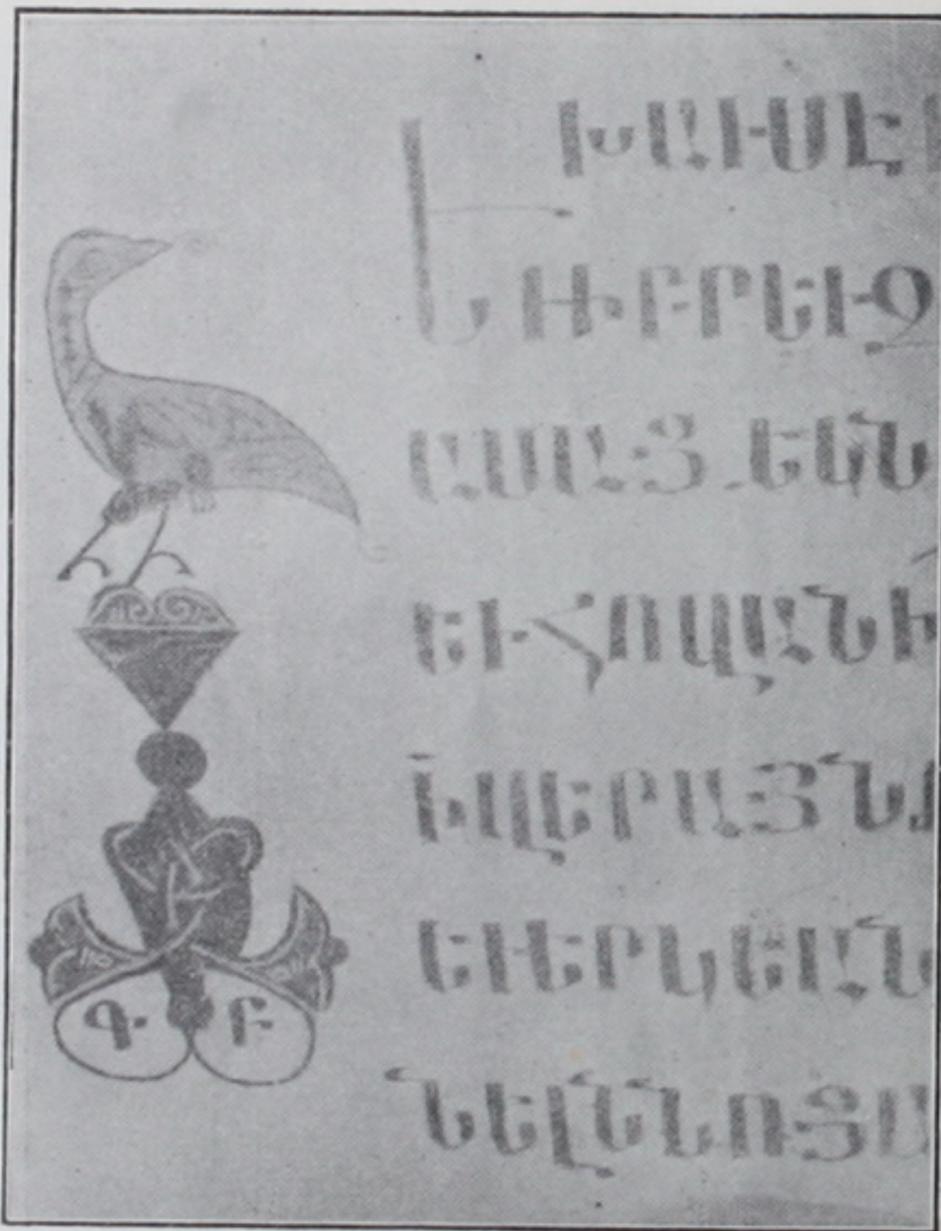
(1) Wostotchnoje Serebro. Atlas. Smirnow.
 տախտակ I. 84. LXXIII. 130, LXVI. 111, LXXII.
 128. CXXX. 325 եւ այլն։

Ն.

Իգնատիոսի մի ուրիշ գործից հասել է մի հատակոտոր, Ա. Կորնթ. Ա. 28 - Բ. 3. «Ձի զէսն իմ խափանեսցէ . . . եւ ես տըկարութեամբ եւ եր», որ այժմ էջմ. N 879/928. հց. ձեռագրի կազմի երեսն է: Գրչութիւնը ճիշդ նոյնն է, ինչ որ Բագնայրի աւետարանինը, միայն սա քիչ փոքր

Ջ.

Անշուշտ, զգալի է հայ արուեստի պատմութեան համար «Հոռոմոսի սսկետուփ աւետարան»ի, ինչպէս և Վենետկի և Բագնայրի աւետարանների կարևոր մասերի կորուստը, բայց մեղմանում է մասամբ այդ ցաւը, որ Իգնատիոսի մի երրորդ գործը, այժմ Ն. Զուղայի Ամենա-



Պատկեր 7

է, և իւրաքանչիւր երեսը 16 տողից է բաղկացած:

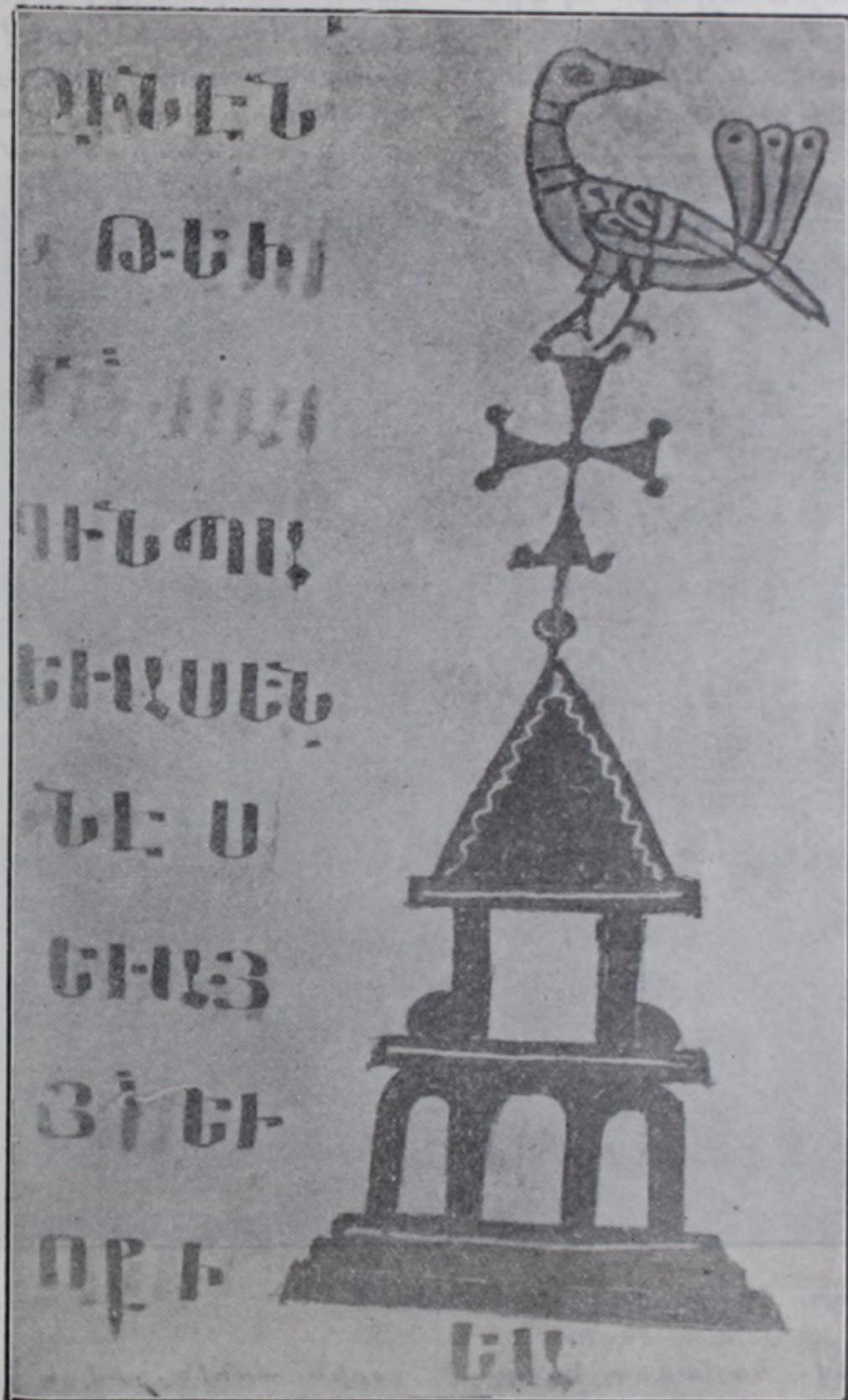
Հատակոտորի ներքեւի լուսանցքում սքանչելի փոքր երկաթագրով գրիչը հետեւալ նկատողութիւնն ունի. «Ձիգնատիոս և զՔրիստափոր յաղաւթս յիշեսջիք»: Քրիստափորը նորա աշխատակի՛ցն է, թէ աշակերտը, չգիտենք, մենք կը տեսնենք, Խժկոնից աւետարանի յիշատակարանից, որ նա մի աշակերտ ունէր Յովսէփ անունով:

Փրկչի N 36 աւետարանը, անվնաս հասել է մեզ և հնարաւորութիւն կայ լիովին պարզել և զնահատել նորա արուեստը նաև պատկերագրական տեսակէտով:

Տ. Աւետիքեան Սմբատի «Ձեռագիրների ցուցակ նոր Զուղայի» անտիպ աշխատութիւնից. թ. 154. հետեւալ մամբամասնութիւններն ունինք այդ ձեռագրի մասին. «Թերթք 406, 33x5x24 սմ., երկսիւն՝ 17 տող: Մագաղաթ խիստ ճերմակ, մաքուր, մետրոպեան երկաթագիր 0,5սմ.,

հարուստ պատկերազարդ, գոյներով եւ սակեզօծ: Սկիզբը 14 տնօրինական պատկերներ ապա չորս աւետարանիչք, 5 խորան, լուսանցազարդերով: Գրիչն է Իզնատիոս⁽¹⁾: Բերում է և յիշատակարանները, որ գրուած է ստացողի բերանից.

ուածային գանձը «ի պայծառութիւն սր. եկեղեցւոյ և ի վայելումն մանկանց առագաստի»: Խնդրում է յիշել իրեն հետ «եւ զանուցանաւ իմ զբարեպաշտ իշխանաց իշխանն զպատրօնն Դաւիթ Շոթոսկանց և զորդիսն իւր զքաջ և զանուանի պատրօ-



Պատկեր 8

Բռնաւորը եւ իւր կենակիցը Աղատիկին յուսալով Աստուծոյ ողորմութեան՝ ստացել են իրենց արգար վաստակով այս աստ-

նաց պատրօն Գրիգոր եւ զորդիսն իւր զՍմբատ և զԱրջուկն և զԱրդուխաթուն»: նրանք անգաւակ լինելով, ստանում են իրրե «զաւակ ի Սիոն» «զածախաւս մատեանս զայս պայծառ նիւթով և զեղեցիկ զրով եւ ը՛տիր բանիւք ցանկալի ամենայն

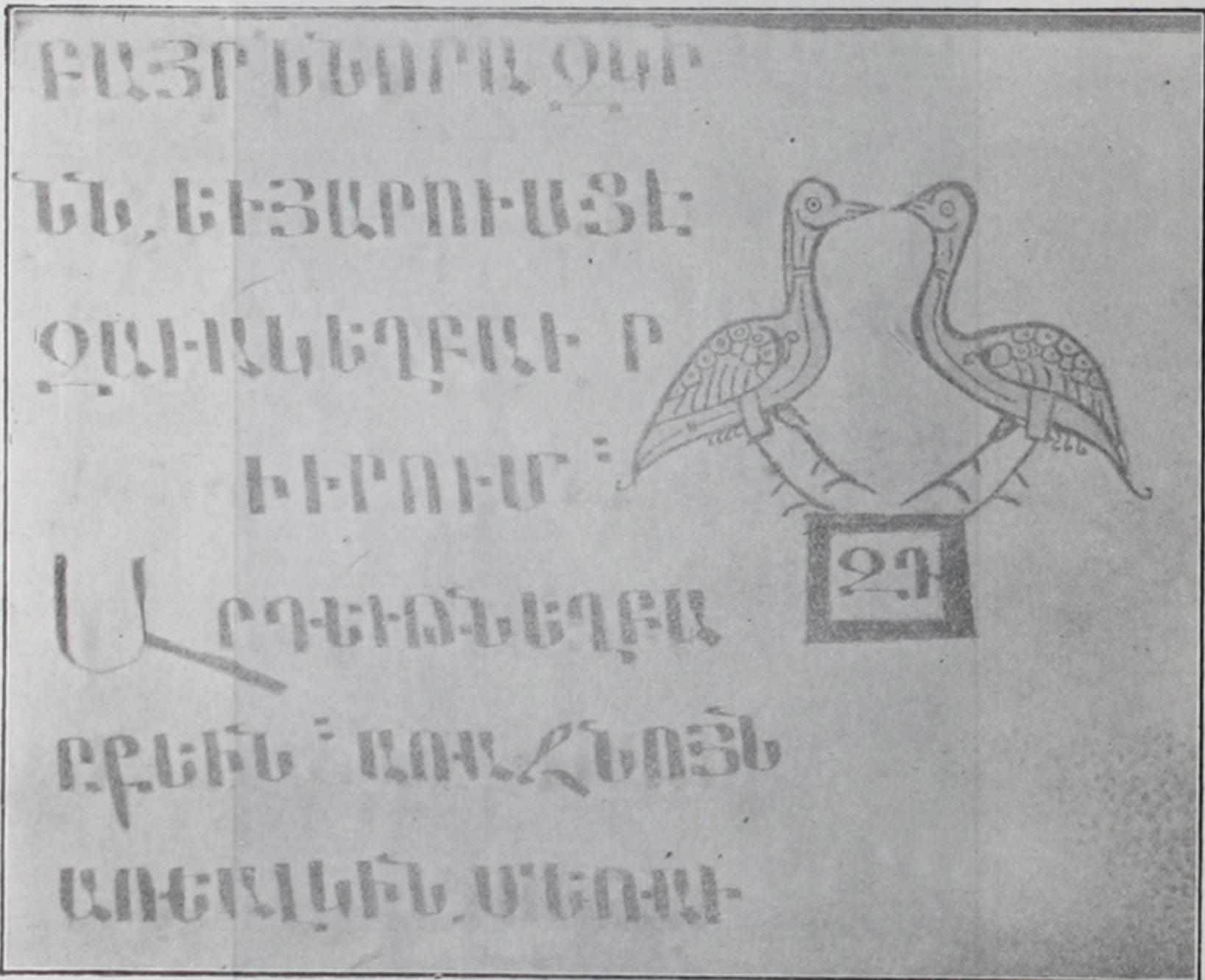
(1) Սյս տեղեկութիւնները քաղել ենք Հ. Ակին-եանի արտագրութիւնից:

տեսողաց», «և աւանդեցի զսա ի հրեշտակարնակ ուխտն Խծկաւնս որ Տիկորայ վանք կոչի ի սր. Սարգիս և ի սր. Գրիգոր և ի սր. Յակոբ ի ձեռն Պաւղոս վրդ. ին որ է ամենայն բարեաց պատճառ և ածապատիւ տր. Աբասայ եպս. ի և հաւր Սարգսի հեղի և ամենաբարոյ և այլ սր. միարան եղբարց»:

Աւետարանը գրուել է ՈԶԵ (= 1236) թուին, «ի դառն և ի նեղ ժամանակի յորում ամի առաւ մայրաքաղաքն Անի»

ի պատուական եղբարց», երբ Հոգւոյ դաւրտեանը կը վերջաւորուի աւետարանի ընթերցումը՝ «երանի որում թողութիւն տացէք և զպատարագին պատենն զուք հոգացէք»:

Յիշատակարանը փակուում է հետեւեալ հատուածով. «Արդ տր. Աբասս եպս. և վրդս. Պաւղոս և հայր Գրիգոր և այլ միարանքս հաստատեցաք յեկեղեցւոյ դրանս որ զեղիական երկուշարաթ աւրն զմին պատարագն անխաբան յամենայն ամի Բռնա-



Պատկեր 9

Թաթարների ձեռքով. համառօտ նկարագրում է «աստուածաստ» այն բարկութիւնը, որ եկաւ Հայոց, Վրաց և Տաճկաց աշխարհների վերայ «ի մարդագէմ գաղանաց», իրենց զօրավիգն ունենալով «զեք և սատանէք»: «Անթիւ էր աւերումն քաղաքաց և գաւառաց մինչեւ ի մեր սահմանս որ էր թուականիս ՈԶԵ»:

Ի վերջոյ Բռնաւորը «մեծ հաւատով և յուսով» խնդրում է «սիրաբար ի սր. և

ւորին առնեն ով և լինի հայր. կատարիչք գրոյս աւրհնեալ եղիցին և խափանիչքն դատապարտեցին յայ. զի քս. սր. աւետարանս (!) այս պայծառ է քան զարեգակն և յիշատակ անջնջելի պարօն Բռնաւորին, ամէն»:

Իգնատիոսն ունի և իւր յատուկ յիշատակարանները. 16ա. 200ր. և 403ա: Բերում ենք միայն առաջինը. «ԶԻգնատիոս զծող սր. աւետարանիս և զձեռագր. յիշ-

եայ, ո՛վ եղբայր, յորժամ կարգաս ընդ նմին
և զաշակերտ նորա զՅովսէփ մի մտռանայցես
ի բարի կամայ և ած. զձեզ յիշէ ի բարի»:

Երկու ամուսիններ ի և նրանց նուիրա-
բերած աւետարանի մասին տեղեկութիւն
ունինք նաև Խճկոնից սբ. Սարգսի վանքի
հարաւային պատի մի արձանագրութեան
մէջ, որ մէջ ենք բերում ամբողջութեամբ
նմանահանութեան հետ (պատ. 10. ձախ
կամարի տակ):

9. իւ եպիսկոպոսիս տր Աբասա և այլ
սբ եղբարցս եւ սոքա
10. փոխարէն հատուցին մեզ զՂազարու
տաւնին պատար
11. ազն մինչև ի գալուտ բանին այ.
զկեսն ինձ առն
12. ևն Բունաւորիս և զկէսն զուգակցի
իմո Աղատիկնա
13. Արգ որ զգրեալս մեր կատարեն աւր-
հնեալ լիցին



Պատկեր 10

1. ի թուին ընթացի
2. Շնորհիւ եւ ող
3. որմութքն այ ևս բանաւորս
4. ծառայ քի եւ ամուսին իմ Աղատի
5. կին ողորմութք ածասէր պարոնի
իմո Գրիգ
6. որո միաբանեցաք սբ ուխտիս Խրճ-
կաւնից եւ ընծան
7. ցաք ի սմա զմեր գանձագին այգին որ ի
Մրեն է (զուցէ «և» փոխանակ «է» ի) զոր
8. Աղբրորն կոչեն եւ աւետարն մեծա-
գին ի ձեռն ածապատ

14. ի քէ այ եւ որք խափանեն որոշեալ
լիցին ի փառաց որդ
15. ոյն այ⁽¹⁾.

Խնդիրը պարզ է, որ արձանագրու-
թեանս մէջ յիշուած աւետարանը նոյնն է,
որի մասին խօսք եղաւ վերև. չորս տարի
յետոյ երկու ամուսինները նորից միաբա-
նում են Խճկոնից ուխտին՝ եւ այս անգամ
նուիրում իրենց գանձագին այգին, «որ ի

(1) Ընդգծուած տառերը այս եւ հետեւեալ ար-
ձանագրութիւնների մէջ կցուած են իրար:

Մրեն», բայց արձանագրութեան մէջ յիշուում է և նախկինը՝ աւետարանի նուիրաբերութիւնը: Եթէ լինէր մի այլ աւետարան, կը շեշտուէր այդ մասին որ և է կերպով, քանի որ նուիրաբերող և ստացող անձնաւորութիւնները նոյն են, ինչպէս և նոյն է տեղական իշխանը «պարօն Գրիգոր», որ յիշատակուած էր աւետարանի մէջ, միայն առանց հօրը՝ Գաւթ Շոթրուկանցի, որ այդ ժամանակ վախճանուած էր, հաւանօրէն:

Է.

Տարարազգարար ն. Ջուղայի աւետարանի մանրանկարների լուսանկարներն ամբողջութեամբ ձեռքի տակ չունինք այժմ, որ անհրաժեշտ էր Իգնատիոսի՝ յատկապէս պատկերագրական արուեստի մասին լրիւ գաղափար կազմելու. յոյս ունինք այդ պակասը լրացնել մի այլ առթիւ. բայց ունինք ստացողների՝ Բոնաւորի և Աղատիկնոջ պատկերները Մարկոսի հետ մի տախտակով, գունազարդ արտանկարուած հանգուցեալ տաղանդաւոր նկարիչ Վարդգէս Սուրէնեանցի ձեռքով, որ պիտի հրատարակենք մեր մանրանկարչական քարտէզի մէջ. ներկայ լուսանկարն էլ հանուած է այդ արտանկարութիւնից (պատ. 11)(¹):

Այս մի խմբանկարն իսկ բաւական է ցոյց տալ, որ յանձին Իգնատիոսի ունինք մի կարող մանրանկարիչ Հոռոմոսի և Անիի շրջանից, որ պէտք է իւր արժանաւոր տեղը գրաւէ արեւելեան Հայաստանի մանրանկարչութեան պատմութեան մէջ. առաւել արժէքաւոր է այս մանրանկարը, որ շարլոնական չէ, այլ բնորոշ և անհատական պատկերաւորում ստացողների՝ իրենց հագուստով և զարդ ու զարդարանքով: Նոյն իսկ աւետարանչի գլխագծերի և արտայայտութեան մէջ սովորականից դուրս արեւելեան գրոշմ և ըմբռնում կայ, որ նշան է Իգնատիոսի գիտողական և ստեղծագործական ունակութեան:

Պատկերի վերևի մասում նստած է Մարկոս (նկ. 11) աւետարանիչը, որ ծընկանը գրել է մագաղաթի թերթը և գրում

է. «սկիզբն ալւետ»: Յետևի ֆոնը մի շէնք է, առաջամասը եռանկիւնի ճակատով, դռնով և լուսամուտով. դռնից կախուած և դէպի լուսամուտը ձգուած վարագոյրը ներքին տեսարանն է մատնանըչում: Աւետարանիչը նստած է բոլորակ, ցած թիկունքով աթոռի և երկար բարձի վերայ. սաքերի տակ պատուանդան իրրև մաս աթոռի: Առաջին գրուած է սեղան, կեղրոնում ձողի վերայ հաստատուած դըրակալով, վերան բաց դիրք գրած, որ օրինակն է: Երկու տեսարանը բաժանող գերանի վերայ գրուած է բոլորգրով. «զկարապետն և զ. . . կանն ստացող աւետարանիս յիշեալիք», որ յետին գրութիւն է: Աւետարանիչը լայն թևերով տունիկայ է հագել, ձախ ուսի վերայից մոխրագոյն տոգայ ձգելով. գլուխը թեքել է դէպի ձախ. երեսը ծածկուած բոլորակ և կարճ սև մօրուքով. կարուած են և սև նաև գլխի մազերը, աչքերը մտազբաղ արտայայտութեամբ և դէմքն արեւելեան գրոշմով: Տողայի փէշով բռնել է մագաղաթի թերթը, ուր գրում է իւր աւետարանը. աջ ձեռքին գրիչ, երեք մատով բռնած, չորրորդը՝ մատանու մատը ծալած, իսկ ճըկոյթը թերթի վերայ՝ պահելու համար:

Ներքևի մասում ստացող ամուսիններին՝ Բոնաւորի և Աղատիկնոջ պատկերներն են, երկուսն էլ չոքած, ձեռքերը աղօթաւորի ձեով մեկնած դէպի իրենց նուիրաբերած աւետարանը, որ բազմեցրած է բարձր գրակալի վերայ, հաստատուած բոլորակ քառաստիճան պատուանդանի և ձողի վերայ: Աւետարանը կազմած է, երեսին խաչ, թևերը գնդակներով վերջացած: Աջ կողմից չոքել է այրը, ուսերին վերնազգեստ ձգած, նեղ և կախ թևերով. վերնազգեստն ունի մորթուց օձիք յետևի կողմից: Վերնազգեստի երեսը ծածկուած է խաչաձև կարմիր զարդերով, որ կպած են իրար և ուղղահայեաց հորիզոնական ուղղութեամբ: Վերնազգեստի տակից հագել է առաջը բաց «չուխայ» և ապա կապայ, կտորով զօտեւորած. երկու զգեստներն էլ ծաղկաւոր են: Պարանոցի մօտ երեւում է սպիտակ շապկի օձիքը: Գլխարկը բոլորաձև է, եզերքը ազնիւ մորթուց, իսկ արտաքին երեսը ծաղկաւոր կտորով ծածկուած: Գլխի մազերը կարճ

(1) Սոյն խմբանկարը հրատարակել է Հացունին իւր Հայ Տարագին նուիրուած աշխատութեան մէջ:



Պատկեր 11

են և սե, ամբողջական, կարճած մօրուքով և թաւ ընչացքով. ակունջներէ կախուած են ոսկէ օղեր, բոլորակով վերջացած. մատանեմատին մատանի:

Գրակալի միւս կողմից ծունկ է չոքել Աղատիկինը, ձեռքերը դարձեալ ազօթաւոր մեկնած դէպի աւետարանը: Վերից վար հագել է մինչև ստները հասնող սպիտակ շրջազգեստ, մակերևոյթը զարդարուած ոսկեզոյն բուսական զարդերով, որ շրջափակուած են յօղուններից, սեղմած և զուգահեռարար շարուած քառանկիւններով: Թեւերին անցրած է թեւոց, որ սովորական էր Մեծ Հայքի կեդրոնական նահանգների կանանց համար մինչև վերջերս: Գլխին ձգել է սպիտակ կտորից ծածկոց, եզրները գծազարդ, որ անուած է ճակատին գօսկի մէջ. յետի կողմից սեւ քօղ կախուած: Սպիտակ գծազարդ լաչակի տակից, մազերի վերայ ձգուած է աւելի նուրբ մի կտոր, որ միայն գազաթի առաջնամասից է երևում: Աչքերն ու ունքերը սե են. աչքերը քիչ շեղակի, որ յատուկ է պարսկական յետագայ մանրանկարչական արտայայտութեան: Գլխի յարգարանքը նման է ներկայ Փամբակի կանանց, մօտ նաև վրացի կանանց: Չախ ձեռքի բթամատի վերայ երևում է օղակ մատանի:

Այսպիսով ձեռքի տակ ունինք պատմական — ազգագրական արժէքով մի պատկեր, որ գաղափար է տալիս նախամոնղոլական շրջանի ազնուական դասի հագուստի մասին: ԺՊ. գարու քանդակագործական, մանրանկարչական եւ որմանկարչական պատկերագրութեան մէջ բաւարար չափով նիւթեր կան, որով կարելի է ժամանակակից այլ և այլ գասերի և շքանների հագուստի պէսպիսութիւնները պարզել:

Ը.

Սոյն աւետարանի յիշատակարանից տեսանք, որ Բանաւորը յիշում է որպէս իրեն «սնուցանաւո» «գրարեպաշտ իշխանաց իշխանն զպատրոն Գաւթի Ծոթոսկանց և զորդիսն իւր զքաջ և զանուանի պատրոնաց պատրոն Գրիգոր և զորդիսն իւր զՍմբատ և զԱրջուկն և զԱրզուսա-

թուն»: Իսկ Խժկոնից արձանագրութեան մէջ նոյն Գրիգորին անուանում է «աստուածասէր պարոն իմ» որի ողորմութեամբ կատարել է իւր նուիրաբերութիւնը. կասկածի ոչ մի առիթ չունինք այս նոյնացման դէմ, թէպէտ արձանագրութեան մէջ չի ասուած, որ այս Գրիգորը Գաւթի որդին է. երկուսն էլ Խժկոնից վանքի անմիջական տէրերն են, երկուսն էլ Բանաւորի «պատրոն»ն ու «պարոն»ը:

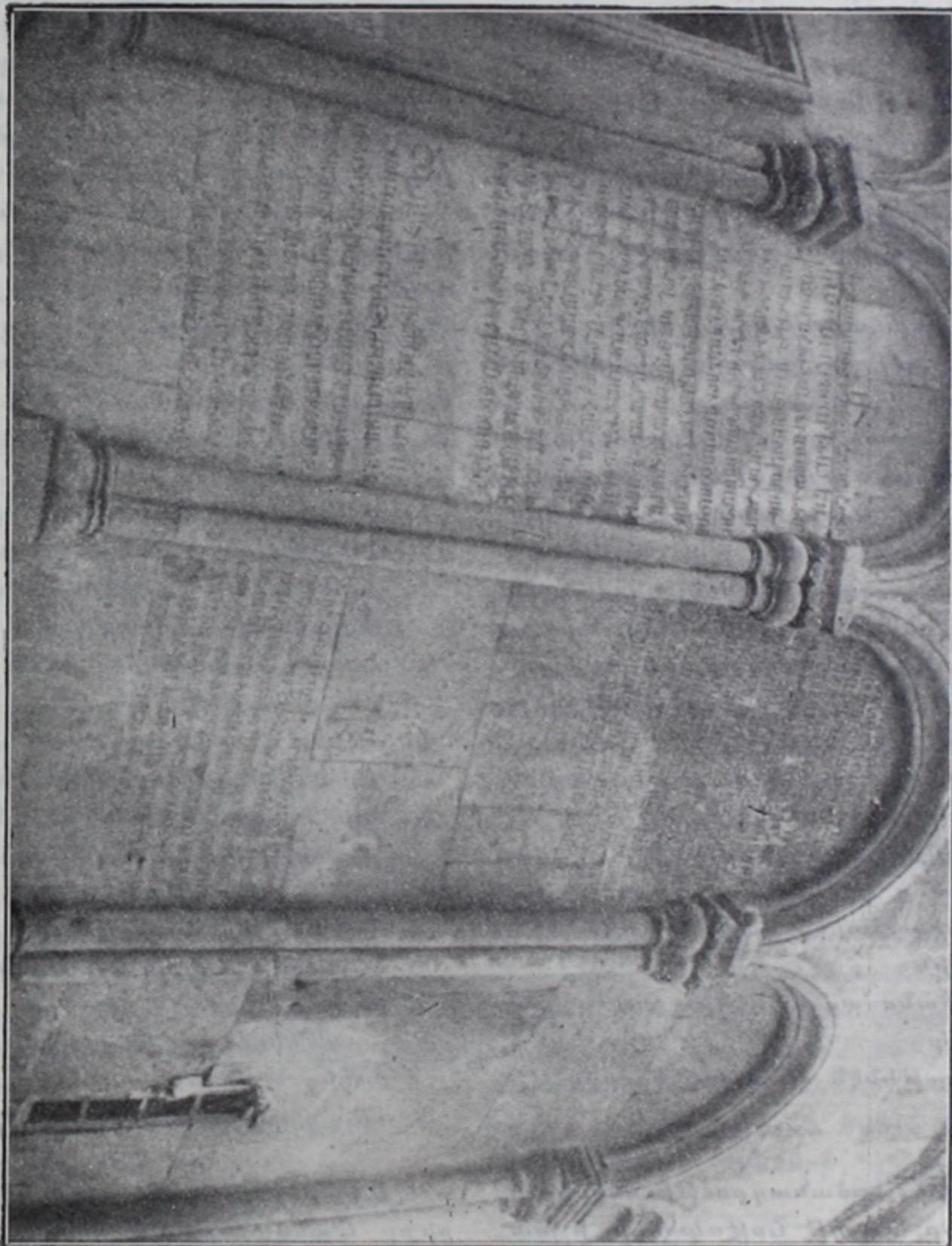
Այս արտայայտութիւնները հասկանալու համար պէտք է տեղեակ լինել Չաքարեանց շրջանի պետական կազմակերպութեան. երկրի ընդհանուր տէրերը կամ գերագոյն իշխանները Չաքարէ եւ Իւանէ եզրայրներն էին իրենց սերունդով. նրանց ենթարկուած էին մի շարք իշխաններ, որ ըստ զինուորական կազմակերպութեան նըրանց սպարապետները կամ զօրավարներն էին և ըստ վարչականի նրանց ստորագրեալները⁽¹⁾: Սրանք էլ իրենց հերթին ունէին աւելի ստորագաս սպարապետներ և կալուածատէր իշխաններ, որոնք «ազատ» էին կոչուած: Ծոթոսկանց իշխանները Չաքարի մեծի զօրավարներն էին, ինչպէս կ'տեսնենք քիչ յետոյ մէջ բերելիք արձանագրութիւններից, իսկ Բանաւորը Ծոթոսկանց տան ազատներից, ուստի և իւր պատրոնի կամ պարոնի «ողորմութեամբ» է, որ կալուածական նուիրաբերութիւն է անում Խժկոնից վանքին: Այս ոճը կամ արտայայտութիւնը «պարոնին» ենթարկուած ազնուականների կամ «ազատ»ների նուիրատուութեան ժամանակ, սովորական է Չաքարեանց շրջանի արձանագրութիւնների մէջ, որից միայն մի երկու օրինակ կ'ըրենք իբրև ապացոյց: Թանաթի վանքի արձանագրութիւնների մէջ Սիմէոն «պարոնացն ողորմութբ էաչո Մամախաթունին» իւր հայրենի այգին տալիս է Ս. Ստեփանոսին. Խութլու բէկը Պառչեանների ազատներից՝ «պարոնացն ողորմութբ էաչո Մամախաթունին զԱղալտեղին հողն» է տալիս նոյն վանքին⁽²⁾:

Տարարազգարար մեր ձեռքը հասած ազրիւրները քիչ են, եղածն էլ միայն

(1) Տես մեր «Խաղրակեանք» եւն. եր. 16-22. 70-75:
(2) Անդ. 187:

կարճ ժամանակամիջոցի համար, ուստի և հանդամանօրէն չինք կարող պարզել Շոթոկանց տոհմի ծագման, կատարած դերի մասին մեր պատմութեան և ոչ ճշգիւ որոշել նրանց իշխանութեան սահմանները, դորա հետ էլ ստորագրեալ Բռնաւորի: Բայց ամփոփենք, ինչ որ հնարաւոր է եղել հաւաքել:

1210) Թուականից, ուր ի միջի այլոց յայտնում է թէ « . . . էտու ի սբ ուխտս Հաղբատ(ա)յ իմ հայրենի գեղս որ նոր յԱշոցք⁽¹⁾ զՀալալաշէն և զվ . . . (փչ . 4-5 տառի տեղ) և զի այս գեղերս հետի էինի Հաղբատա փոխեցի էտու հայրենաւք(?!) Դաւթի որդո Շորոկա և ասի բ գեղին փոխան զՀաղբ . . . (մի կամ երկու տառի տեղ կոտրած, նորոգած



Պատկեր 12

Հաղբատի մեծ ժամատան (Յովհաննէս Լալիսկոպոսի շինած, ոչ Յովհաննէս Գ. Դոփեանի, որ ժամանակակից էր Սաթուհ Թարէզին և Ամենափրկիչ խաչի կանգնողն էր, այլ նորա նախորդներից մէկը) դրան ճակատին Զաքարիա մեծի, Իւանէի և զորոք արձանագրութիւնը կայ ՈՄԹ (=

են) հայրենիք և ընծա սբ նշանին Հաղբատա արեւնայն սահմանաւք ոնց բնական լեալ է հողով և ջրով խոտամարգերով . . .» ևն:

(1) «Իմ հայրենի գեղս որն որ յԱշոցք» ժողովրդական բարբառով է. Զալալեան. Ա. 58. Երզնկեան. Հնախօսական Տեղագր. Հաղբատայ. Վարչաւաստ. 1886. եր. 27. Գրի ենք առել և մենք:

Նոյն Զաքարիան Ոկր (=1214) թուին ազատելով Խժկոնից վանքը այլազգիներից, կալուածական նուիրաբերութիւններ է աւնում «առաջնորդութիւն Գաւթի որդոյ Շոթրուկա»։ արձանագրութիւնը գտնուում է Ս. Սարգսի հարաւային պատին, որ մէջ ենք բերում այստեղ ամբողջութեամբ, նմանահանութեան հետ (պատկ. 12, միջին կամարի վերևի արձանագր.):

1. ∴ կամաւն այ:
2. : Ի Ոկր: թվաբերութեանս
3. Հայոց ես Զաքարէ ամիր սպ
4. ասալար Հայոց և Վրաց որդի Սար
5. գսի ազատեցի զսբ ուխտս զայս իմս
6. վ արեամբս ի յայլազգեաց եւ ետու ի սբ Սար
7. գիս զվասակափող Մշկաղբուր . . .
8. եւ այգի մի ի Բագրան եւ շինական մին ի գ
9. իւռս յիշատակ հոգոյ իմոյ եւ յարեւշատ
10. ութի հարազատ որդոյ իմոյ Շահանշահի
11. եւ եղբար իմոյ Իւանէի հայր Յովհաննէս եւ ա
12. յլ միաբանքս հաստատեցին զսբ Սարգսի
13. զաւագ բեմքն անխափան պատարագ առնել ինձ առաջ (միացած)
14. նորդութիւն Գաւթի որդոյ Շոթրուկայ արդ եթէ յիմ
15. ազգականաց եւ կամ յաւտարաց եւ կամ հարանց
16. զիմ զյիշատակս խափանէ եւ զվասակափաւղ յ
17. այս սրբոցս հանէ: զաւձին: զկաենին: զՈւղային:
18. զխաշահանուաց զանէծսն ատցէ: յժը: իցն ի սբ
19. երրորդութենէն մի գտցէ ռդորմութի: ամէն:

Այս երկու արձանագրութիւններից երկուսն է, որ Գաւթի Շոթրուկանցի իշխանութիւնը և կալուածները պէտք է մասամբ Հաղբատի և մասամբ Խժկոնից վանքի կամ Տեկորի շրջանում լինէր. աւելացնենք, որ Բանաւորի նուիրաբերութիւնները աւետարանով և այգւով «որ ի Մրեն» այդ են մատնանշում: Բայց մենք ունինք ուրիշ ապացոյց ևս. Սանահնի վանքում «Ճեմարան» կոչուած ընդարձակ սրահի հարա-

ւային պատին, ուր գէպի մեծ տաճարի գաւթը տանող դուռն է. գտնուում է նոյն Գաւթի իշխանի, Շոթրուկա որդու մեծ արձանագրութիւնը, որ նոր լոյս է սփռում խնդրի վերայ. նա յայտնում է, որ ՈՀԱ (= 1222) թուին գնել է «գճուակ գոմուց կէսն եւ շինական մի Հալալաշինի...» ևն: Այստեղ յիշուած Ունակ գլուղը այժմ էլ նոյն անունով գտնուում է Հաղբատի և Սանահնի մէջ, հին եկեղեցու մնացորդներից, և եթէ «Հաղբ» անունը Զաքարիայի արձանագրութեան մէջ «Հաղբատ» պիտի կարգուի, նշանակում է Գաւթի տեղական իշխան էր Հաղբատի և Սանահնի մէջ ընկած մի երկրամասի: Հաղբատի մեծ իշխանները Մաւկանարեղի Արծրունիք էին, որոնց յայտնի ներկայացուցիչներ են Ամիր Բուրդ, Սաթուն ավարէզ ևն, որոնց առճմը կարեւոր դեր է կատարում Հայոց և Վրաց պատմութեան մէջ ԺԲ. դարու կէսերից մինչև ԺԳ. ի վերջերք:

1. + թու ՈՀԱ. ես Գաւթի իշխան որդի Շոթրուկա է (?) գնեցի գճուակ
2. գոմուց կէսն եւ շինական մի Հալալաշինի մշակն լմնած
3. ուխ եւ զսպիտակ(1) նշան և բ: շարջառ ընծակցի յած
4. ամիւսեւ առաջնորդ սբ ուխտիս ար Յոհաննէս և Վիւրաւն քսե տուն
5. զսբ Գրիգորի տաւնն որ հեկե դիւական զշարթն եւ զկիրակէն զեկեղե
6. ցիքս զշարթնար նինձ Գաւթի եւ Վարճկա եւ զկիւրակ
7. է աւրն Սար գ սի եւ Շերերարքին արդ որ գմեր ընծայս հակե յ
8. այ սե կեղեցոյս Յուզաի և կաէնի մասնակից է զի եւ
9. մեր մեղացս տէր է առաջի քի ալեհն:

Այստեղ յիշուած անուններից Շէրոպարիքը կ'աւեսնենք կրկնուած նոյն Գաւթի Խժկոնից վանքում թողած մի արձանագրութեան մէջ, իսկ Վարճիկն ու Սարգիսը

(1) Երկրորդ տողի վերջին եւ երրորդի առաջին բառերը պարզ չեն եւ միտք չեն դուրս գալիս. արդեօ՞ք «գսպիտակ» «գ. սպիտակ» պիտի կարգուշատ չնչին գումար կ'լինի այդ դէպքում մի իշխանի կողմից նուիրելու «գսպիտակ նշան» պէտք է արձաթի խաչ հասկանալ: Զալալ. Ա. 19 չի կարդացել:

անյայտ են, բայց անպայման իւր մերձաւորները:

Այս միւսնոյն Դաւիթ իշխանը նոյն սրահում, որ իշխանական գերեզմանատուն է շատ տոհմերի համար, արեւելեան կողմից՝ Ս. Սարգսի դրան մօտ, կանգնել է մի խաչարձան իւր հօր դամբարանի վերայ. պատուանդանը գորշ, իսկ բուն խաչաքարը կարմիր քարից, նուրբ քանդակուած, նաև խորքում, դաշտի վերայ. շատ գեղեցիկ են քանդակուած անօթները (փարչերը): Խաչի վերին թևերի մօտ՝ երկու կողմից՝ երկու վիշապ, մէկի պոչն էլ վիշապագլուխ: Խաչարձանի ճակատին հետևեալ արձանագրութիւնը կայ.

«Ես Դաւիթ իշխանաց իշխան կանգնեցի զսբ. նշանս, գերեզմանի հաւր իմոյ Գրիգորի ոտք երկրպագեք յաղաթս յիշեցէք»:

Խաչարձանի առաջ՝ ներքեում ձգուած է մի տափակ քար, որի տակ ամփոփուած էր ննջեցեալը և վերան գրուած. «Գրիգոր»:

Խժկոնից վանքի արձանագրութիւնը ոչ միայն հաստատում է այս խաչարձանի տուած տեղեկութիւնը Դաւիթ իշխանի հօր անուան մասին, այլ և մանրամասնութիւններ նորա անձի և զաւակների. «Դաւիթ որդի Գրիգորոյ զաւրավար ամիր սպասաւարին Զաքարիայի» իւր զաւակների՝ Գրիգորի և Գայլ Շէրպարիքի(1) հետ տալիս է Վահանառճի գիւղի կէսը Ս. Սարգսին՝ յիշատակ իւր և ծնողներին և ստանում հայր Յովհաննեսի, վարդապետի(2) և միւս միաբանների կողմից բոլոր եկեղեցիների պատարագները ամէն տարի Դաւիթի և Յակոբոյ, Պողոսի և Պետրոսի և Շողակաթի տօներին (պատկ. 13. ձախ կողմի արձ.)(3):

- 1. : Յանուն այ ՈկԳ: թուականիս:
- 2. : Ես Դաւիթ որդի Գրիգորոյ զ
- 3. աւրավար ամիր սպասաւարին Զաք
- 4. արիաի տեսի զպայծառուրի սբ
- 5. ուխտիս Խժկաւնից ես եւ որդիք իմ

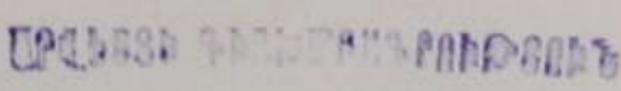
- 6. հարազատք Գրիգոր և Գայլս Շէր
- 7. պարիք եւ էտու զիմ զսէփհական
- 8. զգիւղն զՎահանառճիղը(1) զկէսն
- 9. ի սբ Սարգիս յիշատակ ինձ և ծն
- 10. ողաց իմոց վասն որո հայրս Յովհ
- 11. նէս եւ վարդապետս եւ այլ միաբա
- 12. նքս հաստատեցին զԴաւիթի եւ զ
- 13. Յակոբա զՊաւղոսի և զՊետրո
- 14. սի եւ զսբ Շողակաթին զպատարա
- 15. գն յամենայն ամի որ լինի յամ
- 16. ենայն եկեղեցիքս ինձ առնել ան
- 17. խափան էթէ ոք հակառակի ի հար
- 18. անց եւ կամ ի պատրոնաց եւ զի
- 19. մ զյիշատակս խափանէ որչա
- 20. փ ած. աւրհնած է այնչափ այն մարդն
- 21. (գարնէզի վերայ) անիծեալ է:

Այս բոլոր արձանագրութիւնների մէջ, Դաւիթ անունով իշխանին մենք նոյն անձնաւորութիւնն ընդունեցինք. արդեօք համապատասխան է այդ իրականութեան և հիմք ունինք այդպէս ընդունելու:

Նախ Զաքարիա մեծի կողմից Հաղբատի ՈՄԹ. և Խժկոնից Ոկ թուականների արձանագրութիւնների մէջ Դաւիթը կոչուած է որդի Շոթոկայ. այդպէս է անուանում ինքն իրեն նաև Դաւիթ Սանահնի ՈՂԱ. թուի արձանագրութեան մէջ, իսկ Բռնաւորը իւր յիշատակարանի մէջ Դաւիթ «Շոթոկանց»: Յաճախ է պատահում արձանագրութիւնների և յիշատակարանների մէջ, որ «որդիք» կամ «թոռունք» այս ինչի կամ այն ինչի ազգանուն կամ տոհմի նշանակութիւն ունի. օրինակ Գրիգոր Անաւարդեցու դէմ Ստեփանոս Օրբէլեանի գլխաւորութեամբ գումարուած ժողովի ձեռնարկին ստորագրում են «որդիք բարեպաշտ իշխանին Պոռչայ» Պապաք եւ Էաչի. մինչդեռ Էաչին Պոռչի թոռն է եւ ոչ որդին(2): Դրաձորի զպրօցի Յունան

(1) Զորրորդ տողում «զպայծառութի» բառի մէջ էր միացած է քի ձողի հետ: Ութերորդ տողում զ եւ ք մի եւ նոյն ձողի վերայ միացած, եւ զի բոլորակի ներքեւի հորիզոնականը. մեզ թւում է զրիչը սխալուել է եւ այդ ձեւով ուղղել իւր սխալը. այդ դէպքում պէտք է կարդալ «զՎահանառճի զկէսն»: Քսանմէկերորդ տողում ան կոտրած: Արձանագրութեան դաշտը սպիտակցրած է, բայց յետոյ:

(2) Օրբէլեան. Ղուկ. հրատ. 463: Մեր «Խաղբակեանք» եր. 145. 183:



գրեւը իւր յիշատակարանը թուագրում է ի միջի այլոց՝ «իսկ ի տեղւոյս տէրութեան թոռանց մեծին Պոռչա Ամիր-Հասանա եւ Ջումայի», իսկ նրանք Պոռչի թոռնորդիքն են⁽¹⁾: Պոռչի «թոռն» է կոչուած Գեղարդի Յովհաննէս եպիսկոպոսը, որ ապրում էր 1475 թուին, Պոռչից ճօտ 200 ասրի յետոյ⁽²⁾: Այդպէս էլ այստեղ «Դաւիթ որդի Շոթոկայ» պէտք է հասկանալ համազօր «Դաւիթ Շոթոկանց» արտայայտութեան, այսինքն իբրև ազգանուն:

Ապա տեսանք, որ Սանահնում խաչարձան կանգնող Դաւիթ իշխանի հօր անունը Գրիգոր է, ինչպէս Խճկոնից վանքի Ոկր. թուականի արձանագրութեան Դաւիթ զօրավարի, և որովհետև սորա որդու

Դաւիթ Շոթոկանցը ՈԶԵ. թուականին զեռ ևս կենդանի էր, երբ նորա հովանաւորած ազատներից Բանաւորը եւ Տղատիկինը գրել են տալիս իրենց աւետարանը և նուիրում Տ. Աբաս եպիսկոպոսի եւ Պաւղոս վարդապետի ձեռքով Խճկոնից վանքին: Զորս տարի յետոյ՝ ՈԶԹ (=1240) թուականին նոյն ամուսինները նուիրում են մի այգի ևս և արձանագրել տալիս Ս. Սարգսի պատին. բայց այստեղ Բանաւորը չէ յիշում այլ ևս Դաւիթ իշխանին, այլ նորա որդի «գարոն» Գրիգորին միայն, որի «ոգորմութեամբ» նա կատարում է իւր ընծայարեութիւնը: Այստեղից եզրակացնել կարող ենք, թէ արդէն մեռած էր Դաւիթ և իշխանութիւնն



Պատկ. 13

անունն էլ Գրիգոր է, ինչպէս և Շոթրուկանց Դաւթինը, պապի անունով և թոռը կոչուած, երկուսն էլ կապուած Սանահնի և Խճկոնից հետ, իրաւամբ եզրակացնել կարող ենք Դաւիթ Շոթոկայ որդու, խաչարձան կանգնող Գրիգորի որդի Դաւիթ իշխանի և Խճկոնից Դաւիթ զօրավարի անձնաւորութեան նոյնութիւնը:

անցած նորա աւագ որդուն⁽¹⁾: Այնուհետև չունինք տեղեկութիւն այս տոհմի մասին:

(1) Ըստ այսմ Շոթոկանց տոհմի հետեւեալ ճիւղագրութիւնը կը ստանանք.
 Շորսիկ կամ Շորոսիկ
 :
 Գաւիթ. Վ.անբիկ (կինը?). Սարգիս եւ Շէրպարիբ.
 |
 Գրիգոր, Գայլ-Շէրպարիբ (մի՞ անձն):
 |
 Ամբաս, Արջուկ, Արզուխարուն:

(1) Մեր «Խաղրակեանք», 200—202.
 (2) Անդ. 232.

Պ.

Այստեղ իսկապէս պէտք է վերջանար մեր խօսքը. բայց ձեռքի տակ ունինք մի գործ, որ կարծում ենք Իգնատիոսի հետ պիտի կապել, թէեւ հաստատուն կերպով պնդել չենք կարող թէ նորանն է:

Պատերազմի ընթացքում մեր ձեռքով էջմիածին է բերուած և մատենադարանին յանձնուած Ղարաբաղի Մեծչէն գիւղի նըշանաւոր «Կարմիր Աւետարան»ը, որ թըւականով երկրորդ հին ձեռագիրն է Հայոց մէջ, գրուած ՅԾԸ (= 909) թուին «ի Կոստանդիանոպոլիս ի ձեռն թութաելի ծառայի ծառային Քի. Տն. Աշոտոյ»: Բուն աւետարանը իւր մէկ հատիկ մանրանկարով, բնականաբար, այստեղ մեր քննութեան նիւթ լինել կարող չէ, բայց նորան կցուած է 5 թերթ, 10 խորաններով, եւ Մատթէոսի ու Ղուկասի սկզբնաւորութիւնների առաջին թերթերով:

Նորոգութեան այս յաւելումը, թէեւ թուական չունի, բայց ցուցումներ ունինք որոշելու նորա ծագման մօտաւոր ժամանակը. խորաններից մէկը (5ա) գերանների վերայ կանաչ դաշտում դեղին գոյնով գրուած է, «Ոհ թաթար, վայ աւուրն որ եկիր, անցուցեր զաշխարհս | Ոհ ներեցեր Ած. անչափ արիւնհեղութիւնս»: Այս խօսքերը կարող են գրուած լինել մօտաւորապէս 1236-1242 թ. թ. կամ քիչ յետոյ, թաթարների արշաւանքի անմիջական ազդեցութեան տակ՝ նրանց նուաճողական շրջանում. այդ թուականներից յետոյ արդէն հայ իշխանները համակերպուել էին նոր պայմաններին եւ ոչ միայն ենթարկուել թաթարների իշխանութեան, այլ եւ հատուտեան պայմանների համաձայն իրենց զօրքերով մասնակից նրանց դէպի Փ. Ա. սիայի խորերը՝ Երզնկա, Սերաստիա, Կեսարիա կատարած արշաւանքներին⁽¹⁾:

Ժամանակի այսպիսի որոշման միանում է և ուրիշ հանգամանք՝ խորանների նկարչի անունը. Եւսեբիի և Կարպիանոսի թղթակցութեան վերջում, գրուած փոքր երկաթագրով, գրիչն աւելացնում է, 2ա.

«Եւ զԻգնատիոս յօքնամեղ գրիչ յաղաթ(?) յիշեա ով տր. իմ, եւ դու յիշեալ լիցիս ի տր. ամէն»: Երկրորդ անգամ նկարիչը յիշում է իւր անունը Յա. խորանի գերանների վերայ (պատկ. 14). «Ած. ողորմեա ստացողի սորա և մեզ», ներքեւի գերանի վերայ. «Տր. Ած. ողորմեայ Իգնատիոսի: ամէն», շատ նման Իգնատիոս Հոռոմոսցու խոշոր երկաթագրով գրչութեան: Եւ վերջապէս երրորդ անգամ իրեն յիշում է Յբ. նկարած խաչի (պատկ. 15) տակ, ներքեւի գերանի վերայ. «Սուրբ նշան աւգնեայ մեղաւորիս Իգնատիոսի», ինչպէս Իգնատիոս Հոռոմոսցին Հաւուց թառի աւետարանի խաչի տակ գրել էր «բարեխաւս Իգնատիոսի»:

Սրանց վերայ աւելանում է եւ հետեւեալը. աւետարանիս մէջ ունինք միջին, ուղղանկիւն երկաթագրով այսպիսի մի յիշատակարան. «Արդ ես յամենայնի նուաստ տր. Սարգիս ստաց/այ սբ. աւետարանս անջինջ յիշակ(?) ինձ եւ իմ ծնաւղացն որք ընթեռնոյք յիշեցէք ի Քս.»: Ո՞վ կարող է լինել այս տէր Սարգիսը: Կրչութիւնից դատելով ժամանակակից է նա Իգնատիոս նորոգող նկարչին, և որովհետեւ վերեւ տեսանք, որ նա իւր մեկենասին «տր. իմ» է անուանում, անհաւանական չէ, որ հէնց յիշատակարանի տէր Սարգիսը լինի աւետարանի նորոգել տուողն ու երկրորդ ստացողը: Ա՛րդ, մեր Հոռոմոսցի Իգնատիոսին եւս ժամանակակից է Անիի արքեպիսկոպոսներից Տէր Սարգիս, որի անուան յիշատակութիւնն ունինք ՉԺԱ (= 1262) թուին Բագնայրի արձանագրութիւնների մէջ, իսկ Ալիշան մեղ անյայտ աղբւրների հիման վերայ նորա ժամանակը նշանակում է 1245-1276 թ.: Այս բոլորը զարթեցնում են մեր մէջ երկու Իգնատիոսների նոյնութեան միտքը:

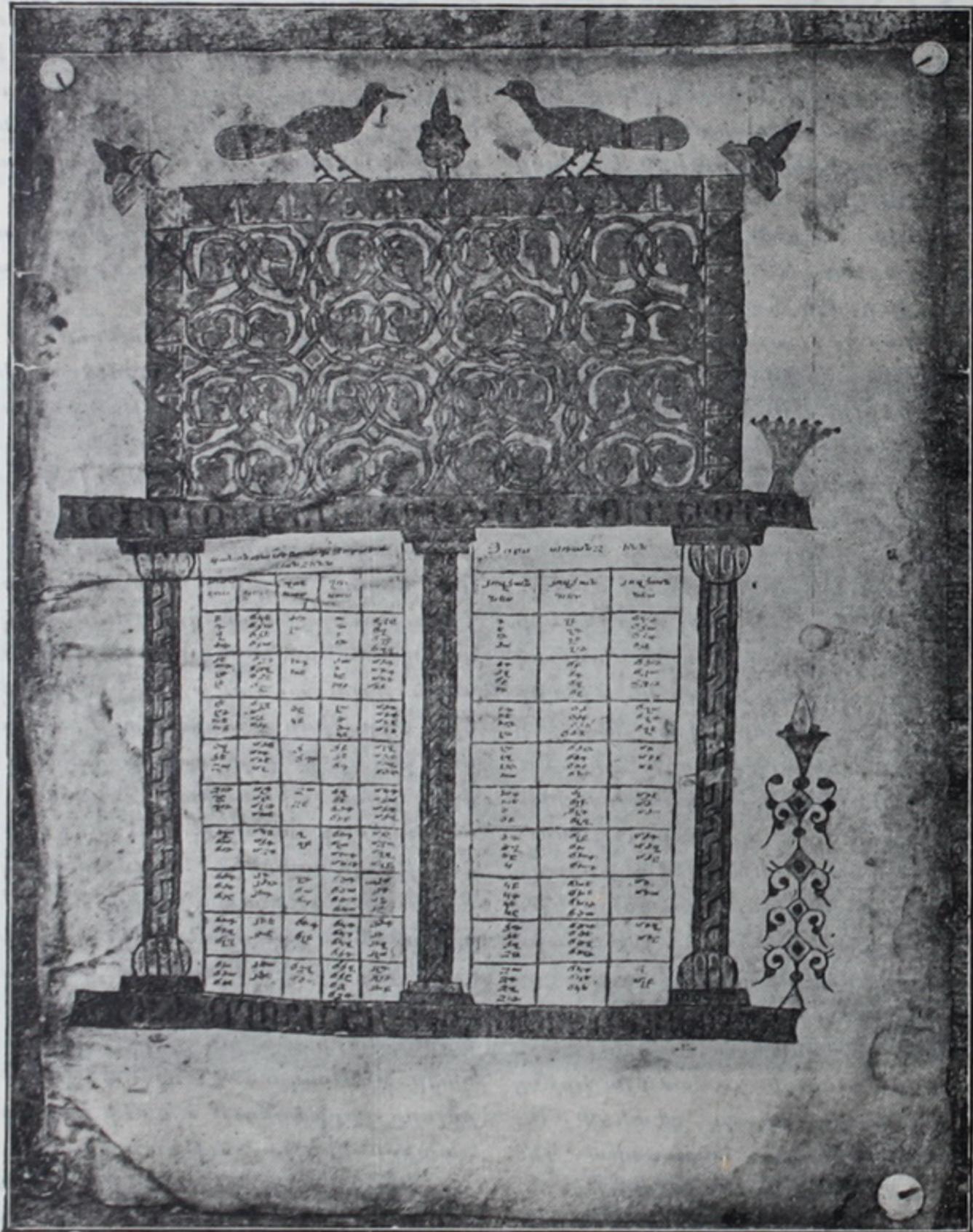
Բայց նոյնացման մտքի դէմ կայ լուրջ դժուարութիւն եւս, որ երկու արուեստների տարբերութիւնն է: Սակայն այդ տարբերութիւնը կարող է մասամբ օրինակի ազդեցութեան հետեւանք լինել, որ անպայման հին է, երկրաչափականով արաբական և թռչունների ձեւակերպութեամբ սասանեան յետին աւանդների հետ կապուած, եւ մասամբ, գուցէ, այդ պարզ, գլխաւորապէս կիւնեւարիումով զօգրուած,

(1) Գանձակեցի՝ Ղուկ. հրատ. 264 | 5 — 269: Տես եւ մեր Խաղրակեանք եւայլն, եր. 19, ծանօթութիւն:

խորանները իգնատիոսի աշակերտների գործերը լինին. այդ ասել կարող ենք, յատկապէս, Մատթէոսի և Ղուկասի սկզբնազարդերի նկատմամբ, որ տարբեր են նաև խորանների արուեստից, բայց ԺԳ. դարու արևելեան Հայաստանի առանձնայատկու-

ապագային թողնելով նորագիւտ փաստերով խնդրի վերջնական պարզարանութիւնը:

Եւսերիի և Կարպիանոսի թղթակցութեան միայն երկրորդ երեսը կայ, «եւ զԻգնատիոս յոքնամեղ եւայլն» յիշատակարանի հետ, որ մէջ բերինք վերև: Խորանը



Պատկ. 14

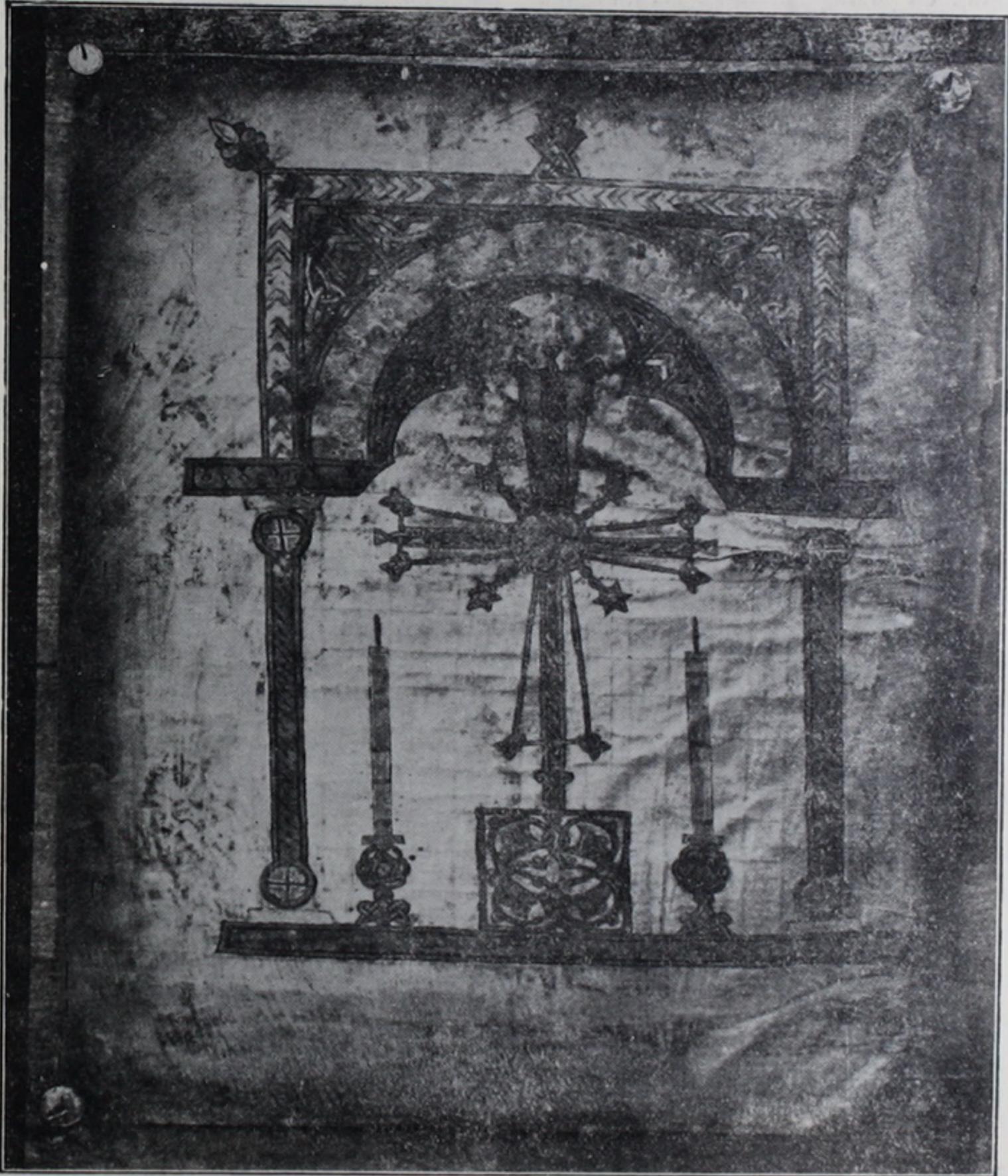
թիւններով: Թէական համարելով այս բոլորը, աւելորդ չհամարեցինք, որպէս համեմատութեան նիւթ, տալ եւ Մեծչէնի «Կարմիր Աւետարանի» նորոգութեան մանրանկարչութեան մասին համառօտ տեղեկութիւն մի քանի լուսանկարների հետ,

երկու սեան վերայ, լիւնտի մէջ երեք հիւսկէն բոլորակ և երկու կէս բոլորակներ. կամարի մէջ ծիածան, անկիւններում եռատերևի ցողուններից հիւսուածք: Ճակատի եռատերևի երկու կողմից մի մի սիրամարգ. եռատերևի թերթերի հպման

անկիւնում մի մի կարմիր գնդակով: Աջ սեան կողքից պայմանական ծառ պտուղներով:

«Կանոն առաջին յորս ածան չորեքին» գրուած է երեքքառորդական բոլորակի մէջ. կամարի զարդը ծիածանի բեկուած

նետի վերայ քառանկիւնի խորանի անկիւններում մի մի մեծ երկրաչափական հիւսկէն վարդեակ, նրանց մէջտեղը եւ ներքեւի անկիւններում մի մի փոքրիկ վարդեակ ութ ճառագայթի խաչածեւով. համարարբառը երեք սիւներով. ձախ կող-



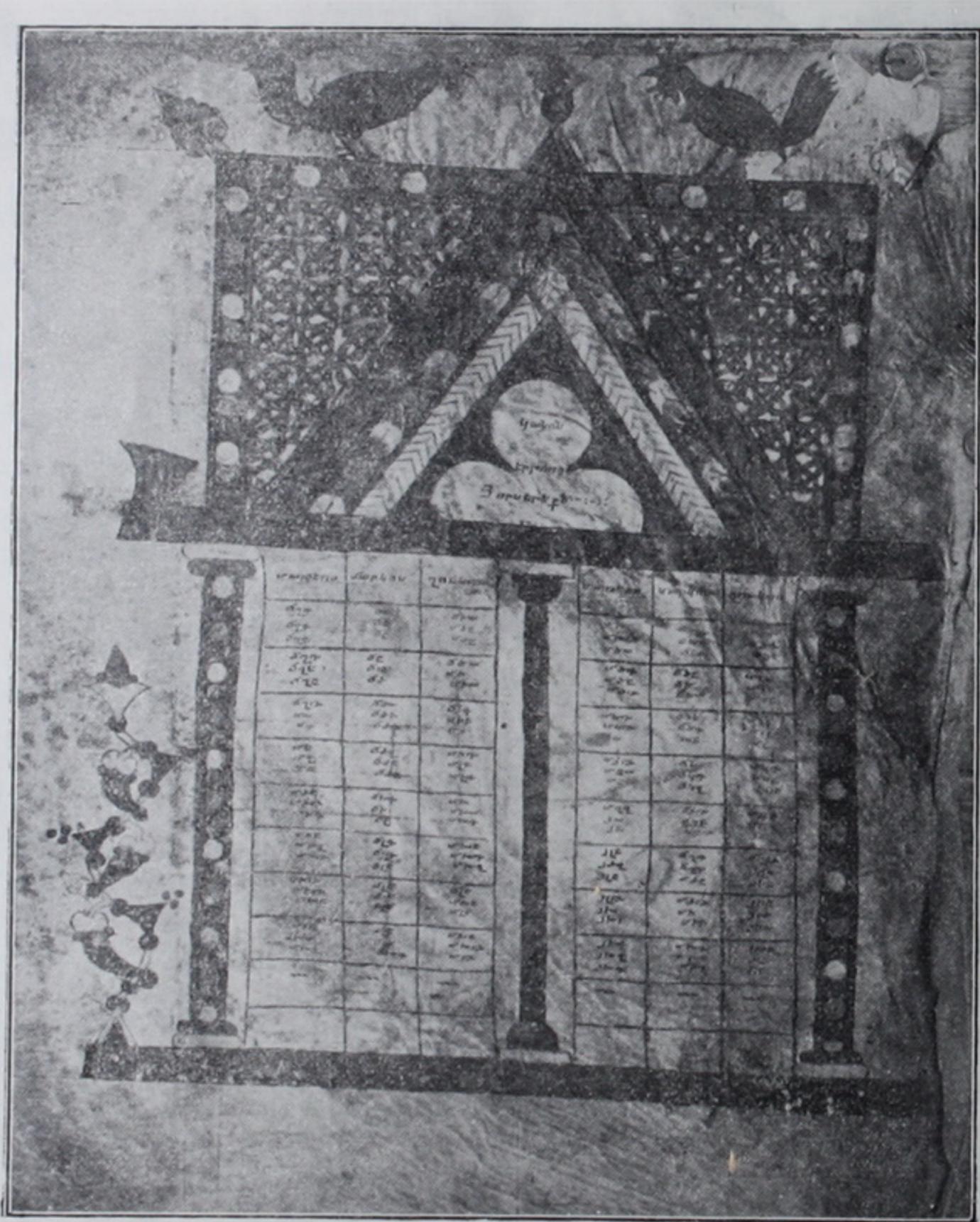
Պատկ. 15

ճառագայթներ. ճակատի կեդրոնում անօթի երկու կողմից մի մի կաքաւանման թռչուն, պարանոցները, թեւերը մէջքի վերայից և պոչի մօտ մանեկաւորած: Լիւ-

մից ներքեւում պայմանական մի ծառ լուսանցքում: Ծիշգ սորա նման է «կանոն երկրորդ յորս երեքն» միայն խորանը չորս սիւների վրայ, եւ տախտակի վրայ ձախ

կողմից, բայի ճակատի երկու կաքաւնե-
րից, մի երրորդ կաքաւ եւս, մանեկաւո-
րած, զլուխը յետ է դարձել, շատ նման
ժ. դարու փղոսկրէ կազմով աւետարանի
մի կաքաւին: Սիւների խոյակները կիսա-
բոլորակի վերայ տափակ տախտակ, իսկ
խարիսխներում ընդհակառակը: Պայմա-

«Կանոն երրորդ յորս երեքն» (պատկ. 16). արժանի է ուշադրութեան ճակատի երկու ոճաւորած եւ կռուելու պատրաստ աքաղաղներով, պարանոցները եւ պոչկո-
րը մանեկաւորած: Սորանի հիմք կազմող տախտակի վերայ գրուած է. «Մեղայ քեզ Ա.ժ. ողորմեայ ինձ Ա.ժ.», իսկ ներքեւի



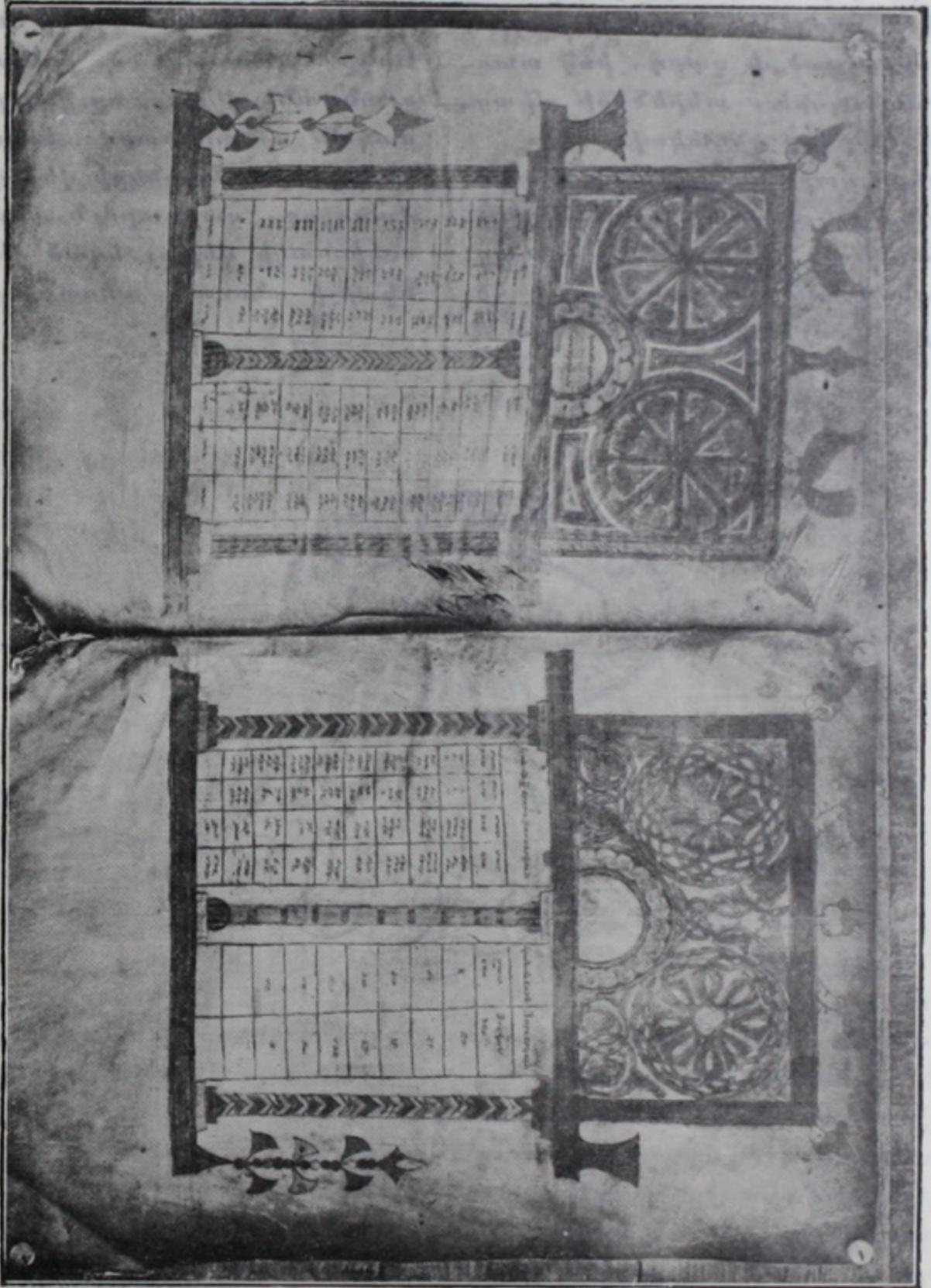
Պատկ. 16

նական ծառն այստեղ աջ կողմն է: Այս խորանի տախտակների վերայ է գրուած. «Քս. Ա.ժ. ողորմեա Իգնատիոս նկարչի ամէն», եւ «Տր. Ա.ժ. ողորմեա ստացողի սորա ամէն»:

տախտակի վերայ. «յորժամ գայցես ի սոսկալի աւուրն»: Սրան համապատաս-
խան է կանոն չորրորդը, գեղեցիկ և մըր-
զով լի (կարմիր գնդակներ) կողովով:
«Կանոն հինգ յորս երկուսն» մի խորա-

նով, «կանոն զ. երորդ յորս երկուն» եւ «կանոն եւթն յորս երկուն» երկուսը միասին մի խորան (պատկ. 17). սիւները իրենց խարխիսներով եւ խոյակներով նման նախընթացներին, սիւների բուները զարդարուած են պարանահիւսով կամ ծիա-

ւով, իսկ աջ խորանի վարդեակները հիւսկէն բոլորակների մէջ ութ ոճաւորուած ձուածեներով: Խորանների աջ եւ ձախ լուսանցքների կողմից, գերանի վերայ մի մի կողով, լայն բերանով եւ երկու անգամ գօտեւորած: Ճակատի թռչունների պարանոց-



Պատկ. 17

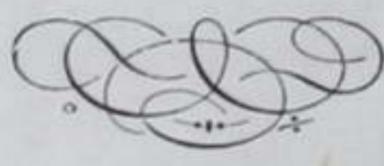
ձանի գոյների բեկումներով: նման են նաև երկու խորանների լիւնետները, վերելի անկիւններում մի մի վարդեակներով. միայն ձախ կողմինը բոլորակի մէջ ութ ճառագայթներով, իջին տարածութիւնը ութ եռանկիւնու բաժնուած՝ սուր ծայրերով գէպի կեղրոնն ուղղուած մի մի եռատեր-

ներն ու պոչերը գօտեւորած. սիւների կողքերի մի մի պայմանական ծառագարգ, բուները օղակաւորած:
«կանոն ը. երորդ յորս երկուն, կանոն թ. երորդ յորս երկուն» մի խորանով բոլորովին նման «կանոն տասներորդ» ին. միայն առաջինը չունի աջ կողմի կողովը.

տասներորդի գերանի վերայ գրուած է. « Ած. ողորմեա ստացողի սորա եւ մեզ », ներքեի գերանի վերայ. « Տր. Ած. ողորմեայ Իգնատիոսի: ամէն »: Կողովի մէջ կարմիր գնդակներ (խնձոր, նուռ): Խորանի տարածութիւնը ցօղունների հիւսուած է մէջտեղում տերեւ, իսկ շրջանակը կանաչ և կարմիր դոյներով մէջը զարդարուն եռանկիւնների շարք է. ճակատի կեդրոնում մէկը հիւսուածքի զարդ, իսկ տասներորդինը հնգատերեւ, տերեւների միացման տեղում կարմիր գնդակով:

Կանոնների զարդագրութիւնը վերջաւորում է գեղեցիկ ձեւակերպուած մի խաչով, եռամասնեայ կամարի վերայ կազմուած խորանով, որ հաստատուած է երկու սիւնների վերայ (պատկ. 15): Այս եւ

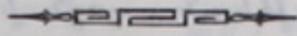
միւս սիւները, ինչպէս և եռամասնեայ կամարը, երեան են գալիս մեր ճարտարապետութեան և մանրանկարչութեան մէջ ԺԱ. դարից սկսած. մեր խորանների օրինակն էլ իւր ամբողջական ձեւակերպութեամբ այդ դարի հետ պիտի կապուած լինի, թէև մի քանի մոտիւններ՝ կողովներն ու ոճաւորած թռչունները աւելի վաղ՝ ասորական և սասանեան աւանդներ են մատնանշում: Խաչը հաստատուած քառանկիւնի պատուանդանի վերայ, որ զարդարուած է բուսական օրնամենտով. երկու կողմից գեղեցիկ աշտանակների վերայ հաստատուած վառուող, զարդարուն մոմերով: Ներքեի տախտակի վերայ եղած յիշատակութիւնը նկարչի անուան՝ տեսանք վերև:



[Faint, illegible text visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.]

ՀԱՂԲԱՏԻ ԴՊՐՈՑԻ ՄԻ ԳԼՈՒԽ ԳՈՐԾՈՑ

(Գ Ե Տ Ա Շ Է Ն Ի Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն Ը)



Հաղբատը մէկն է Հայոց ամենանշանաւոր վանքերից եւ հոգեւոր կեդրոններից. ծագմամբ ունին քչատ աւելի հնագոյն վանքեր, բայց քչերը դրանցից կատարել են այնպիսի երկարատեւ և կարևոր դեր, ինչպէս Հաղբատն է: Նա նշանաւոր է նախ իրրե ճարտարապետական արուեստի մի թանգարան իւր բազմազան շէնքերով, արձանագրութիւններով, Ֆիզուրատիւ եւ զարդերի քանդակներով. նշանաւոր է իւրե հոգեւոր կեդրոն իւր արքեպիսկոպոսութեամբ, որ ԺԲ. դարից կարևոր դեր է կատարել մեր եկեղեցական պատմութեան մէջ, յատկապէս մինչև ԺԴ. դարի վերջերը: Բայց ոչ պակաս նշանաւոր է նաև իրրե մատենագրութեան եւ գրչութեան արուեստի գլխաւոր կեդրոն արեւելեան Հայաստանի մէջ: Մտադիր չլինելով այստեղ տալ նորա կատարած դերի յրիւ պատկերը, առաջարկում ենք միայն այդ դպրոցի մի գլուխ գործոցի՝ «Իեռաշէնի աւետարանի» ուսումնասիրութիւնը (*):

Ա.

Աւետարանը մեծադիր է, կազմը 30 × 23 սմ. մեծութեամբ, կաշեպատ տախտակով, առաջին երեսի զարդարանքը արծաթի բեւեռներով քառանկիւնու մէջ՝ նման բեւեռներից կազմուած մի խաչ մէջտեղում. թեւերի ծայրերը երեք երեք բեւեռներով: Միւս երեսի զարդարանքն ընկած է:

Նիւրը՝ հաստ մազաղաթ հորթի կաշուց՝ 30 × 22 սմ. մեծութեամբ:

Գիրը՝ բոլորաձև, միջին երկաթագիր, երկսիւն, 21 × 6¹/₂ սմ., ներքևի տնահամարներն էլ հետը. տնահամարները փոքր երկարագրով, ինչպէս և գրչի ձեռքով կա-

տարուած սրբագրութիւններն ու լրացումները: Տողերը մի գծով, որոնց վերայ դէպի վեր շարուած են տառերը. տնահամարների գծերը աւելի նեղ: Գրերն ընդհանուր առմամբ բոլորաձև լինելով՝ մի քանի տառերի գծից ցած վերջաւորութիւնները քիչ սրածայր են՝ փ. ք. հ. բառերի մէջ, իսկ միւսներից՝ բ. գ. ի. խ. կ. պ. տների սկզբում իրրե գլխատառեր: Մանրանկարչակրակ սառնելով են սկսուած մեծ հատուածները, հազուադիւրս դէպքում գլխատառին կցուած է մի արմաւենիկի զարդ, դէպի լուսանցքն ուղղուած, որ, հաւանորէն, նկարիչն է աւելացրել և ոչ գրութեան հետ նկարուած: Ոսկի քիչ է գործադրուած բնագրի մէջ. հատուածների առաջին տողը, երբեմն, կամ առաջին մեծ տառը ոսկեով, գործադրուածն էլ փոշոսկի է, այժմ արդէն փայլը կորցրած: Ոսկու փոխարէն մեծ հատուածի առաջին տողում գործադրուած է պարզ կարմիրը, բայց երբեմն և ոսկու փոշով ծածկուած:

Գրիչն է Յակովբ, իսկ սրբագրողը կամ ուղղողը Մխիթար Քոյրայրեցի (2-ում Քոյրարեցի, 61 ա.), որ լրացումներ ունի բոլորգրով, բառեր կամ փոքրիկ բաց թողած նախադասութիւններ: Գրչութեան տեղը Հաղբատն է եւ ժամանակը 1211 թ.: Նկարիչն է Մարգարէ և կազմուած է Հոռոմոսի վանքում «հրամանաւ հաւր Մխիթարայ»։ Ստացողն է Սահակ կրաւնաւոր և յետին քահանայ՝ «աշակերտ սր. ուխտիս Հաղբատայ աղգաւ և տոհմիւ ի մեծ մայրաքաղաքէն յԱնուոյ»։

Բ.

Չեռագիրը բազմաթիւ յիշատակարաններ ունի, որ մէջ ենք բերում իրրե նիւթ Չեռագրի ծագման եւ պատմութեան համար, դասաւորելով ժամանակագրական

(*) Բերուած է մեր ձեռքով, այժմ էջմիածնի մատենադարանում:

կարգով, ըստ հնարաւորութեան եւ անթուականները:

1. 348 ա. Ածեղէն եւ լուսաւոր մատենագրութիւն չորից աւետարանչաց համարարբառ եւ զուգապէս միաւորութիւն, զոր նկարագրեցին վս. տնաւրէնութեան բանին այ., ըստ քառահոլով վտակացն աղինա աղբերարար գետահետեալ, ոտողելով զանդաստանս մտաց հաւատացելոց ի քս., որով հատարուոր և բովանդակապէս, որքան կամ եղև հոգւոյն սրբոյ զամենայն խորհուրդ, զծածուկսն եւ զյայտնիսն արձանացուցին, տալով եկեղեցւոյ աւանդածատուր զբարձրագոյնսն եւ զխոնարհսն տընաւրինարար խառնմամբ, զոր ընկալեալ ի վերուստ յայտնութենէն զրեցին առանձնապէս եւ զուգարբառ, որպէս զի յանցնիւրսն ժամանակ անթերի եւ տննիազ բողմապատիկ եւ զանազան երախտեացն այ. լիցի առ մեզ յիշատակ մինչ ի վախճան:

348 p.

Որում այսպիսւոյ յոքնապատիկ բարեաց բաղձացող եղևալ իմ ամենանուատի եւ տրուպ սպասաւորի տան այ. Սահակ կրաւնաւորի(*) | եւ յետին քահանայի, որ էի աշակերտ սբ. ուխտիս Հաղբատայ աղգաւ եւ տոհմիւ ի մեծ մայրաքաղաքէն յԱնուոյ, սնեալ ի սրբարան ուխտիս ի Հաղբատ, ստացայ զսբ. աւետարանս իմովք արդեամբք առ ի յիշատակ ապագայից ինձ նուատիս Սահակայ եւ ծնողացն իմոց Ռովմանոսին եւ Կատային՝ եւ երկուց հարազատ եղբարցն իմոց Իպատոսին եւ Առաքելին, եւ իւրեանցն զաւակաց, եւ քերցն իմոց եւ զաւակացն նոցուն, եւ ազգայնուոցն ամենից կենդանեաց եւ մեռելոց: Եւ ետու զծագրել զսա եւ կաղմել ներքոյ եւ արտաքոյ յաւրինուածով ըստ իմում կարի, մեծաւ յուսով եւ կատարեալ սիրով: Որ և աղերսական մաղթանաւք հայցեմ ի սիրողացդ այ., որք ժառանգորդք էք սրբոյ եկեղեցւոյ և սպասաւորք տրունեան խորհրդոյն, յորժամ առնուք զսա ի ձեռս ձեր, զիս զՍահակս

(*) Յիշատակարանի այս առաջին երեսը դրուած է երկաթագրին մօտ արեւելեան բոլորգրով, իսկ այնուհետեւ մինչև վերջը բոլորգրով, բայց ոչ կրիկեան:

ստացող սորա, եւ զվերողրեալ ծնաւդսն իմ եւ զեղբայրսն՝ եւ զՍարգիս հոգևոր ծնողն իմ: զՅակովբոսն եւ զՎարդն: Որպէս զի ձերոյին սբ. աղաւթիւքդ արժանասցուք հանդիպել ի դէպ ժամանակի հանդերձելոցն բարեաց(*) | պատրաստելոցն ի քս. սիրելեաց անուանն իւրոյ:

351 a

Եւ արդ զրեցաւ սա եւ ծաղկեալ կազմեցաւ յամի յորում էր թիւ համարոյն թուականութեանս Հայոց հարիւրոց վեցից և նոյնքանեաց տասանց: Իսկ նորոյ շըրջանի միոյ հարիւրոյ քսան եւ ութեակ թուով: Ի սբ. ուխտս Հաղբատայ զծագրեցաւ ձեռամբ Յակովբայ յառաջնորդութեան տն. Յոհաննիսի սրբասիրի, ի թաղաւորութեանն Հայոց արեւմտայինն կողման Լեոնի քսոսէլր թագաւորի, և ի սպարապետութեան Զաքարիայ շահնշահի, յորոց յաւուրս ժամանակաց յոլովս կատարեաց ած. յաղթութիւն ի բողոմ տեղիս, զորմէ այլք պատմեսցեն զայլ ինչ. եւ մեզ վասն զի խնդիր է առ սրբութիւնդ ձեր մատուցանել մաղթանս ողեհեծ պաղատանաւք, ո՛վ լուսերամ բնակիչք սրբոյ ուխտիդ Արջուառձի, առ որ զյոյս հաւատոյ մեր եղևալ զբովանդակ զոյք ծնողաց մերոց և եղբարց ծախեցաք և շինեցաք զածարնակ սբ. եկեղեցիքս, և աւանդեցաք զսբ. աւետարանս յայ. սբ. եկեղեցիքս, որ շինեցաւ ի մէջ ի վանս Առջուառձի: Որպէս զի սբ. եկեղեցեաւս և սբ. աւետարանաւս մեք եւ ծնաւդքն մեր, եւ եղբարք եւ ազգականք գտցուք | ողորմութիւնն ի քէ. այ. մերոյ ի մեծ եւ ի սոսկալի աւուրն զատաստանի: Եւ որք յիշէք զմեզ բարեմտարար, գտջիք եւ դուք ողորմութիւն յամենեցունց արարչէն, որ է աւրհնեալ յաւիտեանս ամէն:

351 p.

Հրամանաւ հաւր Մխիթարայ կաղմեցաւ ի վանքս Հոռոմոսի որոյ ողորմեսցիքս. ած.:

Զկաղմող սորին զԱրրահամ և զնկարիչ սորին զՄարգարէն և զողորմութեան խընդրող զՅով. յիշեսջիք յաղաւթս վս. տն. աղաչեմք:

(*) Յիշատակարանի մէջ, ներկայ կաղմի ժամանակ մտած է երկու թերթից բաղկացած մի այլ յիշատակարան 349 ա — 350 բ, որ կը տեսնենք քիչ յետոյ:

2. 111բ. Մատթէոսի վերջում, ուղ-
ղանկին երկաթագրով.

Սբ. առաքեալ և աւետարանիչ բանին
հաւր, ի քոյդ ապաւինեալ բարեխաւսութի.
աղքատս և մեղաւոր արեղայս Մարգարէս
նկարող սորին, որպէս զի ողորմեսցիս ինձ,
նաեւ Սահակայ ստացողի, և ևղբաւր իւ-
րում Իպատոսին, որ կիսաւրեա ել յաշ-
խարհէս: Ով զմեզ աղաւթիւք յիշէ. ած.
զինքն յիշէ:

3. 111բ. նոյն գրով և թանաքով.

Տր. ած. ողորմեա Սարգսի կուսակրաւն
քահանայի և ևղբաւր իւրում Շահերոյն և
ծնաւդաց իւրեանց ամէն:

4. 173ա. Մեծ երկաթագրով:

Յակովբ գրիչ յիշեցէք ի ար.:

5. 173բ. Մարկոսի վերջում նոյն Մար-
գարէի ձեռքով.

Տր. ած. ողորմեա Սահակայ ստացողի
և ծնաւդաց իւրոց և ևղբարց, և արայ
զնոսա հաղորդս քո սրբոցն պսակի: ամէն:

6. 267բ. Ղուկասի վերջում նոյն Մար-
գարէի ձեռքով.

Յիշեա քս. ած. յողորմութե. չում
զՍահակ ստացող սբ. աւետարանիս, և
զծնաւդան իւր զեղբայրսն և զքոյրսն զՌի-
մանոսն և զԿատայն, զԻպատոսն և զԱռաք-
եալն, զԶարհայն և զՀոսոմաթիկին, և արայ
զնոսա քո սրբոցն զասակից և սնակակից:
ամէն:

Նա(և) զՎարդն և զՅակովբոսն և
զծնաւդան նոցա և զամենայն ընդանիան:

7. 347բ. Յովհաննու վերջում, բուն
գրչի ձեռքով, բնագրի գրով և թանաքով:

Փառք բոլորից հաստչի համապատիւ
սուրբ երրորդութեանն յաւիտեանս:

Աւրհնութի. որ կարգա
գովութի. որ լսէ
փառք շնորհաւղին
և յիշատակ գրչիս:

Տր. ած. ամենակալ նորոգեա իկեանս ան-
ծերանալիս զՍահակ ստացաւ սբ. աւե-
տարանիս ANEH: Ամէն,

Բայցի այս իսկական յիշատակարաննե-
րից կան և փոքրիկ նկատողութիւններ խո-
րանների գերանների վերայ կամ բնագրի
լուսանցքներում, որոնք ձեռագրի ծագ-

ման պատմութեան համար նշանակութիւն
ունին:

8. 10ա. Խորանի վերին, կապոյտ շըր-
ջանակի վերայ սպիտակ գեղաղլր երկա-
թագրով:

. . . (Տր.) Ած. ողորմեա Առաքել. (ին
ամ) էն

նոյն խորանի սիւներին ձգուած կապոյտ
գերանի վերայ, դարձեալ սպիտակագոյն
երկաթագրով.

Ած. գթայ ի հոգի Ռիմանոսին ծառայի
քո ամէն.

— նոյն խորանի յատակ կազմող կար-
միր գերանի վերայ, ոսկեգոյն գրով.

Հոգի ած. գթայ ի հոգին Իպատոսին
ծառա. . . :

9. 11ա. Խորանի ճակատի կապոյտ
շրջանակի վերայ.

Տր. յս. ողորմեա Սահակա ամէն:

Սիւների գլխի կապոյտ գերանի վերայ.

Ած. իմ յս. ողորմեա մեղուցեալ ողոյս
ամէն:

10. 15ա. Խորանաղարղի տակը ներ-
քեի լուսանցքում, փոքր երկաթագրով.

Տր. ած. ողորմեա Մարգարէին, գրչի
և նկարչի և Սահակա ստացողի, և ծնաւ-
դաց իւրեանց, ամէն:

11. 175ա. Ղուկասի սկզբնաղարղի
լուսանցքում խոշոր, կարմրագեղ ծաղկա-
գրերով, (սրահեր 7).

Սահակայ է գիրքս ի վրկութի.:

Սրանք են այն յիշատակարանները, ո-
րոնք կապուած են Ձեռագրի ծագման հետ:



Բայց աւելորդ չենք համարում մէջ
բերել և այն յիշատակարանները, որոնք
Ձեռագրի յետագայ պատմութեանն են վե-
րաբերում.

12. 349ա. Խոշոր բոլորգիր, միջին
երկաթագրի մեծութեամբ.

Սիրոյ զաւրութիւն գերազանց է քան
զընութիւն և բարեխորհ արանց անյագա-
պէս առ ի բարին զնթացս(?) որ առ ած.,
մանաւանդ առ որ ածայինն զաւրանայ
գիտութիւն և բաց և սրահաց ունի զհոգոյն

տեսութիւն: արհամարհելով զանցաւոր եւ զապականացու կեանս, որպէս աստանաւր տեսաք, յորս ածայնոյն գտաւ բարոյն տեսութիւն առանց դանդաղանաց, որպէս սիրեցեալս յայ. եւ յածայնոցս Սարգիս քահանայ, սնեալ սրբութեամբ ի մէջ եկեղեցոյ եւ զարգացեալ ի մէջ իմաստ | (ուն)(*) եւ հոգևոր արանց ըստացաւ զկենսաբեր աւետարանս, զոր քառայոյրով վտակաւքն արբուցանէ զտիեզերս, գանձ անպակաս յերկինս եւ յիշատակ յաւիտենից ըստ գրեցելու մն, թի երանի որ ունիցի զաւակ ի Սիոն եւ ընտանիք իցեն նորայ յեմ.:

349 բ.

Արդ երանելիս Սարգիս իբրև զիմաստուն վաճառական ի խնդիր եղեալ պատուական մարգարտին եւ գտեալ զսալի գաւառին Անոյ մեծայծախ, ոսկեզիր եւ ոսկեճաճանչ ծաղկաւք զարդարեալ, ըստացաւ զսա ի հալալ (ըն)չից (*) իւրոց ի բարեխալ աւս հոգոյ իւր առ քս. եւ յիշատ(ակ յաւ)իտենական (**)

350 ա.

350 բ. պետէն: Ընծայեցաւ կենսայ | (բե)ր աւետարանս սուրբ Գրիգորիս: Ի թուականութեանս: ՈՂԲ. ի յիշխանութեանս հզարին Հասանայ որդոյ Վախտանգայ, եւ հայրապետութեանս տն. Յոհաննիսի: Արդ որք ընթեռնոյք եւ լուսաւորէք կամ զազափար առնոյք, զՍարգիս եւ զՄխիթար որ գնեաց եւ երեր զաւետարանս, յիշեցէք ի սրբափայլ եւ ընդունակ յաղաթս ձեր, եւ (***) քս. ած. յիշաւդացդ եւ յիշեցելոցդ ողորմեսցի յիւրում զալըստեան եւ յապագայի աւուրն ամէն:

(*) Փնացած են եւ չեն կարդացուած փակագծի մէջ առնուածները, լրացնում ենք:
 (***) Այստեղից մինչև պարբերութեան վերջը նոյն թանաքով եւ հաւանորէն նոյն գրչի ձեռքով, երկաթագիր է:

Չսակաւ աշխատողս յիշեցէք ի տր. աղաչեմ:

13. 351 բ. Տարբեր գրիչ, բոլորգրով. կամաւ ամենակալին այ. ես տր. Վանական գտի հնացել եւ աւերել զսր. աւետարանս եւ ետու վերստին նորոգել ի յիշատակ հոգոյ իմոյ եւ ծնողաց իմոց եւ եղբարց, զի որք հանդիպիք կամ ընթեռնուք մեղաց մերոց թողութի. հայեցեցէք ի քէ. որ է աւրհնել յաւիտեանս ամէն:

(Մէկ ու կէս տող բաց եւ ապա դարձեալ նոյն գրով) եւ զիս զբազմամեղ կազմիչ զՍտեփաննոս սուտանուն քահանայադու թս յիշեցէք:

14. 174 բ. ՉՍաղմոսիկ քհյն. եւ զիւր աւագ որդին Մուսայէլ եւ զՍաղաղիէլն եւ զմայրն մեր Գոլ խաթուն եւ զհարսն իւր Հոուսիմայն եւ զիւր ամ. արեան մերձաւորսն յիշեցէք ի քս. եւ ած. զձեզ յիշէ իւր միւսանդամ գայլստեանն ամէն. եւ գեռայրուսիկ սարկաւազն մեր Պէկնիէն:

15. 112 ա. Մատթէոսի վերջում, բոլորգիր.

Ես անարժան ծառայս այ. Մովսէս քահ. յետոյ կազմեցի եւ նորոգեցի յիշատակ հոգոյ իմոյ, եւ մարմնոյս իմոյ եւ ամ. արեան մերձաւորաց իմոց որ ի քս. են հանգուցեալ, աղաչեմք զձեզ ով զասք լուսերամից, յորժամ հանդիպիք յայսմ սր. աւետարանիս, յիշեցէք զիս զՄովսէս քհ. եւ զհայրն իմ զՍաղմոսի քհ., եւ զմայրն իմ զՏիկին, զեղբայրն իմ զՏօնիկ եւ զաւակին իմոյ Վարդանայ եւ զմայր սորին զՇահրիկ:

Յերես անկեալ աղաչեմ զձեզ, ով զասք լուսերամից եւ մանկունք եկեղեցւոյ, յորժամ կարգայք կամ օրինակելով ջանայք, յիշեցէք զիս զՄովսէս քահայս. եւ ած. որ առատ է ի տուրս բարիս, պարգևեսցէ ձեզ յիշողացդ եւ մեզ յիշեցելոցս առ հասարակ ողորմեսցի: Ի թվ. որ կազմեցաւ սր. աւետարանս ձեռամբ անարժան ծառայս այ. Սարգիս յիշեցէք ի քս.: ՊԼԲ-ն. էր մեհեկի ամսի ԻԶ-ն էր որ կազմեցաւ: Որ է սր. աւետարանս Մեծակողմանց Խաչինոյ եպիսկոպոսարանէն մայրաքաղաղէն իշխանուք. պարոն Ջալալին եպոսութբ. տր. Գրիգորին Գեռաքարեցին: Ով որ կտրելով

ջանայ կամ հանելով ի հայրանական (?)
աթուոյն, նոյնպէս ինքն ի քսէ. կտրեալ
և հեռացեալ ամէն:

16. 111 ր. Շեղագրին մօտ բոլորգրով.
Յանուն յայ. (?) ևս Ովանէս ու կո-
ղայկիցս իմ Թանգուղ տվինք մեր աւժա-
րուք. զմեր որդիս Մարգարէ հոգոյ որդի
Մովէս(?) քհի. մինչև մահն որ երէց առնէ
վկայուք. Աբուկանայ Ալիիկայ որդոյ, Բե-
կիկայ Խոչոտայ Լարեցի. զինչ մգ. որ զայս
բանս խարանէ: ՅԺԸ: հյ. կապ. ի թվ.
ՊԼԶ.:

Ես խաչայտուր երէցս վկայ, որ զգիրս
գրեցի:

17. 111 ր. Անվարժ շեղագրով.
Յանուն այ. ևս Սարխութա Մայլիքայ
որդի միարանեցայ սբ. աւետարանիս ու
տուի զիմ աղջիկս զԷսան Մուսէս իրկցոյ,
ով խարանէ գատի այ. ով կարգէք լի բե-
րանով ասացէք, ամ. ողորմի Մայլիքայ
ամէն. զԱբութէն պահեսցի խորին ծերու-
թենն:

18. 173 ր. Մարկոսի վերջում, բոլոր-
գրով.
Բարէխաւսութք. սբ. ամաճնին և
սբ. կենսատու խաչին թողցէ զանցանս
պարոն Ուլուխաթունին, զնեբելին և զան-
նեբելին, զկամային և զանկամային:

Ձի յոյժ հնացեալ էր սբ. աւետարանս
և ևս նորոգել զսա ի ժամանակիս, որ է
Մատթան ևին Թավրէզ: Թվ. ԶԽԶ.: և որ
հանդիպիք, յիշէք զպրն. Ուլուխաթուն և
զիւր ծնաւդսն. և ամ. ողորմի ա(սա)ցէք
նոց.

Եւ զիս զչեմ արժան ծառայս զՏիրաւաքս
յաղաւթս յիշեցէք և իշողքդ արժանի լի-
ցիք արքայութենն այ.:

Յիշեցէք և զՇահրիարն և զամ. արեան
մերձաւորն իւր:

19. 112 ա. Ես Շնահաւորիկս միարա-
նեցայ սբ. ուխտիս Մեծ կողմանց աթո-
ոյս, յաղաւթս յիշեցէք և ևս կատար-
ման իմոյ հանգիստ իմ աստ լիցի:

Պ.

Այժմ անցնինք մանրանկարչութեան
նկարագրութեան. սկզբում 6 ր — 7 ա,
8 ր — 9 ա, 10 ր — 11 ա, 12 ր — 13 ա,

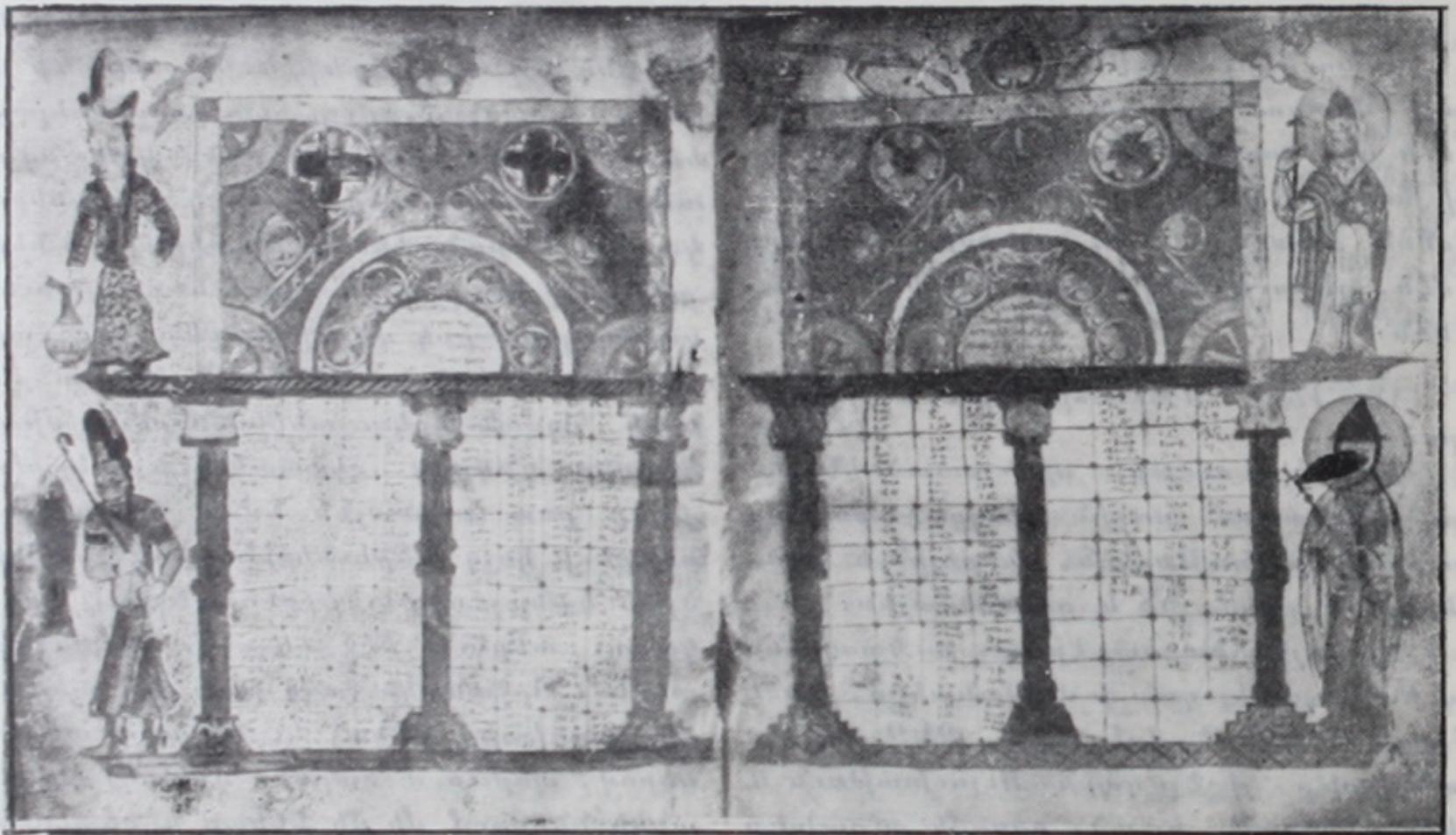
14 ր — 15 ա, խորաններն են, կամար ևս
կոչուած յունարէն *καμάρα* բառի փոխա-
ռութեամբ: Առաջին զոյգը վերից վար և
իրար կցուած երեք կիսաշրջանակներ են,
որոնց միջի տարածութեան վերայ գրուած
է Եւսեբիոսի և Կարպիանոսի թղթակցու-
թիւնը: Կիսաշրջանները անմիջապէս եզե-
րող շրջանակները կապոյտ են, երկու ոսկե-
գծերի մէջ, շրջափակուած կարմրագիծ մի
քառանկիւնում: Այս քառանկիւնու և կի-
սաշրջանների մէջ եղած տարածութիւնը
ծածկուած է կանաչ եւ կապոյտ աղււսա-
նման զարդերով, իրարից բաժանուած ոս-
կեգծերով: Այս քառանկիւնին շրջանա-
կուած է դարձեալ մի աւելի մեծ քառան-
կիւնի եզերազարդով, որի մոտիւններն են
մէջ ընդ մէջ եռատերեւի և հնգատերեւի մի
շարք, կապուած իրար հետ ցօղուններով,
եռատերեւները բոլորակի մէջ, իսկ հնգա-
տերեւները ներքեւից փոքրիկ աղեղներով
կապուած նրանց հետ: Եռատերեւների ներ-
քեւի զոյգ թերթերը կապոյտ են, եզերուած
սպիտակով, իսկ վերեւի տերեւը, որ բար-
ձրանում է երկուսի միջից, կանաչ տերե-
ւների հպման երկու անկիւններում մի մի
կարմիր գնդակ: Հնգատերեւի ներքեւի
զոյգը ըստ ամենայնի նման եռատերեւի
ներքեւի զոյգ տերեւներին, իսկ նրանցից
ծլած կանաչ տերեւները սրածայր. երկու
կանաչ տերեւի մէջ տեղում մի կարմիր
տերեւ: Շրջանակի ձախ թեւի մէջ տեղում
մի վարդեակ, կանաչ եւ կապոյտ տերեւ-
ներով, պորտում կարմիր գնդակ: Վերեւի
անկիւններում մի մի երկար և ոճաւորած
հնգատերեւով զարդ. ներքեւի տերեւները
կապոյտ, միջինները կանաչ, իսկ ծայրինը
կարմիր, տերեւների հպման տեղերում մի
մի կարմիր գնդակ: Ճակատի զարդը կազ-
մուած է արմաւենիկից: Բոլորովին այն
կազմութիւնն ունի և 7 ա., միայն այս
տեղ աղււսածե զարդերը անկիւնից ան-
կիւն կտրուած, խաչածեւ թեք գծերով,
հուպ տուած քառանկիւններին մէջ: Ներ-
քեւի լուսանցքի եզերազարդն էլ ցօղուն-
ների հիւսուածք է: Արտաքին շրջանակ-
ների երկիրը ծածկուած ոսկեփոշով, բայց
արդէն գունատուած և մասամբ թափուած:

Աւելի հետաքրքրական են 8 ր — 9 ա.
իրար նմանութիւն բերող խորանները,
(պրակեր 1), իւրաքանչիւրը 21 × 14 սմ.

մեծութեամբ, բուն խորաններից չափուած, Տբ-ի լիւնեաի մէջ «Կանոն Ա. յորս ըստ նոսին ածան չորեքին. ածան Մաթէոս, Մարկոս, Ղուկաս, Յովհաննէս», իսկ Զա. «Կանոն բ: յորս երեքն Մաթէոս, Մարկոս, Ղուկաս» գրուած: Առաջին խորանը հաստատուած է երեք սեան վրայ, խարխուսների տակ մի գերանածեւ՝ զարդարուած երկարածիգ օղակների շղթայով. խարխուսի յատակն աւելի լայն է, տափակ եւ իրար վերայ գրուած պլիտաներով, ներքեւից վեր հետզհետէ նեղանալով. վերջին օղակածեւ պլիտայի վերայ բարձրանում է սեան

մից բարակ եւ հանդուցաւոր գծով, իսկ միջին տարածութիւնը ծածկուած է զոյգ պարանների հիւսուածքով, պտոյտների մէջ մի մի կարմիր գնդակով: Մէջ տեղի սեան գլխին լիւնեան է երեքքառորդական կամարի տակ. կամարի ճակատը զարդարուած եռատերեւի եւ հնգատերեւի իրար յաջորդող շարքով:

Բուն խորանը քառանկիւնի է, որի ներքեւի շրջանակը սիւների վերայ ընկած գերանն է, իսկ երեք կողքերից կապոյտ ֆոնի վերայ արձաւենիկի եռաճիւղերով զարդեր: Քառանկիւնու անկիւններում



(պատկեր 1)

բունը, ոչ բոլորակ, այլ տափակ երեսով, ուրեմն քառանկիւնի, միջին մասում հիւսկէն զարդով: Խոյակի յատակը դարձեալ տափակ է, իսկ բուն զարդը իրար կպած երկու նշատերեւ, ծայրերը հակառակ ուղղութեամբ, որոնց վերայ գրուած է երկրորդ պլիտան իբրև հիմք սիւների վերայ ձգուած գերանի: Միջին սեան բուն խոյակը գնդակածեւ է, երկու պլիտայի մէջ, իսկ խարխուսն էլ իւր վերին մասում օղակով չէ փակուում, այլ բունը խորուած է պարզ և տափակ պլիտայի մէջ: Սիւների գլխին ձգուած է գերանը, եզերուած երկու կող-

ներսից՝ մի մի վէյերածեւ զարդ կայ, մէկն էլ ճակատում, որտեղից երկու ճառագայթաշերտեր ուղղուած են դէպի ներքեւի անկիւնները, եզերուած կապոյտ գծերով, իսկ նրանց միջի տարածութիւնը ոսկի ֆոնի վերայ պարանահիւսի ոլորապտոյտով զարդարուած: Նման մի մի ճառագայթ էլ վերեւի անկիւններից ուղղուած են դէպի լիւնեաը: Ճակատի զարդը քառանկիւնից դուրս մի հնգատերեւ է, երեք կարմիր գնդակներով, առնուած բոլորակի մէջ, իսկ շուրջը արձաւենիկի կանաչ տերեւներով զարդարուած: Վերին անկիւնների զարդերն էլ,

դրսից, արմաւենիկի եռատերեւ է, միջինը սուր եւ կարմիր գնդակներով տերեւների համան տեղերում:

Բայց աւելի ուշադրութեան արժանին արտաքին լուսանցքի (Տբ.) երկու մարդկային ֆիգուրներն են (սրահեր 1). մէկը ներքեւի, միւսը վերեւի գերանի վերայ կանգնած: Գոցանից ներքեւինը, 11 սմ. մեծութեամբ, հագած է երկար պարեգօտ, մէջքում գօտեօրած, թէև չի երևում այն հագուստի ծալքի տակ ծածկուած լինելով: Հագուստի բուն գոյնը գորշ դեղին է, բայց զարդարուած երկու՝ կարմիր, վերան սեւագիծ զարդերով ծածկուած՝ ժապաւէնով, որ գօտկատեղից մինչև քղանցքի ծայրն է հասնում, իբրև հագուստի անմիջական մաս ե ոչ ազատ, եղերուած սև գծերով: Հագուստի ծալքերը յետևի կողմից ձևակերպուած են շնորհալի կերպով, սև ու գորշ գծիկներով: Գօտկից բարձր նոյնպէս երեւում են կարմիր ժապաւէնաձև զարդերը, որ ուսի վերայից աջից ձախ կտրում է կուրծքը եւ ապա կողքից իջնում մինչև գօտին, որ հագուստի բացուածքի եւ կոճկուելու ուղղութիւնն է ցոյց տալիս: Նոյն ժապաւէնաձև զարդը տեսնում ենք եւ թեւերի վերայ, որ իշխանական ծագման նշանն էր հին ժամանակում, յետագայում դառնալով ընդհանուր զարդ: Ուսերի վերայից նոյնպէս երեւում է այդ կարմիր կտորը, բայց առանց գծազարդերի, եղերուած միայն սև գծով: Կուրծքը եւ թեւերի վերին մասը բուն հագուստի կտորից է, բայց ասեղնեգործուած բուսական զարդերով: Գլխին դրել է բարձր սեւ երկճիւղ գլխարկ. ճակատը, ինչպէս բաժանուած մասերը ներսից, զարդարուն. գլխարկի յետևի մասի (ճիւղի) գլխին մի ցցուն զարդով: Գլխարկի, ինչպէս եւ հագուստի ընդհանուր ձևակերպութիւնը նման Ջաքարէ եւ Իւանէ սպասաւարների պատկերաքանդակին՝ Հառիճոյ վանքի արևելեան պատին (տ. մեր Խաղբակեանք կամ Պոռշեանք աշխատութեան շապիկը):

Դէմքն առանց մտղերի, բոլորակ, քիթը, աչքերն ու յոնքերը գեղեցիկ ձևակերպուած: Ծակատի վերայ գլխարկի տակից երևում են գանգուրների երկու փունջ, իսկ կուրծքի վերայ իջնում են երկու սև ժապաւէններ, որոնցմով կապուած են յե-

տելից, կարծում ենք, մաղերը. այս երեւոյթը նկատելի է եւ լուսանցքի միւս ֆիգուրների նկատմամբ, որոնց մասին խօսք կ'լինի. մանաւանդ, որ մաղերը շագանակագոյն են, իսկ երկու ժապաւէնները սև: Թեւերը վերջանում են նեղ եւ կարմիր բազպանով, որ նոյնն է, ինչ որ միւս մասերում տեսանք: Չախ ձեռքում բռնած է զարդարուն եւ ծոպաւոր սրբիչ մը կամ թաշկինակ. այս մի եւ նոյնը նկատելի է նաև վերեւի պատկերի մէջ, նաև կիլիկեան շքանի արքայական պատկերներում: Աջ ձեռքով բռնած ուսին է դրել մի կեռագլուխ փայտ, կեռից մի ձուկ կախուած. փայտը կարմիր է, ուրեմն, ներկուած: Վերեւը գրուած է փոքր երկաթագրով. «Շերենիկ քանի գաս ձուկն բեր»:

Կոշիկները երկու գլխաւոր գոյն ունին, կարմիրն ու դեղնաւունը. ճիտկի առաջին մասը կարմիր է, իսկ յետևինը դեղնաւուն, սև գծով ստուերած. ճիտկերի վերևի մասում կապերն էին, որոնց սեւ ծոպերը կախուած են ճիտկերի յետևի կողմից: Ոտքերի մասը դեղնաւուն է, իսկ կրունկը մինչև ուղքները կարմիր, դարձեալ սև գծերով իրարից բաժանուած: Կոշիկները կրունկ չունին, որի նմանը գործածական է մինչև այժմ էլ Վրաստանում: Անդրվարտիկը, բնականաբար, չի երևում, անցրած էր ճիտկենի մէջ:

Պարանոցի տակ երևում է սպիտակ շապիկը, պարանոցի եւ կուրծքի բացուածքները եղերուած սև գծերով:

Վերևի պատկերի, տաս սանտիմետր մեծութեամբ, հանդերձանքը փոքր ինչ տարբեր է նախընթացից. գլխարկն այստեղ պարսկական, բարձր արաղչինի ձև ունի. ներքինի մասում դէպի դուրս ծալուած, բայց ոչ բոլորաձև եւ հաւասար, այլ կողքերն աւելի բարձր, համեմատաբար. միջին մասը վեր է բարձրանում գմբեթաձև, բայց բոլորակ վերջաւորութեամբ, գազաթին թեթև զարդ կամ փունջ կրելով: Վեր բարձրացող մասը երկու կտորից է կարուած, կանաչ վերան սև բծերով եւ գորշ կարմրաւուն, որոշուած միմեանցից մի սև երիզով. ներքևի ծալուած մասն էլ կանաչ է, սևով եղերուած: Սրա մաղերը սև են, դարձեալ յետևի կողմից սև ժապաւէնով կապուած, որի ծայրերն ուսերի վրայից իջնում են

դէպի կուրծքը: Սա ևս անմորուս պատանի է: Վերնազգեստ նոյն երկար պարեզօտն է, սրանը մինչև ոլոքները հասնող, արմաւենիկը յիշեցնող ծաղիկներով կամ զարգով կամիր ֆոնի վերայ, գօտեորուած: Գօտուց բարձր մասը բացուածք ունի կրծքի վերայ, բացուածքի եզրները ուսերին եւ կրծքին զարդարուն, կանաչ կտորով, որ կարող է և ասեղնեզործութիւն լինել. աւելի հասարակ: Սա ևս թևերի վերայ ասեղնեզործ ժապաւէն ունի: Զախը կողքին դրած, բռնած ունի դարձեալ զարդարուն սրբիչ, առանց ծոպերի, իսկ աջով բռնել է մի կանթով ջրաման, ծայրը սուր և թեքուած լիւլէյին, փորը զարդարուն, իսկ ներքևի մասում ուքով: Անկրունկ և կարմիր կոշիկների թաթերն են միայն երևում:

9 ա. Խորանը փոքրիկ փոփոխակներով, գրեթէ, նոյն կազմութիւնն ունի, ինչ որ 8 բ., տարբեր են գերանների զարդարանքները, արտաքին սիւնների խարխուլները ձեւով նոյն, միայն չորս աստիճաններով հեազհեաէ նեղանում է վերին մասում և բոլորակով օղաւորում, իսկ ճակատի արտաքին զարդի կողմից երկու գեղեցիկ թըռչուններ կտցահարում են դէպի գետինը: Արտաքին լուսանցքի գերանների վերայ կանգնած են երկու վեղարաւորներ, համապատասխան 8 բ-ի երկու ֆիզուրներին: Վերևի վեղարաւորը, 8 սմ. մեծութեամբ, հագել է մինչև ոտները հասնող կապոյտ կապայ կամ ներքնազգեստ և վերան ձգել շերտաւոր փիլոն, որ առաջի մասում հասնում է մինչև ծնկներից ցած: Ներքնազգեստի թևերը վերջանում են երկուստեքուած նեղ թեզանիքով: Դէմքը տարաբաղտարար եղծուած է, բայց նկատելի աչքերն ու դիմագծերը. ունի կարճ, սևից գորշին անցնող միրուք. դէմքն ուղղուած է դէպի աջ: Սրածայր, հայկական վեղարը գլխի հետ առնուած է սևով բոլորուած նիմրուսի մէջ, որի ոսկու հետքը միայն նկատելի, իսկ հիմքը կամ աստառը դեղնաւուն, ձուր շաղախով: Աջ ձեռքին բռնած է պարզ, ոչ օձազլուիս, հովուական գաւազան, գլխի թևերը դէպի ցած խոնարհած: Գաւազանի ներքևի մասը սրածայր է, խնձորով, մետաղից: Զախ ձեռքում, որ չի երևում, թաշկինակով բռնել

է կարմիր և պարզ կազմով աւետարան, շուրջը սև գծով եղերուած, կաշին էլ գծերով շերտաւորուած. թաշկինակի տակից, վեղարաւորի կապոյտ ներքնազգեստի վերայով, առաջից, ցած են իջնում, երկու, ծոպերով վերջացող չուանաձևեր. արդեօք հիւսուած գօտու վերջաւորութիւններն են. նոյնն ունի և միւս վեղարաւորը: Ոտքերին կարմիր և անկրունկ կոշիկներ ունի, ոտի թաթերն են միայն երևում: Լուսանցքում կողքից գրուած է «Հայր Եղբայրիկ առաջնորդ սբ. ուխտիս (?) յիշ. . . »:

Ներքևի գերանի վերայ կանգնած վեղարաւորը, տաս սանտիմետր մեծութեամբ, նկարուած է ամբողջական դէմքով. հագել է նոյնպէս երկար, մինչև ոտքի թաթերը հասնող, բաց կլինեմոնագոյն ներքնազգեստ-կապայ. վերան ձգել է կապոյտ փիլոն, առաջը բաց. աջում բռնել է երկարակոթ խաչ. ներքևի մասում խնձորով, թևերի, դէպի ծայրերը լայնացող անկլիններում մի մի գնդակ: Զախ ձեռքում, դարձեալ թաշկինակով բռնել է կարմիր կազմով աւետարան: Պարանոցի տակ երևում է սպիտակ շապիկի օձիքը, ինչպէս և Եղբայրիկի նկարի մէջ: Դէմքը, խաչը բռնած ձեռքը շատ կանոնաւոր, հասակը համաչափ, ինչպէս Մարգարէ նկարչի միւս պատկերները, որոնց մասին խօսք կ'լինի: Այս վեղարաւորն էլ ունի կարճ, երկճիւղ միրուք, նուրբ բիսեր, բերանը եզերուած կարմիր և կանոնաւոր շրթունքներով, այտերը բնական, կեղրոնը քիչ կարմրաւուն, գեղեցիկ և աղեղ յօնքերով: Վեղարը, գլուխը պարանոցի հետ առնուած է լուսոյ բոլորակ պսակի մէջ, եղերուած սև գծով, յատակը դեղին, ոսկեփոշին թափած, գուցէ և բոլորովին առանց ոսկու, միայն ձուր դեղնուցով: Կողքից գրուած տողից կարդացուած է «կազմիչ սորին եւ հայր . . . ի սմին յիշեսջիք»:

10 բ — 11 ա խորանները, 20,8 × 18¹/₂ սմ. մեծութեամբ, հաստատուած են երեք երեք սիւնների վերայ. առաջնի յատակ կազմող գերանի վերայ գրուած է «հոգի սբ. ած. զթայ ի հոգին Իպատոսին ծառ(այի . . . քո?): Սիւնների կազմութիւնն ու զարդարանքները նման վերևի նկարագրութեան փոփոխակներով. նրանց վերևի գերանի վերան սպիտակադեղով գրուած է.

«տր. (մի քիչ փչացած) Աճ զթայ ի հոգի Ռիմանոսին ծառայի քո ամէն (վերջին բառը կիսով չափ եղծուած)»: Սիւների վերան հաստատուած է քառանկիւնի խորանը, կողքերի շրջանակները արմաւենիկի զարդերով, իսկ վերելում կապոյտի վերայ սպիտակագեղով գրուած է. «տր. Աճ ուղորմեա Առաքել. . . (ի ամէն?): Խորանի ներքեւի մասն են կազմում կիսաշրջաններից կազմուած զոյգ լիւնեաներ, որոնց գլխին մի երրորդը երեքքառորդական բուրակով: Վերեւի անկիւններում ներսից՝ մի մի հիւսկէն վարդեակ, իսկ սրանց և լիւնեաների մէջ մի մի եռատերեւ, հպման տեղում կարմիր գնդակ, և առնուած ցօղունների բուրակի մէջ. երեքքառորդական լիւնեաի կեդրոնում դարձեալ մի վարդեակ արմաւենիկի և ցօղունների հիւսկէն զարդերով: Լիւնեաների կամարների տակ գրուած է. «Կանոն Բ: յորս երեքն», միւսում եւս՝ «Կանոն Բ. յորս երեքն»: Արտաքին լուսանցքում երկբուն, կանաչ նոնենու երկու կողմից մի մի արագիլ փաթաթել են պարանոցները ծառին. ռաներն ու կաուցները կարմիր, փետուրները կապոյտ սպիտակով գծաւորուած: Սիւների գլխի տախտակի վերայ, արտաքին լուսանցքում կանգնած է ռճաւորած մի սիրամարդ, պոչը խիստ վեր ցցած և ծայրից նոնանման զարդ կախուած. ռաքերը, կտուցը և գլխի զարդը կարմիր, իսկ փետուրները կապոյտ, սպիտակ և մոյգ մանուշակագոյն գծերով: Ճակատի արտաքին զարդը բուսական է, որին դարձած են մի մի աղաւնի, իսկ անկիւններում եռատերեւը յիշեցնող բուսական զարդով:

11բ. Ձեակերպութեամբ նման 10բ-ին, սիւների զարդարի փոքրիկ փոփոխութեամբ: Սիւների գլխի գերանի վերայ գրուած է. «Աճ իմ Յս. ողորմեա մեղուցեալ ողոյս ամէն»: Ճակատի տախտակի վերայ. «Տր. Յս. ողորմեա Սա. . . (հակա, փչացած)»: Արտաքին լուսանցքի նոնենին ռճաւորած արագիլներով և սիրամարդով նման նախընթացին: Ճակատին իրար զիմացի երկու թռչունները գլուխները յետ են դարձրել, պարանոցներին էլ կարմիր մանեակ ունին:

12բ — 13ա. Գեղարուեստական նոր մտախիւններ չեն տալիս, այլ տարրեր ձեակեր-

պութիւններ և զասաւորութիւններ են միայն նախընթաց մտախիւների: Արտաքին լուսանցքում 12բ. մի ձիթենի ունի, որին փաթաթուել է բերանը բաց և եղջիւրաւոր մի օձ: Իսկ վերին տախտակի վերայ կանգնած է մի ռաքով, միւսը վեր բարձրացած, պարիկ՝ մարդկային գլխով և թռչունի մարմնով. պոչը ռճաւորած, գլխին սրածայր, բարձր գլխարկ, ներքեւի մասը դէպի դուրս ծալուած բուրակ: Ճակատին գրսից՝ կեդրոնում՝ արմաւենիկից և եռատերեւից կազմուած մի զարդ, որից նոնենու ճիւղերը տարածուած են աջ և ձախ և երկու կաքաներ կացահարում են նրանց:

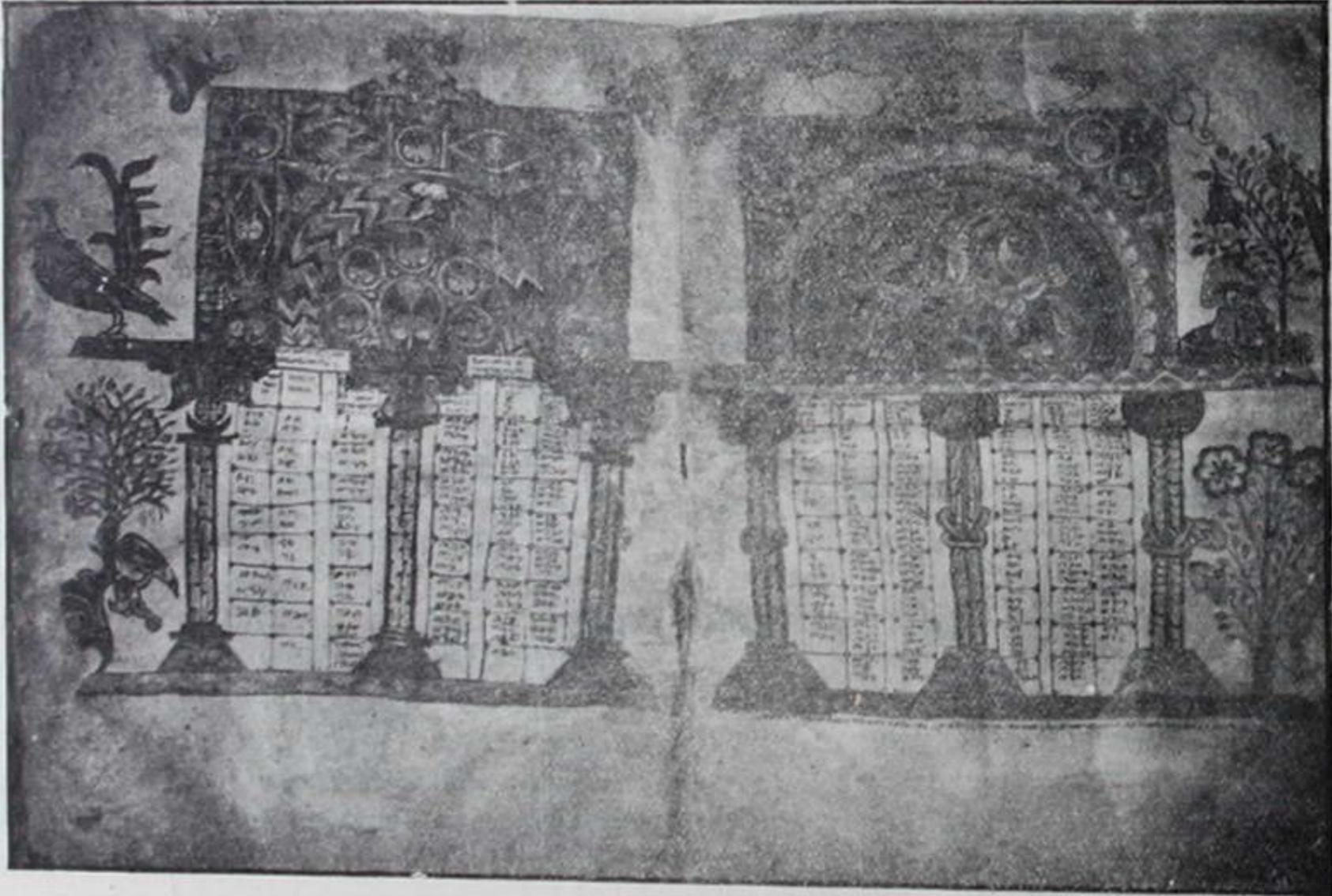
13բ-ի արտաքին լուսանցքում, ներքեւից՝ մի թռչունի կացից կախուած է բուրվառած անօթ, որ երեւան է գալիս հայհնագոյն և զուտ արեւելեան ծագում ունեցող աւետարանների մէջ. վերեւի տախտակի վերայ գրուած է եռոտանի աշտանակ, հաստ և վառուող մոմով: Ճակատին նոնենու ճիւղերը փոռուած են աջ և ձախ, որ կացահարում են մի մի կաքաւ:

Աւելորդ ենք համարում տալ նաեւ 14բ — 15ա. խորանների մանրամասն նկարագրութիւնը, միայն ընթերցողի ուշադրութիւնն ենք հրաւիրում սիւների կազմութեան վերայ, որ ծագումով փայտից ենք համարում, հակառակ դէպքում անհասկանալի են նրանց զարդարանքները, մանաւանդ բների վերայ: Այստեղ եւս հետաքրքրական են լուսանցքի զարդերը. 14բ-ի ներքեւի գերանի վերայ հաստատուած է ռճաւորած մի նոնենի, բունի ներքեւի մասը մեծ արմաւենիկից կազմուած, որի վերայ կանգնել է մի թռչուն, վիզը բունին փաթաթելով, գլուխը վեր բարձրացրել: Իսկ վերեւի գերանի վերայ կանգնած է մի գեղեցիկ աքաղաղ, գեղեցիկ և ռճաւորած, պոչը ուղիղ վեր բարձրացրած (սրակեր 2), պարանոցին մանեակ: Իսկ 15բ-ի արտաքին լուսանցքի վերեւի գերանի ծայրին նկարած է մի նոնենի, վերան թռչուն. նոնենու տակ փոռուած է ռապաւոր զօրդ, վերան երկար և ծայրերը զարդարուն բարձրած, ուր նստած է մի պատանի և նուազում է սազի վերայ: Նա հազել է կապոյտ կտորից, մինչև ծնկները հասնող բաճկոն, թեքը նեղ բազալանով, թեք բացուած կրծ-

քի վերայ և երիզուած կարմիր կտորով: Պարանոցի տակ երևում է զարդարուն ներքնազգեստը: Գլխարկը խոր ձևով նման Տր-ի վերին գերանի փարչը ձևովն բըռնած ֆիզուերի գլխարկին (սրակ. 1): Մագերը սեւ են և յետևից կապուած ժապաւէնի երկու ծայրերն իջած են կրծքի վերայ, ինչպէս լուսանցքի նախընթաց ֆիզուերների վերայ տեսանք:

Ներքեւի գերանի վերայ նկարուած է ծաղկած և և կիսորայ կոկոններով նսնենի, ոճաւորած (*). ներքեւի լուսանցքում, անմիջապէս խորանի տակ փոքր երկաթագրով «Տր. Աճ ողորմեա Մարգարէին, գրչի և նկարչի. և Սահակ ստացողի և ծնուողաց իւրեանց ամէն»:

ւանդութիւնների հետ են կապուած, նկարչի տաղանդն ու կարողութիւնը բնորոշելու համար առանձին նշանակութիւն ունին 16ր և 17ա մանրանկարները: Առաջինը՝ 24 x 18 1/2 սմ. մեծութեամբ, Յիսուսի մուտքն է Երուսաղէմ, բայց ոչ շարունական ձևակերպութեամբ, այլ ինքնուրոյն ստեղծագործութեամբ (սրակեր 3): Երուսաղէմը և տաճարը պատկերաւորած է գմբեթագարդ, երկյարկանի, բարձր շէնքով, պատուած ատամնաւոր պարսպով և մեծ դարպասով, գլխին վանդակազարդ մի պատըշգամբ: Դրան բացուածքը քառանկիւնի է, կամարածե ճակատով, կամարակալ քարի վերայ հազիւ նկատելի կերպով գրուած. «Եմ. քաղաք»: Դրան, ինչպէս և բացուած-



(սրակեր 2)

Ե.

Խորաններից աւելի, որոնց ձևակերպութիւնն այսպէս թէ այնպէս հնագոյն ա-

(*) Լուսանցքի զարդերի և ֆիզուերների մանրամասնութիւնը տես և պատկ. 2. միջին շարքը վերից վար:

քի վերին ճակատը ատամնաւոր զարդ ունին: Պարսպի ներսից՝ վեր է բարձրանում կրկնայարկ շէնքը, գլխին ազատ սիւների վերայ հանգչող գմբեթով, թմբուկը բոլորակ, իսկ վեղարը կողաւոր. գմբեթի ծայրի բոլորակ գնդի վերայ հաստատուած է քառաթև սսկեզօծ խաչ:



(պատկեր 3)

Մուտքի մօտ կանգնած է մի պատկառնելի ծերունի և նրա առաջ մի մանկահասակ պատանի, որ կարմիր զգեստ է փռում Յիսուսի առաջ: Ծերունին հազել է խաչարանների մինչև ոտները հասնող երկար վերնազգեստ, շեղակի բացուած կրծքի վերայ, ապա ուղղակի իջած մինչև ոտքերը. վերնազգեստի կտորի երկիրը գեղնաւուն է վերան ծաղիկներով, բացուածքի շրթունքները երիզուած կարմիր կտորով: Ոտքերին կարմիր, անկրունկ կօշիկ ունի, իսկ գլխին՝ կարմիր և սպիտակ կտորից բոլորուն թեթև չալմայ, փաթոյթ կտորների ծայրերը կախուած յետևից: Այս հագուստը շատ է յիշեցնում Գաղիկ Ա. և Սմբատ Բ. ու Գուրգէն Բագրատունի թագաւորների զգեստաւորութիւնը, առաջինը Անիում՝ Գաղիկաշէն տաճարի արձանի համեմատ(*), իսկ միւսները Հաղբատի արևելեան պատին, իսկ, գրեթէ, բոլորովին նման է Հեթում Աւաստոսի բժշկարանի (Նրուս. N. 370) բժիշկների հագուստին: Դէմքը, աչքերն ու յօնքերը կանոնաւոր, այտերի կեղրոնը թեթև կարմիր, որ մեր նկարչի սիրած ձևն է, մորուքն սպիտակ և սուր վերջաւորութեամբ: Երկու ձեռքին բռնել է ձիթենու ճիւղեր:

Դրան չէ՛քին, ծերունու առաջ, կանգնած է մանկահասակ պատանին. նա հազել է կանաչ և դօտեւորած պարեգօտ, որ մինչև ոտներն է հասնում. հազել է կարմիր կօշիկներ: Գլուխը բաց է, գանգուրներով ծածկուած. դիրքը քիչ կորացած, որովհետև երկու ձեռքին բռնել է մի կարմիր բաճկոն և փռում է Յիսուսի առաջ: Իշի ոտքերի տակ փռուած է մի ուրիշ բաճկոն և ձիթենու ճիւղեր, էջը գլուխը խոնարհեցրած, հոտոտում է փռուածքը:

Յիսուս նստել է իշի վերայ, երկու ոտքերը միեւնոյն կողմը դարձրած. հազել է կարմիր տունիկայ մինչև մերկ ոտները հասնող, դորա տակից մի ուրիշ նեղ թեղանիքով, որ զարգարուն է կամ ծաղկաւոր բազուկների մօտ և միայն այդ մասն է երևում. ուսերին ձգել է և մէջքում փաթաթել՝ փէշերը կապոյտ և բա-

րակ վերնազգեստ: Աջ ձեռքը մեկնել է և խաչակնքում է, իսկ ձախին մագաղաթի փաթոյթ ունի բռնած: Մորուքը կարճ է և երկճիւղ, բեխերը չափաւոր, աչքերը հեռուն ուղղած, գլխի մագերը ճակատից երկուսի բաժանուած, աջ և ձախ, որ չափաւոր երկարութեամբ իջնում են մինչև ուսերը: Գլխի շուրջը բոլորակ, գեղին, խաչազարդ մեծ նիւթուս: Յիսուսի յետևից ընթանում են երկու հոգի, մէկը գեղին մեծ նիւթուսով եւ գորշ, ալիսաւն բոլորակ միրուքով, որ Պետրոսն է, կարմիր վերնազգեստով. միւսը առանց նիւթի, սեւ մագերով և մորուքով, ձեռքը ազօթողի նման բարձրացրած, երևի, ժողովրդի ներկայացուցիչ: Պատկերի յետևի տարածութեան երկու կողմից մի մի ձիթենի, բուները ողորկ և բարձր. երևում է, որ նկարիչը ձիթենի չէ տեսել. տաճարին մօտ ձիթենու բունին երկու ոտքով փաթաթուել է մի փոքր մարդ, գէմքը փչացած, երկու ձեռքերը տարածել է ազօթողի նման, բայց մատների մէջ ձիթենու մի մի փոքրիկ ճիւղ բռնած. նա հազել է մարմինն պլլուած բաճկոն, նեղ անդրավարտիկ և անկրունկ կօշիկներ: Դէմքը փչացած է:

Նոյն ծառին՝ աւելի բարձր ճիւղերի վերայ երևում են երկու ֆիգուրներ. դոցանից մէկը մի ձեռքով բռնել է ձիթենու ճիւղը, միւսով տասպարը ձեռքին՝ կտրատում է եւ ցած թափում. նա հազել է կարմիր բաճկոն մինչև ոտները հասնող, դօտեւորած, և ապա նեղ անդրավարտիկ, ներքելի մասը սեղմ եւ կրները զարգարուն. թեւերի վերայ բազալաններ: Մի այլ երիտասարդ երեսը դարձրել է գէպի ձախ եւ ձեռքը մեկնած, խօսում է երկու մատաղահաս աղջիկների հետ, որոնք նոյնպէս ձեռքները նրան են մեկնել, խօսելու շարժումով: Մի երրորդ կին գտնում է սլանագարդ գմբեթի տակ, շէնքի վերնայարկում, ձեռքերը ծածկած վերնազգեստի փէշերով, ձիթենու ճիւղ է բռնել: Կանանց հագուստի ամբողջութիւնը չի երևում, բայց գլխի և կրծքի մասերը պարզ են. երկու մատաղահաս աղջիկները, որոնք խօսում են երիտասարդի հետ, գլխներին ունին թեթև և բոլորակ դօտիկ, գլխի յետևի կողմից բարակ շղարշ ձգած,

(*) Տես Հացունի, Պատմ. Հայ Տարազին, Ղենեօիկ, 1923, եր. 181 և 179. այստեղ պատկ. 14 և 15:

որ կապուած է թեթեակի յետևի կողմից. գօտիկի գազաթն էլ զարգարուն: Երևում են նրանց ներքնազգեստի նեղ թևերը, բազկի մօտ աւելի սեղմուած. ներքնազգեստի վերայից ձգուած է բարակ և արձակ վերնազգեստ: Գմբեթի տակի կինը գլխին նոյն գօտիկն ունի. միայն պարանոցի տակից կապուած է մի լաթով, իսկ լաչակն իջնում է ուսերի վերայ: Աղջիկները գլխի կապն ու զարդը յիշեցնում է Լեոն Գ. ի և Կեռանի աղջիկներին, միայն ոչ նոյնչափ շքեղ, կամ նման է ներկայումս Ախալցխայի և աւելի մօտ Փամբակի կանանց գլխի զարդարանքին: Նոյնն է և բունաւորի կնոջ Տղատիկնոջ գլխի զարդարանքը, որ հրատարակել է Հայոսնին իւր Հայ Տարալի մէջ, եր. 218 և մենք Իգնատիոս Մանրանկարիչ և Ծոթոսկանց Տոհմը աշխատութեան մէջ (Աս, եր. 29): Ծառի վերայից աղջիկները հետ խօսող երիտասարդը ճիշդ նոյն զգեստն ու կօշիկներն ունի, ինչ որ ձուկ բերող Շերենիկն ունէր, միայն առանց գլխարկի և կողքից կախուած թաշկինակի, ասել է, թէ որոշ գասի երիտասարդներին յատուկ ըզգեստ էր այդ: Երկրորդ ձեռքնու վրայ ևս մի պատանի է բարձրացել և կացնով ճիւղեր է կտրատում. նա հագել է մինչև գօտին հասնող ելակ. նորա տակից ծալքուոր բաճկոնակ, որ մինչև ծնկներն է հասնում, տպա նեղ և կարմիր անդրազարակ, սլոքների մօտ սեղմ և զարդարուն, գուցէ և փաթթանով պատած. օտքերը անկրօնիկ և առանց ճիտկի կօշիկ, գուցէ տրեխ:

Ամբողջ մանրանկարն առնուած է զընդակները շարքից բազկացած և երկու գծով եզերուած շրջանակի մէջ:

Երկրորդ մեծ մանրանկարը 17 ա. (պատկեր 4) Լնծայականն է, 21 x 14 1/2 սն. մեծութեամբ. խմբանկարի կեդրոնում կանգնած է Յիսուս, իսկ կողքերից աւետարանն ընծայարեթող Սահակ Անեցիին և իւր եղբայրը Առաքել: Յիսուս երկու անգամ բարձր է, քան կողքին կանգնած եղբայները, մի միջոց նրա մեծութիւնը արտայայտելու, որ գործադրում էր և բիւզանդական մանրանկարչութեան մէջ. հագել է նա երկար, մինչև բորիկ օտները հասնող տունիկայ.

վերան ձգել է կարմիր երկար տողայ ձախ թևի վերայով, մի ծայրը մէջքին փաթած և բռնած ձախ ձեռքում: Նոյն ձեռքում բռնել է և կազմած, բաց աւետարան, ոսկի տառերով «Ես եմ լոյս աշխարհի» որ գայ առ իս ևն.» գրած. ոսկեգօծ են և աւետարանի թերթերի եզրները, կողքից կախուած են կազմի կոպիչները: Աջով խաչակնքում է: Մորուքը կարճ է և երկճիւղ, գլխի մազերը շաղանակագոյն, որ իջնում են մէջքի վերայ և երևում են կողքերից: Բեխերը նուրբ և ծայրերը դէպի ցած թեքուած, շրթունքները կարմիր, բերանը կանոնաւոր, այտերը կեդրոնում թեթև կարմիր: Սաղաղ աչքերը ուղղուած են դիտողին: Գէմքի տպաւորութիւնը կենդանի է, բայց հանդարտ. գլխի շուրջը խաչազարդ, մեծ նիւթուս, կարմիր յատակի վերայ ոսկու փոշով ծածկուած:

Յիսուսի աջ կողմից կանգնած է մի զգեստաւորուած վեղարաւոր, որ վերան կապոյտ փիլոն է ձգել և որի առաջին քղանցքները շնորհալի կերպով ցած են իջնում, հայկական սովորութեան համեմատ. փիլոնի վերայից ձգուած է խաչազարդ եմփորոն, ծայրերը ոսկեզարդով և ծոպերով վերջացած: Երկու ձեռքով, կարմիր թաշկինակի մէջ բռնել է ոսկեգօծ աւետարան, որ մատուցանում է Յիսուսին: Հագել է սեւին մօտեցող շապիկ, երկար՝ մինչև կարմիր և անկրօնիկ կօշիկներով օտները: Մորուքը զորշ է և մեծ. բեխերը նոյնպէս ալեխառն. այտերը թեթև կարմիր, աչքերն ու յոնքերը սև և կանոնաւոր: Վեղարը սուր և հայկական, փեշերն առնուած փիլոնի տակ: Գլխի վերայ սև թանաքով և արևելեան բոլորգրով գրուած է. «Քս. որդի Աճյ ընկալ զքո սուրբ զաւետարանս ի մեղապարտես Սահակայ իրբև զխերեւեչն այրոյն և ողորմես»:

Ձախ կողմից ձեռքերն աղաչաւորի նման պարզած է համեմատաբար աւելի երիտասարդ մի ֆիգուր, հագել է գօտեորած պարեգօտ, կամ երկար պատմուճան, կարմիր յատակի վերայ ոսկի ծաղիկներով. թևերը չեն սեղմուած: Կօշիկներն անկրօնիկ են, երկու կտորից, գծերով իրարից օրոշուած, նման Տր-ի Շերենիկի կօշիկներին, միայն առանց ծոպերի: Մորուքը մեծ է, ծայրից փոքր ինչ ձեղքուած և արդէն սպիտակել

սկսած. բայց գլխի մազերը սև են և կողքերից ուսերի վերայ լիջած: Գլխարկ չունի և վերևը գրուած է. «Առաքել ծառայ Աճյ»:

Մանրանկարի երկիրը կանաչ է, շրջանակինը կարմիր, վերան գրչով արմաւենիկը յիշեցնող բուսական զարդով ծածկուած:

էլ շնորհայի կերպով ծալքաւորած: Ոտներին սանդալ է, որի կապերը երևում են ոտների վերայ: Չախով բռնել է բաց դիրքը, իսկ աջով եղեգնեայ գրիչը դրել վերան՝ գրելու համար: Մորուքը մեծ է և ծայրը թեթև երկուսի ճեղքուած, որ արդէն սպիտակել է սկսել, նոյնը և բեխերը.



(պատկեր 4)

Չ.

Մնացած մեծ մանրանկարները աւետարանիչներն են իրենց սկզբնազարդերով. բայց այստեղ ևս Մարգարէն ցոյց է տալիս իւր ունակութիւնները, որքան և նիւթը աւանդական լինի. 18բ — 19ա. Մատթէոսն է իւր սկզբնազարդով. աւետարանիչը, 20,8 × 15,2 սն. մեծութեամբ շրջանակի հետ, նստած է առանց թիկունքի աթոռակի վերայ (պատկ. 5), որի երկու ոտներն ու նստելու տեղի մի կողքը երևում են, գրչով զարդարուած, ոճաւորած բուսական զարդերով. հագել է երկար, մինչև ոտները հասնող աւանդիկայ և ձախ թևի վերայից ձգել կապտաւուն տոգան, երկուսն

չթունքները և սիրուն ձեւակերպուած այտերը թեթև կարմրաւուն են, աչքերը մտքերի ամփոփման արտայայտութեամբ, սև բիրերով և ունքերով. գլխի մազերը համեմատաբար աւելի սև են, հազիւ նկատելի թեթև ալեխաւնութեամբ: Աւետարանչի դէմքն ուղղուած է դէպի ձախ, երեքքառորդական պրոֆիլով: Գլխի շուրջը մեծ և բոլորակ նիւթուս ունի, կարմիր աստառը ոսկի փոշով ծածկուած:

Աւետարանչի առաջ գրուած է սեղան, որի կէս մասն է երևում. սեղանի շրջանակը բուսական գեղեցիկ օրնամենտով. սեղանի վերայ շարուած են գրչութեան գործիքները, կարկին, մկրատ, մագաղաթը ձեւելու մուշտայ և թանաքաման, զոյգ գրիչ-



(պատկեր 5)

ներ, դանակ և քերիչներ, վերջինները, տարարազարար կիսով չափ փչացած, ուստի և նրանց ձևի մասին պարզ գաղափար չենք կազմում: Սեղանի կողքից ձողի վերայ բարձրանում է գրակալը, բացուած օրինակով, որ յունարէնն է յիշեցնում: Աւետարանչի առաջից՝ հեռաւոր տեսարանը ճարտարապետական շէնքի մի անկիւնն է, երկու լուսամուտներով եւ թեք կաուրի անկիւնամասով: Նկարի ֆոնը կապոյան է: Շրջանակը զարդարուած է գրաֆիկ, բուսական գեղեցիկ զարդով:

ներով, երկու լիւնեաթի մէջտեղից կախուած է ձուածեւ ողկոյզ, եղերուած ոսկի գծով: Գ.ի մտախներն են ներքեից վերե՛հիւսկէն, պարանահիւս օղակների մէջ անցրած՝ ձողի վերայ, չորս թևանի աստղածեւեր, գրի պոչը արմաւենիկով վերջացած: Իրի տառերի մտախներն են ութածեւեր և օղակներ, ոսկեով, կապոյտով, կարմրով եւ սպիտակով երփնաւորած: Լուսանցքի զարդի հիմքը մի քառակուսի է, մէջը երկրաչափական զարդերով, նրա վերայ բարձրանում է միջին մասը՝ հիւսուածքի եւ



(պատկեր 6)

Ամբողջ մանրանկարը թողնում է բարձր արուեստի տպաւորութիւն:

Սկզբնազարդը առանձին նորութիւն չէ տալիս, երկու իբար կողքի, երեքքառորդական բոլորակների մէջ գրուած է աւետարանի վերնագիրը. սկզբնազարդի մակերևոյթը զարդարուած է բուսական ոճաւորած մտախների մեծ և փոքր վարդեակ-

արմաւենիկի զարդերով եւ վերջաւորում խաչով, կիսալուսնի տակ:

Մարկոսը՝ 112 ր. (պատկեր 6) բաղձած է զարձեալ ցածրաթիկունք աթոռակի վերայ, մանրանկարի մեծութիւնը 22 1/2 × 14,8 սմ, որի օտները և նստելու տեղի կողերը զարդարուած են արմաւենիկ և այլ մտախներով. աւետարանիչը հազիւ է նախնջապոյն, լայնաթև և մինչև օտները հաս-

նող տունիկայ, ծալքերը մոյգ նարնջագոյնով ստուերած, տոգան ձգել է ձախ ուսի վերայից, փաթաթել մէջքին եւ փէշերը ցած թողել ծնկների վերայից, միւս մասերով ծածկելով ազդրներն ու ծնկները. տոգայի գոյնը գորշ նարնջագոյն է, ծալքերը բաց մանուշակագոյնով ստուերած: Աջ ձեռքը, բռնած գրչով, շնորհալի անփութութեամբ ցած է թողել ծնկան վերայ, իսկ ձախով բռնել է ձողաւոր գրակալի վերայ բացուած իւր աւետարանը՝

բարձրանում են ողորկ բուներով և ականթի զարդերի խոյակներով սիւները, որոնց վերայ ձգուած է բեկուած կամարը, քովթարը ծածկուած արձաւենիկը յիշեցնող բուսական դրաֆիկ զարդերով, անկիւններում այս զարդերի մէջ մի մի նուրբ կազմուածքով թռչուն, դէմքերն իրար ուղղուած: Պէտք է ասել արուեստի այս տեխնիկան հազուադիւտ է Հայոց մէջ և մահմետական, պարսկական արուեստի ազդեցութեան հետքեր պէտք է համարել:



(պատկեր 7)

«Սկիզբ աւետարանի յի. քի. | որպէս գրեալ Եսայի մարգ.» սկսուածքով: Ոտքերի վերայ նկատելի են սանդալի կապերը: Մօրուքը կարճ է եւ սեւ, ինչպէս եւ բիսերը, իսկ գլխի մազերը երկար և ցած իջած թիկունքից: Քիթը, աչքերն ու յոնքերը կանոնաւոր, այտերի կեղրոնը թեթեւ կարմիր: Ունի բոլորակ մեծ նիւթուս, ոսկու փոշով ծածկուած երեսը: Մանրանկարի աջ եւ ձախ կողքերից, որպէս շրջանակ,

Գրասեղանի պահարանի մէջ դասաւորուած են անհրաժեշտ գործիքներն ու անօթները, դանակ, մկրատ, թանաքաման, ջրամաններ:

Սկզբնազարդը 113 ա. ներքեից բաց, իրար կողքի երկու քառանկիւնիներ են, կողերը եռատերևի շարքով իրենց ցօղուններից կազմուած բոլորակի մէջ, սրանց մէջ պարանահիւս զարդով ձողի գլխին հաստատուած է մի խաչ: Ս և Կ սկզբնատա-

ները կազմուած են պարանահիւսի, հիւսկէնների, ութաձևի և արմաւենիկի մտախւներից:

Լուսանցքազարդը երկար և զարդարուն բունի վերայ հաստատուած ոսկեզօծ խաչ է:

Ղուկասը՝ 174բ. (պատկ. 7) նոյնպէս նստած է աթոռակի վերայ, մանրանկարի մեծութիւնն է 22.5×14, 8 սմ., ոտքերն ու կողերը զարդարուն, թիկունքն ուղիղ անկիւն և հասնում է մինչև աւետարանչի մէջքը: Աթոռի վերայ ձգուած է սրածայր վերջաւորութիւններով մուրաֆայ, ծայրերը զարդարուն: Աւետարանիչը նըստած է գլուխը դէպի աջ թեքած, երեքքառորդական պրոֆիլով: Տոգան գորշ կանաչագոյն է, որ իրանի մէջքից ցած մասերն ու ծնկները ծածկում եւ հասնում է, գրեթէ, մինչեւ ոտները, կողքից միայն ներքեում քիչ բաց, որտեղից երեւում են տունիկայի փէշերը. ազատ է աջ ուսն ու թևը, եւ երեւում է լայնաթև տունիկան. ոտքերին սանդալ ունի: Ծնկների վերայ զրուած է բաց աւետարան, որի կազմի կապիչներն ու կոճակները երեւում են աջ և ձախ կողմից: Աւետարանչի ձախ ձեռքը չի երևում, բայց այն տպաւորութիւնն է ստացւում, թէ բռնած է աւետարանը տակից, իսկ աջով գրիչն է բռնել և գրում է «Քանզի բազ.» աւետարանի սկսուածքը: Մորուքը գանգուր է, բիսերը դէպի ցած թեքուած, աչքերն ու յոնքերը, քիթը, ամբողջ դէմքն ու գլուխը համաչափ եւ կանոնաւոր. այտերը թեթև կարմիր. գըլխի մազերը կարճ կտրուած, բայց ճակատին երկու թեթև փունջ իջած: Մանրանկարի ֆոնը կապոյտ է, շրջանակը արմաւենիկի ոլորապտոյտ մտախւներ, կարմիր շերտերի մէջ առնուած:

Սկզբնազարդը (175 ա) ցանցաձև, թեք քառանկիւնների մէջ բուսական զարդարանքով խաչաձևեր են ոսկի ֆոնի վերայ. ցանցագծերը կարմիր, իսկ խաչաձևերը մոյգ կանաչ և կապոյտ: «Ք» կազմուած է բուսական զարդարանքներից և զըծական հիւսուածքներից. միւս տառերն ամբողջ տողով մանրանկարչական, ութաձևերի, օղակների և արմաւենիկի զարդերով. եզր թեւաւոր է եւ կապոյտ, դէմքի և մարմնի բնորոշող գծերը թեթև կարմիր: Որպէս լուսանցքի զարդ կինեվարիումով

զրուած է և տառերի միջին մասերը արմաւենիկի տերեւներով զարդարուած՝ «Սահակայ է գիրքս ի փրկութի.»:

Վերջին մեծ մանրանկարը Յովհաննէս աւետարանիչն է Պրոխորոնի հետ (268ա), (պատկ. 8) 20,3×14,4 սմ. մեծութեամբ: Աւետարանիչը կանգնած է և երեսը երեք քառորդով դէպի ձախ դարձրած. լսում է Աստուծոյ թելադրութիւնը աջ անկիւնից, ձեւացրած աստղազարդ երկնքից, յունտ - հայկական ձեով օրհնող աջով: Աւետարանիչը հապել է կապոյտ, սպիտակով ծալքերը շերտաւորած, տունիկայ եւ վերան ձգել մինչեւ ոտները հասնող կանաչ նարնջագոյնով ծալքաւորած տոգան. ոտքերը բորիկ են: Աջ ձեռքով խաչակնքում է Պրոխորոնին որպէս թելադրութեան նըշան, իսկ ձախը քիչ բարձրացրել, զարմացած ուշադրութեան համապատասխան մի շարժում. նիմբուսը բոլորակ է, սպիտակ դաշտը ոճաւորած արմաւենիկով ծածկած: Մորուքն ու մազերը գորշ են, այտերը թեթև կարմիր, ճակատը դուրս ընկած և լայն:

Պրոխորոնը նստած է ցած եւ անթիկունք աթոռակի վերայ, կարմիր տոգայով և մինչև ոտները հասնող դեղնաւուն տունիկայով, ձախով կազմած աւետարանն է բռնել խուցուրի գրերով, իսկ աջով գրում է եղեգնեայ գրիչ բռնած. (աւետարանների գանազան լեզուներով սկզբուածքը նորա տիեզերական բնոյթն է մատնանշում այստեղ եւ ոչ մանրանկարների սկզբնականների ծագումը): Պրոխորոնն անմորուք պատանի է, գլխի սև մազերով, և աչքերն ուղղած դէպի աւետարանիչը: Մանրանկարի ընդհանուր ֆոնը կապոյտ է, բայց իբրև կենդանացող տեսարան և զարդ Պրոխորոնի յետեւից նկարուած է (հայկական) մի բոլորակ տաճար, որի մարմինն ու լուսամուտներն առնուած են կեղծ սիւնների վերայ հանգչող կամարների տակ, անարվոյլտները զարդարուն, որոնք նեղ և երկար լուսամուտների և իրենց պսակների հետ ԺԱ. դարում երևան եկած և ԺԳ. ում ընդհանրացած ձևերն են յիշեցնում: Տաճարի մարմնի և գմբէթի մէջ եղած տարածութիւնը բոլորակ երկր է՝ ծածկուած ոճաւորած արմաւենիկներով: Կեղծ կամարների տակ են առնուած նաև թմբուկի



(պատկեր 8)

լուսամուտները, իսկ վեղարը շերտաւորուած է բոլորակ հիմքի վերայ, գմբէթը վերջանում է խաչով, որի ներքեի գունդն է միայն երևում, մնացածը լրացնում է երևակայութիւնը: Մանրանկարի շրջանակը գծական արմաւենիկի ոլորապտոյտ է կարմիր գարգերով:

Սկզբնազարդը երկու շարք երեք երեք քառանկիւնիների մէջ եռատերեւների և նրանց ցողունների հիւսուածքի վարդեակներ են, ին վերից վար այնպիսի հիւսուածք, իսկ տառի բնորոշիչ կեռը վիշապագլխով վերջացած. և եւ կ կապուած են ի ի հետ պարանահիւսով:

Բազմաթիւ են մանրանկարչական տառերն ու լուսանցքի գարգերը. գոյների մէջ իշխողը կապոյտ լաճուարդն է, իսկ մօտիւններն են եռատերեւներ, արմաւենիկներ, ութաձեւ գարգեր, կանթեր և օղակներ, պարանահիւս և այլ հիւսկէն մօտիւններ արեւելեան բնոյթով:

Է.

Աւետարանի արտաքին և մանրանկարչական նկարագրութիւնն ու յիշատակարանները տալուց յետոյ՝ անցնինք այժմ բուն ուսումնասիրութեան: Նախ տեսնենք նորա պատմութիւնը, որ ամփոփել կարող ենք մէջ բերուած յիշատակարանների հիման վրայ, նրանցից 1-11 համարներով նշանակուածներն անմիջական կապ ունին ձեռագրի ծագման հետ, իսկ մնացածները յետագայ պատմութեան: Այդ յիշատակարաններից տեղեկանում ենք, որ աւետարանի ստացողն է Սահակ անունով կրօնաւոր քահանան, «աշակերտ սբ. ուխտիս Հաղբատայ, ազգաւ և տոհմիւ ի մեծ մայրաքաղաքէն յԱնուոյ.»(*) Նորա ծնողներն են Ռոմանոս կամ Սիմանոս և Կատայ(**), իսկ հարազատ եղբայրներն են Իպատոս և Առաքել(***) որի նկարն ունինք Սահակ ըստացողի հետ (17ա և պատկ. 4). նրանց քոյրերն են Զարհայ և Հոսոմտիկին(****). Թէ եղբայրները և թէ քոյրերը ամուսնացած են և զաւակներ ունին, բայց անուանները չեն յիշուած: Որպէս Սահակ ստացողի հոգևոր

ծնող յիշուած է Սարգիս կրօնաւոր քահանան, որի եղբայրն է Շահեր(*). Սարգիսը հաւանօրէն Հաղբատի միաբաններից է, ուր հոգևորապէս ծնել և իւր կրթութիւնն է ստացել Սահակ կրօնաւորը: Յիշուած են և Յակովբոս ու Վարդ իրենց ծնողների եւ ընտանիքի հետ(**), որոնք ստացողի հետ կարևոր կապեր ունին, բայց մանրամասնութիւններ չգիտենք:

Ստացողի գլխաւոր յիշատակարանից (1. Զ-ի մէջ 348ա.) իմանում ենք, որ աւետարանը նուիրուած է Արջոյ առճի սուրբ ուխտին, որ շինուած է հէնց նուիրատուի և նորա հարազատների ծախքով. «զբովանդակ գոյք ծնողաց մերոց եւ եղբարց ծախեցաք և շինեցաք զածարնակ սբ. եկեղեցիքս»: Տարաբաղդարար անձամբ չենք տեսել այս վանքը, որ գտնուած է Անիից ոչ հեռու, Ալաճա լեռան արեւելա-հարաւային փէշերին, դէպի Տեկոս տանող ճանապարհից քիչ աջ, բայց Սարգսեանի բերած արձանագրութիւնների մէջ չկայ շինութեան թուականը և ոչ որ և է տեղեկութիւն շինողների մասին, միայն հնագոյն թուականը 1207-ից է, ասել է, թէ այդ ժամանակներն էլ կամ քիչ առաջ շինուած է վանքը: «Եկեղեցիս այս թէպէտ և մեծութեամբն և հոյակապութեամբ զուգակշիռ չկայցէ ընդ Բագնայր, սակայն և ոչ շատ ստոր է քան զնա: Նոյն օրինակ բաժանեալ է և սա ի ներքնագաւիթ և ի տաճար, անսիւն է ներքնագաւիթն և կամարաւ յարկեալ. և ի վերայ տաճարին եւ երկուստեք խորանին գեղեցկաչէն մատրունք կամ աւանդատունք հանդերձ կաթողիկէիւք իւրեանց(***)», ուշադրութեան արժանի յատկապէս վերջին մասով, որպէս երկյարկանի եւ գմբէթով վերջաւորուած եկեղեցիների մի երեքյթ մեր ճարտարապետութեան մէջ, որի մասին քիչ յետոյ եւս խօսք կ'ըլինի: Կարծում ենք, այս ուխտի առաջնորդն է հայր Եղբայրիկը, որի պատկերի նկարագրութիւնը տեսանք Գ. պրակում (պատկ. 1.) որովհետեւ Հաղբատի առաջնորդն էր «տր. Յոհաննէս», իսկ Հոսոմոսինը հայր Մխիթար, ուրեմն և Եղ-

(*) Յիշատ. 1. 2. 6. 7. 9. 10. 11. եւ 17ա. 2-ի մէջ, պատկերի վերնագիրը: (**) Յիշ. 1. 6. 8: (***) Յիշ. 1. 2. 8: (****) Յիշատ. 6:

(*) 1 և 3: (**) 1 և 6: (***) Տեղագրութիւնք ի Փքքր եւ ի Մեծ Հայս. վենետիկ 1864, 190: Համ. և Ալիշան. Շիրակ. 121:

բայրիկը այս վանքերի հետ կապ չունէր:

Սակայն երկար չէ մնում աւետարանը իւր տեղում, այլ եւ ընդամէնը տասն եւ մէկ տարի. ոմն Սարգիս քահանայ (Ձեռ. 349ա. Յիշ. 2) «գտեալ զսա ի գաւառին Անոյ» գնում է և նուիրում «Մեծ կողմանց եպիսկոպոսարանիս, որ է իւր տեղի սնընդեան» ստանալով տարին երկու ժամ Ս. Սարգսի տօնին, «ի թուականութեանս: ՈՂԲ: ի յիշխանութեան հղաւրին Հասանայ որդոյ Վախտանգայ, և հայրապետութեան տն. Յոհանիսին»: Աւետարանի անմիջական գրողն և Անիի շրջանից բերողն է ոմն Մխիթար:

Մեծկողմանց կամ Մեծկուենից եպիսկոպոսարանը մէկն է Արցախի հնագոյն հոգևոր կեդրոններից, որ Ձ. Դարից սկսած որոշ գեր է կատարել Աղուանից իշխանութեան մէջ: Յիշատակարանի Վախտանգայ որդի հզօր Հասանը, ոչ այլ ոք է, բայց եթէ Հասան-Ջալալ-Իաւլէ կոչուածը, Գանձասարի շինողն ու Ձաքարէ եւ Իւանէ սպասալարների Սորիշահ քրոջ որդին: Այս խնդիրը մեզ համար պարզուած է յատուկ ուսումնասիրութեամբ, որ այստեղ կրկնել հնարաւոր չէ, միաժամանակ, վերին Սաղնում էլ ապրում էր ԺԳ. դարի երկրորդ տասնամեակում նոյն անունով եւ հայրանունով մի այլ իշխան:

Յիշատակարանները ցոյց են տալիս, որ աւետարանը երկար ժամանակ մնացել է Մեծկողմանց եպիսկոպոսարանում. տէր վանականը ՉՂԴ = 1325 թուին նորոգել է տալիս ի յիշատակ իւր ծնողների և եղբայրների, կազմողն է Ստեփանոս քահանան (Յիշ. 13):

Ապա 1325-1383 թ. թ. Սաղմոսիկ քահանան գրել է իւր յիշատակարանը (14), խնդրելով յիշել Մուսայէլ և Սաղաղիէլ որդիներին. յիշատակարանը թուական չունի, բայց ՊԼԲ = 1383 թուին Մովսէս քահանայի յիշատակարանն է գրուած (15), ուր ի միջի այլոց յիշել է խնդրում «և զհայրն իմ զՍաղմոսիկ քհ.»: Մովսէս քահանայի այս յիշատակարանի «պարոն Ջալալ»ը որի իշխանութեան մէջն է Մեծկողմանց եպիսկոպոսարանը, Գանձասարի գաւթի մէջ թողուած նոյնանուն իշխանն է. «Այս է հանգիստ մեծին Ջալալի յաղաթս յիշեցէք. թվ. ՊՁԵ»: արձանագրութիւնների

մէջ յիշուած են «Պաստամ որդի մեծի Ջալալին», ՋԻ = 1471 և ապա ՋԽԲ = 1493 թուին «Տուրսուն թոռն մեծի Ջալալին»(*):

Չորս տարի յետոյ՝ ՊԼԶ = 1387 թուին գրուած է մի ուրիշ յիշատակարան նոյն Մովսէս քահանայի անուան հետ կապուած (16). Ովանէս և Թանգուզ ամուսինները սրտի յօժարութեամբ իրենց Մարգարէ որդւոյն տալիս են ցմահ որդեգրութեան Մովսէս քահանային, որպէսզի նա երէց անել տայ, վկայութեամբ Արուկանայ Ալփիկայ որդու և Լարեցի Սոչոտայ որդի Բեկիկի: Նոյն յիշատակարանին կից գրուած է մի ուրիշը (17), որով Մայլիքայ որդի Մարխութան միաբանում է սուրբ աւետարանին եւ իւր էսան աղջկան տալիս նոյն Մովսէս քահանային: Կենցաղական նշանակութիւն ունեցող յիշատակարաններ, հաւանօրէն մեռել է Մովսէս քահանայի Վարդան որդին և նա որդեգրել է յիշեալ տղային և աղջկան:

Թուականով վերջին յիշատակարանը ՋԽԶ = 1497 թուից է (18), երբ պարոն Ուլուխաթունը «յոյժ հնացեալ» աւետարանը նորոգել է տալիս, երբ Թավրէզ էր եկել Մատխանը:

Անթուական մի յիշատակարան ևս ունինք ոմն Շնահաւորիկի կողմից (19), որով յայտնում է, թէ միաբանել է «սբ. ուխտիս Մեծ կողմանց աթոսոյս», և ժամանակով Մովսէս քահանայից շատ հեռու չպէտք է լինի:

Աւետարանը էջմիածին է բերուած Գանձակի Գետաշէն գիւղից մեր ձեռքով և այժմ գտնուում է Ձեռագրատանը:

Ը.

Սահակ կրօնաւորի մեծ յիշատակարանից տեղեկանում ենք (1), որ Ձեռագիրը գրուած է «ի սբ. ուխտս Հաղբոտայ» «ձեռամբ Յակովբայ», բայց գրիչն ինքն էլ ունի կարճ յիշատակութիւններ իւր մասին, ինչպէս Մարկոսի 173ա և Յովհաննու

(*) Բարխուդարեան, Արցախ 176. 178: Ջալալի հանգստեան արձանագրութեան թուականը ըստ Բարխուդարեանի ՊՁ. է, իսկ մեր նկատողութեան տեսրակում վերի թուականն ենք նշանակել, բայց, դուցէ, վերջին է-ն, էական բայն է և բուն թուականը «ՊՁ»:

վերջում 347բ (յիշ. 4. 7): Յակովբի գրք-
չութեան առանձնայատկութիւնների մա-
սին նշել ենք արդէն Ա. պրակի մէջ:

Գրութեան ժամանակն է «հարիւրից
վեցից և նոյնքանեաց տասանց, իսկ նո-
րոյ շրջանի միոյ հարիւրոյ քսան և ութ-
եակ թուով». առաջին թուականը Հայոց
մեծ թուականն է, ներսէս Բ. ի օրով հաս-
տատուած, իսկ երկրորդը Սարկաւազա-
ղիւր, երկուսն էլ համապատասխան միմեանց
և հաւասար փրկչական 1211 թուականին:
Յիշատակարանը թուագրուած է նաև ըստ
սովորութեան տեղական և աւելի ընդհա-
նուր նշանակութիւն ունեցող իշխանաւոր-
ների անունով՝ «յառաջնորդութեան տն.
Յոհաննիսի սրբասիրի, ի թագաւորութեանն
Հայոց արեւտայինն կողման Լեոնի քրիս-
տոսասէր թագաւորի. և ի սպարապետու-
թեան Զաքարիայ շահընշահի. յորոց յա-
ւուրս ժամանակաց յոլովս կատարեաց Աճ
յաղթութիւն ի բազում տեղիս, զորմէ այլք
պատմեսցեն զայլ ինչ»: Այստեղ յիշուած
Հաղբատի առաջնորդ «Յովհաննէս սրբա-
սէր»ը նոյնանուն առաջինն է, մեծ շինա-
բարներէց մէկը, որի մասին քիչ յետոյ
խօսք կը լինի: Մէջ բերուած վկայութիւ-
նից առանձին ուշադրութեան են արժանի
«զորմէ այլք պատմեսցեն զայլ ինչ» ար-
տայայտութիւնը, որ ակնարկ է Զաքար-
եանց եղբայրների ընդդէմ Օրբէլեանների
կատարած դերի և վրաց արքունիքի հետ
մշակած յարաբերութեան, որով նրանք
առաջնութեան պատուին հասան վիրա-
հայկական պետութեան մէջ. նրանց վար-
քազիծը ըստ ամենայնի խրախուսել էր
ամէնքի կողմից, որի մասին խուլ ակ-
նարկներ կան և ուրիշ տեղ:

Նկարիչն է Մարգարէ, որի մասին յի-
շում է ոչ միայն Սահակ կրօնաւորը իւր
գլխաւոր յիշատակարանի մէջ, այլ և Մար-
գարէն ինքը (յիշ. 9 և 10), անուանելով
իրեն գրիչ և նկարող. և յիրաւի այդ փոք-
րիկ գրութիւնն էլ (15ա. խորանագարդի
տակը, փոքր երկաթագրով) բաւական է
տեսնելու, որ նա նոյնչափ շնորհալի գրիչ
է, որչափ և տաղանդաւոր նկարիչ:

Ուղղողն է կամ սրբազրիչը Մխիթար
Քոյրարեցի, ձեռագրի մէջ Քոյրարեցի (61ա.
ք-ի հորիզոնական գիծը անուշադրութեամբ
բաց թողուած). նա բնագրի մէջ կամ լու-

սանցքում աւելացնում է գրչի աչքից
վրիպած բառերն ու երբեմն փոքրիկ նա-
խագասութիւնները: Գրչութեան կեղծոն
եղած վանքերն առհասարակ ունէին այդ-
պիսի սրբազրոզ վարդապետներ, հմուտ-
ները կամ վարդապետ-վարժապետները
միաբանութեան մէջ. հէնց Հաղբատի վե-
րաբերութեամբ առիթ կ'ունենանք քիչ
յետոյ յիշելու Յովհաննէս Գ. Գոփեան ա-
ռաջնորդը, «գիտնական» կոչուած ուրիշ-
ների կողմից եւ մեկենաս հանդիսացած
մեր մատենագրութեան պատմութեան մէջ
Վարդանի նկատմամբ: Գլաձորի զպրօցում
գրուած ձեռագիրներից ոմանք սրբազրու-
ած են զպրօցի տեսուչ և մեծ վարդապետ
Եսայի Նչեցու կողմից: Այդպիսիներից
մէկն էր, հաւանօրէն, և Մխիթար Քոբայ-
րեցին, իւր աշակերտների կողմից վայե-
լած յարգանքից դատելով, թէև առ այժմ
նորա մասին աւելի մանրամասնութիւն-
ներ չգիտենք: Նորա ԶԳա. ներքևի լու-
սանցքի փոքրիկ նկատողութիւնից՝ «աստի
յառաջ յառաջեա դու չորիկ» ուղղուած
գրչին, երևում է, որ հայրական, մտեր-
մական յարաբերութիւն ունէր դէպի Յա-
կովբը, որ մարմնով չոր կամ ցամաք, նը-
ւազ պիտի լինէր:

«Յառաջնորդութեան տն. Յոհաննի-
սի» յիշում է մի «Մխիթար սպասաւոր
սրբոցս», որ Բեմի գլուխ կոչուած խաչար-
ձաններից մէկը կանգնում է ի բարեխօ-
սութիւն իւր ծնողաց և եղբորորդի Սար-
կաւազին. (*) մի ուրիշ արձանագրութիւ-
նից տեղեկանում ենք, որ 1255 թուին,
տէր Համազասպի առաջնորդութեան ժա-
մանակ՝ Մխիթար վարդապետ Քոբայրեցու
յիշատակին Յակօր և Մարգարէ շինում են
Ս. Սարգիս(**) կոչուած, բարձր պատուան-

(*) Խաչի յետևը.
1. Յառաջնորդութի. տն Ե
2. ոհաննիսի ես Մխիթար սպասաւ
3. ու սրբոյս կանգնեցի զխաչս
4. ի բարեխաւսութե. (?) ինձ եւ ձն
5. ողաց իմոց եւ եղ(բ)աւրդո
6. իմո Սարկաւազին ուք երկ
7. իր պաղանէք յաղաւթս յիշ
8. եցէք.
ՀԱՄ. ԵՐԶԵԿԵԱՆ. 69.
(**) Արձանագրութիւնը խաչարձանի յետևում.
1. Շնորհիւն այ. ես
2. Յակօր և Մարգարէս յ

դանի վերայ կանգնած խաչարձանը, վանքի պարսպից դուրս, դէպի արևելք, աղբիւրի սրահի յետևը: Ենթադրաբար միայն կարող ենք առաջին խաչարձանի Մխիթարին նոյնացնել սրբազրոզ Մխիթարին, բայց կասկածից վեր է, որ Ս. Սարգիս խաչարձանի արձանագրութեան մէջ յիշուած «Մխիթար Քորայրեցին», Յակոբ և Մարգարէն նոյն են յիշատակարանի մէջ յիշուած նոյնանուն անձնաւորութիւնների հետ, այսինքն մեր աւետարանի սրբազրոզի, գրչի և նկարչի: Այս հանգամանքը կարևոր արժէք է ստանում մի այլ խնդրի վերջնական լուսաբանութեան համար. յիշատակարաններից պարզ էր, որ նկարիչը կամ ծաղկողը Մարգարէն, բայց անորոշ, թէ ո՞րտեղ էր ապրում և գործում, աւելի ճիշդ ո՞րտեղ է նկարագրողուած մեր աւետարանը, Հաղբատում, թէ Հոռոմոսում, ուր կողմուած է առաջին անգամ ձեռագիրը նոյն վանքի հայր Մըխիթարի հրամանով, ուր և հաւանորէն գրուած կարող է լինել յիշատակարանը: Արրահամ կազմող և Մարգարէ նկարիչ միասին են յիշատակուած այդտեղ. որից մակարեբել կարելի է, թէ երկուսն էլ Հոռոմոսումն են յիշատակարանի գրութեան ժամանակ և նոյն վանքի միարան: Բայց վերև մէջ բերուած տուեալներով այլ ևս

ոչ մի կասկածի տեղիք չէ մնում, թէ ոչ միայն ձեռագիրն է Հաղբատում գրուած, այլ և նկարուած է նոյն տեղում և նոյն ուխտի միարանի կողմից, ուստի և իրաւամբ ժ.Գ. դարում արևելեան Հայաստանի գրչութեան և մանրանկարչութեան արուեստների գլխաւոր կեդրոններից մէկը պիտի համարել այդ վանքը:



Հաղբատի և դրայի Սանահին վանքերի հիմնարկութիւնը վերագրուած է Աշոտ յղորմածի թագուհի Խոսրովանոյշին, հնագոյն աղբիւրն այդ մասին Ասողիկն է (*), Հաղբատի առաջին վանահայր Սիմէոնին համարելով. Սամուէլ Անեցին աւելի որոշ է գնում հիմնարկութեան թուականը. «Ի նժ.Ձ թվին շինեցաւ Հաղբատ, և Սանահինն՝ ժ. ամաւ յառաջ քան զՀաղբատ շինեցաւ ի Խոսրովանոյշ թագուհւոյն՝ ի կընծէ Աշոտոյ Շահնշահին» (**): Վարդան 978 թուից առաջ է գնում նրանց ծագումը. «Խոսրովանոյշ շինէ զփառազարդ սուրբ ուխտն Սանահին և զՀաղբատ» (***) : Սամուէլի թուականը պէտք է համարել հաստատ, որ համագատասխան է այն թուականին, որ տալիս է Սանահինի Սիմէոնի գրիչն ըստ Զալալեանի(****): Վանքն սկըրբում իբրև կրօնաւորանոց, հետզհետէ դառնում է Արևելեան Հայաստանի մտաւոր և հոգևոր նշանաւորագոյն կեդրոններից մէկը՝ նախ Կիւրիկեանների և ապա Զաքարեանների ծաղկեալ շրջանում:

Ըստ արձանագրութիւնների ևս հաստատուած է Ասողիկի վկայութիւնը, թէ առաջին վանահայրը Սիմէոնն էր, որ ՆՍ = 991 թուի արձանագրութեամբ Տիրանուն երեցի հետ շինել է տաճարը Սմբատի և Գուրգէնի փրկութեան համար, որոնց բարձրաքանդակն էլ գտնուած է արևելեան պատին (պատկ. 9): Նոյն Սիմէոնի յիշատակութիւնն ունինք ՆԾԳ = 1004 թուին եկեղեցու Ատոմ վերակացուի կանգ-

3. առաջնորդութե. տն. 2
4. ամաղասպա կանգնե
5. ցաք զսր. Սարգիսս բարէ
6. խաւս մեղ եւ Մխիթար վղ.
7. Քորայրեցո եւ հաւր Բաբ
8. սղի եւ ննջեցելոց մեր
9. ոց ուք երկրպագէք քս.
10. ընկալ սր. նեանիս զմե
11. զ յաղաւթս յիշեսջ
12. իք ի տր. յիշողքս (!) աւրհ
13. նիք ի անէ. ի թվիս 2Գ.

Գիրերը գեղեցիկ և կանոնաւոր: Խաչարձանը կանգնած մեծ պատուանդանի վերայ երեք քարից բաղկացած, ներքեւի երկու քարերի բարձրութիւնը 0.36 մետր, լայնքը 1,65 մետր, երրորդ քարի բարձր. 1,28 մետր, լայնքը 1,17 մետր: Բուն խաչարձանի բարձր. 2,47 մետր, լայնքը 0,91 մետր: Ուրեմն խաչարձանի բարձրութիւնն է, 5,11 մետր: Խաչը ելնդաւոր է, արմատից արմաւենիկի տերևներ վեր բարձրացած. խաչի թևերը եռատերևով վերջացած: Ճակատաքարն առանձին, զարդարուած ելնդաւոր գծազարդերով:

(*) Շահնաղ. հրատ. Փարիզ. 1859. 167:
 (**) Հրատ. էջմ. եր. 100:
 (***) Վարդան. Մոսկուա. 1861. 122:
 (****) Ճանապարհ. ի մեծն Հայաստան. Ա. 42. և Արարատ. 1901 թ. 272. յօդ. Ա. Մինասեանի:

նաձ խաչի արձանագրութեան մէջ, եւ վերջապէս Յառաջագէմ կոչուած աւերակ մատուռի մի խաչքարի վերայ ՆՄԴ = 1005 թուին, կանգնած «յաւգնութիւն թագաւորիս մերոյ Դաւթի» (*): Նորա յաջորդն էր Հայր Յովսէփ, հաստատուն կերպով յիշուած ՆՄԷ = 1008 թուին «Մասրոպ» խաչքարի արձանագրութեան մէջ՝ «ի թագաւորութեան Դաւթի եւ ի հայրութեան Յովսէփայ» (**):



(պատկեր 9)

Պողոտայ կոչուած միջանցքի մի կամարի վերայ (պատկ. 10) ՆԿԵ = 1016 թուին Մուկրչխան որդի Հոնովարի նորոգում է շարժից խախտուած կաթողիկէն եւ նուէրներ տալիս, իսկ ՆՀԲ = 1023 թուին իւր որդու Հոնովար «իշխանաց իշխան» յիշատակին խաչ կանգնում: Ո՞ր տոհմից էին այս իշխանները, չգիտենք, բայց այս ժամանակից Հաղբատում յիշատակներ ունին Պահլաւունիք, ինչպէս եւ Սանահնում. «Ապլղարիւր որդի Գրիգորս» ՆՀԹ = 1030 թուին տալիս է «զԱրծուէրոյնն ի Հաղբատ, գանձագին արարեալ վասն Յովանեսի (Յովհաննէս - Սմբատ) արեւատութեան եւ ինձ մեղաց թողութն»: Այս Ապլղարիւրը, նաև Տիգրան կոչուած, Գրիգոր եւ Շուշիկ Պահլաւունիների որդին էր, Վահրամի, Վասակի եւ Գրիգոր Համզէի եղբայրը, որ նըշանաւոր հանդիսացաւ Անիի Ամենափրկիչ եկեղեցու շինութեամբ՝ կալուածներ եւ

նուէրներ տալով եւ Ապուղամբնց գողարիկ Ս. Գրիգորի նորոգութեամբ (*): Նա ունէր եւ անձնական մատենագարան, ուր գտնուել է Փռաթի թուղթը Ջաքարիա կաթողիկոսին գրած (**):

Բայց ամենից աւելի վանքը, Սանահնի հետ, կիւրիկեանների ուշադրութիւնը պէտք է վայելած լինի, որպէս նրանց տոհմական գերեզմանատուն: Կիւրիկէի դուստր Մարիամ ՈԺ եւ ՈԼԴ թուականներից մեծ յիշատակներ ունի այնտեղ. վերջին թուականի արձանագրութեան մէջ յայտնում է, թէ «մեծ յուսով շինեցի դառնս աղաթից ի վերայ հանգստարանացս մեր հաւր, քուեր իմոյ Ռուսուքանին մաւր իմոյ Թամուրային ինձ Մարիամու» եւ խնդրում է յիշել «գմեղ եւ զնախնի թագաւոր ազգականքս մեր, որ հանգուցեալ են առ դրունս սրբոյ կաթողիկէիս ի քս. յս.» : Եւ յիրաւի այստեղ են Դաւիթ, Կիւրիկէ, Աբաս թագաւորների, Կիւրիկէի կնոջ Թամարի եւ նորա դուստր Ռուսուքանի գերեզմանները:

Կիւրիկեանների տկարանալու շրջանին վրաց թագաւորները նոյնպէս բարեացակամ վերաբերմունք ունին դէպի Հաղբատ (***) . ԺԲ. դարի վերջին քառորդին՝ Գէորգի III ժամանակից Հաղբատը ենթարկուած էր անմիջապէս՝ ծագմամբ Արծրունի՝ Մահկանաբերդի իշխաններին, որոնք այդ ժամանակից կարևոր դեր էին կատարում Հայոց եւ Վրաց պատմութեան մէջ(****): Հաղբատը ե՛ւ սրանց հանգստարանն էր, այնտեղ են թաղուած Գրիգոր Ամիրա, Քուրդ Ամիրա, Աուռաս, Սասնա. տոհմի նշանաւոր ներկայացուցիչներն են Քուրդ ամիրայից գատ՝ Սաղուն աթարագ, սորա որդին Աղբուղայ, որի որմանկար պատկերը մնացած է մինչև այժմ տաճարի հարաւային պատին՝ ներսից(****): Այստեղ է թաղուած Դոփը, Ջաքարէ եւ Իւանէ եղբայր-

(*) Այս եւ յետագայ արձանագրութիւնները ստուգել ենք եւ գրի առել անձամբ, տես եւ Ջալ. Ա. 79: Երզնկեան. Հնախօս. Հաղբատայ. 17. 25. 68:
 (***) Տես եւ Երզնկեան. 24:

(*) Այլիշան. Շիրակ. 82-84. 51-54: կոստանեանց. Գրիգոր Մագիստրոսի թղթերը. 1910. ԺԷ. և 41:
 (***) Տաթևի Ձեռ. N. 122. «գտաւ թուխթի հնագրեանս Տիգրանայ Պահլաւունոյ...»:
 (****) Երզնկեան. 32-33:
 (****) Տես. Շողակաթ. հայագիտական ժողովածու. Վաղարշ. 1913. մեր Ջագափանից ժողովը. եր. 26: Խաղբակեանք կամ Պոռչեանք. Վաղարշ. 1928. եր. 3. 6. 21. 97. 134-5: Երզնկեան. Հնախօս. Հաղբատայ. 22:

ների քայրը, Քրդի քրոջ աղջիկը, որի որդին
և թոռնորդին Հաղրատի նշանաւոր եպիս-
կոպոսները եղան Յովհաննէս Ա. և Դ.: Ու-

Վաղուտեանք եւ նոյն իսկ հետաւոր հայ
Սրբէիեանք:

Այսպիսի հոգանաւորութեամբ, բնա-



(Պատկեր 10)

րիչ իշխանական տոհմեր ևս գերեզմանա-
տուն ունէին, շինարարութեամբ կամ նը-
ւիրատուութեամբ կապուած Հաղրատի
հետ, ինչպէս Դէսումեանք, Ուքանանք,

կանարար, Հաղրատը պէտք է հետզհետէ
բարձր դիրք ձեռք բերէր մեր եկեղեցական
նուիրապետութեան հոգևոր կեանքի մէջ.
Ուստի այսին և Գանձակեցին պատմում են,

թէ ինչպէս Դաւիթ Անհողինի որդին կիւրիկէն՝ Անիի Բարսեղ եպիսկոպոսին ՇԼ = 1131 թուին Աղուանից Յովսէփ կաթուղիկոսի ձեռքով կաթուղիկոս է ձեռնադրել տալիս Հաղբատում, իսկ իւր դրաներէց Սարգսին՝ նորընծայ Բարսղի ձեռքով եպիսկոպոս նոյն վանքի (*): Սարգսի յաջորդն էր Գէորգ, ժամանակակից և թըղթակից ներսէս Շնորհալու 1158 թ. նորա մահարձանը գտնուում է պարսպից դուրս գէպի արևելք՝ Անապատ կոչուած փոքրիկ եկեղեցու բազում. «Այս է հանգիստ տն. Գեորգա» արձանագրութեամբ (**): Սորա յաջորդն էր Բարսեղ Ա., (արձանագրութիւնների մէջ 1180, 1185 և 1189 թ. թ. յիշուած) ոչ միայն իւր գեղեցկութեամբ Թամարա թագուհու մեծարանքին արժանացած, այլ և շինարար. նորա ձեռքով «աւարտեցաւ» Մարիամ Բագրատունու իւր նախնեաց և ազգականների գերեզմանների վերայ կանգնած աղօթատունը ՈԼԴ = 1185 թուին, այն երեք առաջնակարգ գեղեցկութեամբ խաչերը, որ հաստատուած են այդ շէնքի արևելեան պատին, ապացոյց են, թէ քանդակագործութիւնը ինչպիսի՛ ազնուութեան էր հասած այդտեղ (պատկ. 10): Նա պատկանում էր Ուքանանց տոհմին, խնամութեամբ կապուած կիւրիկեան տան հետ. նորա ազգականները գեղարուեստական, շինարարական և այլ յիշատակներունին Հաղբատում ըստ արձանագրութիւնների (***)։ Սորա ժամանակ էր, որ Գրիգոր Տղան թղթակցութեամբ կամենում էր համոզել Հաղբատեցիներին և Սանահնեցիներին զիջող զիրք բռնել Միութեան խնդրի նկատմամբ և Լամբրոնեցին իւր

զայրոյթն էր յայտնում առ Լեւոն գրած թղթի մէջ (*):

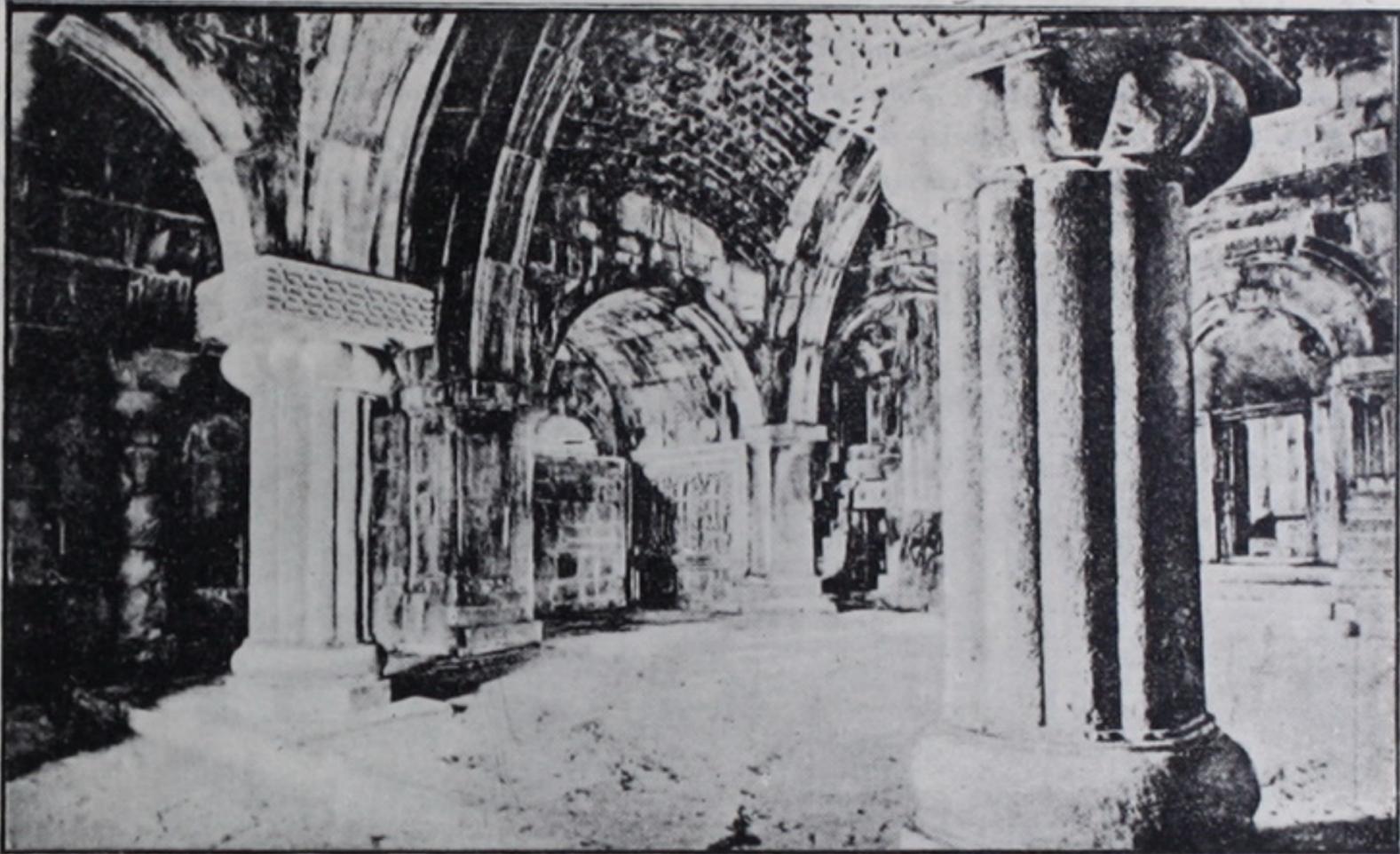
Բարսղի յաջորդն էր Գրիգորիս, որին «սուրբ» տիտղոսն է տալիս Գանձակեցին (**), Զաքարիայի և Իւանէի ազգականը, մասնակից Լօսուայ ժողովին, հին աւանդութիւններին նախանձախնդիր և հակառակ նորամուծութիւնների, ինչպէս վրանի մէջ պատարագելն էր, որի առթիւ և բրածեծ անել տուաւ կիլիկիայից եկած Մինաս եպիսկոպոսին և նորա պաշտօնեաներին և զրկուեցաւ Հաղբատի առաջնորդութիւնից Զաքարիայի կողմից, նորա փոխարէն Յովհաննէս Ա. ին նշանակելով: Յովհաննէս արդէն Գրիգորիսից առաջ կարճ ժամանակով Հաղբատի առաջնորդ էր եղած (***), բայց թողած և հեռացած էր իւր հայրենիքը՝ Խաչեն, ուր ՈԾԳ = 1204 թ. եկեղեցի է շինում և իւր եզրօրը Հասանին յանձնում, որ Դոսիի ամուսինն էր, իսկ ՈԾԶ = 1207 թ. արդէն Հաղբատում է (****): Այս Յովհաննէսն է մեր աւետարանի յիշատակարանի նոյնանուն «սրբասէր» իսկ ըստ Գանձակեցու «այր առաքինի» առաջնորդը, որի վերայ կարելի է իրաւամբ «մեծ շինարար» մականունն աւելացնել. «բազում գործս արժանի յիշատակաց գործեաց նա ի Հաղբատ, ընդ որս և զհռչակաւոր գաւիթն եկեղեցւոյն շինեաց, որ հիացուցանէ զտեսողսն» (*****): Արդա՛րեւ, Հաղբատի այս մեծ և հոյակապ գաւիթը հայ ճարտարապետութեան ամենափառաւոր կոթողներից մէկն է, իսկ գաւիթների ճարտարապետութեան մէջ առաջինը (պատկ. 11) (*****): Նորա ժամանակի

(*) Ուսուցիչի. Էջմ. հրատ. 1898, 221: Գանձ. Ղուկ. հրատ. Թիֆլիս, 1909, 91: Ըստ Ուսուցիչու, Ստեփանոսն է Բարսեղին ձեռնադրողը:
 (***) Ձեռ. Էջմ. N 1687. նաեւ N 943 | 1525. «Թուղղ առ ի ներսիսէ եզրաւրէ տն. Գրիգորիսի Հայոց կաթուղիկոսի, Պատասխանի թղթոյն Գէորգայ արևելեան եպիսկոպոսի առաջնորդի սուրբ ուխտին Հաղբատայ, յաղագս հետազաւտելոյ առ ի ստուգութիւն զպատմութի. երանելոյ նահատակին Սարգսի զաւրաւարի մեծի»:
 (****) Տես Երզնկեան, 57-58, 25 (կասկածելի ընթերցմամբ):

(*) Ընդհանրական ներսիսի Շնորհալուոյ Էջմ. հրատ. 1865, 426, 433. Լամբրոնացու թուղթը՝ «Առ քրիստոսազօր իշխանն մեր ինքնակալութեամբ՝ Լեւոն»: Գրիգոր Տղայի թղթերի հետ. վենետիկ, 1865:
 (**) Գանձ. Ղուկ. հրատ. 92, 161-164:
 (***) Երզնկեան, 24:
 (****) Բարսուղարեան. Արցախ, Բագու. 1895. 154: Ձեռ. Էջմ. N 203 | 194, 254 ա:
 (*****) Գանձ. 164, տ. և 92:
 (*****) Մեր նկատողութեան տեարակից մէջ ենք բերում առաջին տպաւորութեան տակ ապրած յուզման և մտքերի նկարագրութիւնը. «Այսօր (1925, 26 թգ.) մեծ ժամատանն էի աշխատում, մեծ և բարձր վայելքի բոպէներ ունեցայ այս հոյակապ շէնքի աւելի մանրամասն դիտողու-

ուրիշ երևոյթների մասին չենք ուղում կանգ առնել, նիւթից շատ չհեռանալու համար: Նա թաղուած է Գէորգ եպիսկոպոսի գերեզմանին կից և վերան իւր գեղարուես-

նորա յաջորդն էր Յովհաննէս Բ. իւր եղբորորդին, որ 1233 թուին շինեց կայենոյ բերդը՝ տաճարի հետ միասին, «հրամանաւ քեռոյն իմոյ Իւանէի և որդոյ իւրո Ա-



(Պատկեր 11)

տասէր ճաշակի համապատասխան, ճարտարաքանդակ մի աւելի մեծ խաչարձան կանգնած, անկիւնածե ճակատին «✠ Այս է հանգիստ տր. Յովհաննիսի» գրուած (*):

Թեան ժամանակ: Հաղբատը պէտք է ունենայ իւր պատմութիւնը. ճարտարապետութեան, դարդարանքի, արձանագրական յիշատակարանների, պատկերաքանդակների, որմանկարչութեան մի թանգարան է սա: Կը կամենայի ապրել և աշխատել երկա՛ր, երկա՛ր, մինչև որ կարողանայի մի ամբողջական գաղափար տալ այն գեղարուեստական փառաւոր անցեալի մասին, որի տխուր մնացորդներն ենք մենք այժմ: Միջոցներ են պէտք աշխատելու, լուսանկարելու, որմանկարներն արտանկարելու, ճարտարապետական մասերը չափադրելու և գծագրելու, արձանագրութիւնները նոյնահանութեամբ կորստից փրկելու, դարդաքանդակների ժամանակագրութիւն կազմելու և սերտ աղերսը մանրանկարչութեան հետ ցուցադրելու, բայց ես խեղճ եմ, աղքատ, օրական ծախսերս հոգալ չեմ կարող և մտածում եմ շուտ հեռանալ: Այստեղ պէտք է նստիլ մէկ երկու, երեք ամիս մասնագէտ աշխատակիցների հետ»:

(*) Համ. Երզնկեան, 64:

ւազին և Շահնշահի որդոյ Զաքարէի» (*), իսկ սորա յաջորդ Յովհաննէս Գ-ի կարճատե եպիսկոպոսութիւնից յետոյ, որդի Աղսարթանայ, Կիւրիկեան Բագրատունիներից, Տ. Համազասպ (1243 – 1257 ըստ արձանագրութիւնների) (**), երկրորդ մեծ և գեղարուեստասէր անձը Հաղբատի առաջնորդների մէջ, որի կարևոր գործերն են երկյարկանի զանգակատունը (պատկ. 12) ՈՂԳ = 1244 թուին և Համազասպ կոչուած «մեծ և սքանչելի» ժամատունը ՉԲ – ՉԶ = 1253–1257 թ. (պատկ. 13) (***) : Վերջին թուականին մեռաւ Համազասպը և նորան յաջորդեց Յովհաննէս Գ. Դոփեան՝ գիտութեան, արուեստի, վանքի պայծառութեան մեծ աշխատաւորներից մէկը:

Այսպիսի դիրքի եւ զարգացման համընթաց էր եւ մատենագրութեան ու ձեռագրական արուեստի զարգացումը Հաղ-

(*) Համ. Երզնկ. 72:

(**) Գանձ. 93:

(***) Գանձ, 93: Համեմ. արձ, Երզնկեան. 51, 38:

բատում: Արևելեան Հայաստանի ԺԲ. դարի և ԺԳ-ի առաջին կիսի նշանաւոր հեղինակների մեծագոյն մասը Հաղբատից են կամ Հաղբատի հետ կապուած. Յովհաննէս Սարկաւազ վարդապետի ընդարձակ և բազմապիսի գործունէութիւնը մատենագրական-գիտական-վարժապետական ասպարիզում այդ զարգացման բարձունքներից մէկն է կազմում. նորա աշակերտներն են Երեմիա Անձրեիկ, Խաչատուր, Գրի-

վերջին երկուսը թղթակցում են Գրիգորիս Գ. Պահլաւունու հետ(*): ԺԲ. դարի վերջին և ԺԳ-ի առաջին քառորդներին Հաղբատում նշանաւոր էին Իգնատիոս «ուսմամբ հռչակեալ», Պետրոս, Վարդան և Դաւիթ վարդապետները(**): Գուցէ նոյն լինի այս Պետրոս վարդապետի հետ «ձեր ոմն Պետրոս սպասաւոր սր. նշանիս Հաղբատայ», որ «բաղձանաւք սիրոյս» Յովհաննէս կրօնաւոր քահանային գրել է առեւ



(Պատկեր 12)

գոր, Յովհաննէս և Սամուէլ Անեցիները(*), առաջինը իբրև վարժապետ Անիում և երկրորդը յայտնի ժամանակագիրը: Նորա ժամանակակից վարդապետներն էին նոյն վանքում Դաւիթ Ալաւկայ որդի, «որ գրեաց զկանոնական օրինադրութիւնս զհեղեցկայարմարս և պիտանացուս ի խնդրոյ քահանայի միոջ, որում անուն էր Արքայութիւն» և Գրիգոր որդի Թոքակերի.

Դաւիթի սահմանաց գիրքը «առ ի յուսումն մակացողաց» և ինքն էլ կազմել ՈՂԲ = 1243 թուին(**): Վարդանը Հաղբատեցին է, Շնորհալու ժամանակակից՝ հեղինակ Պատճառաց գրքի, որ հասել է մեզ, նորա Տիրացու և Յովսէփ աշակերտների արտագրութեամբ, ուսուցչի մահուանից յետոյ՝

(*) Սամուէլ Անեցի. հրատ. էջմ. 128: Վարդան. Մոսկուա. 1861, 159:

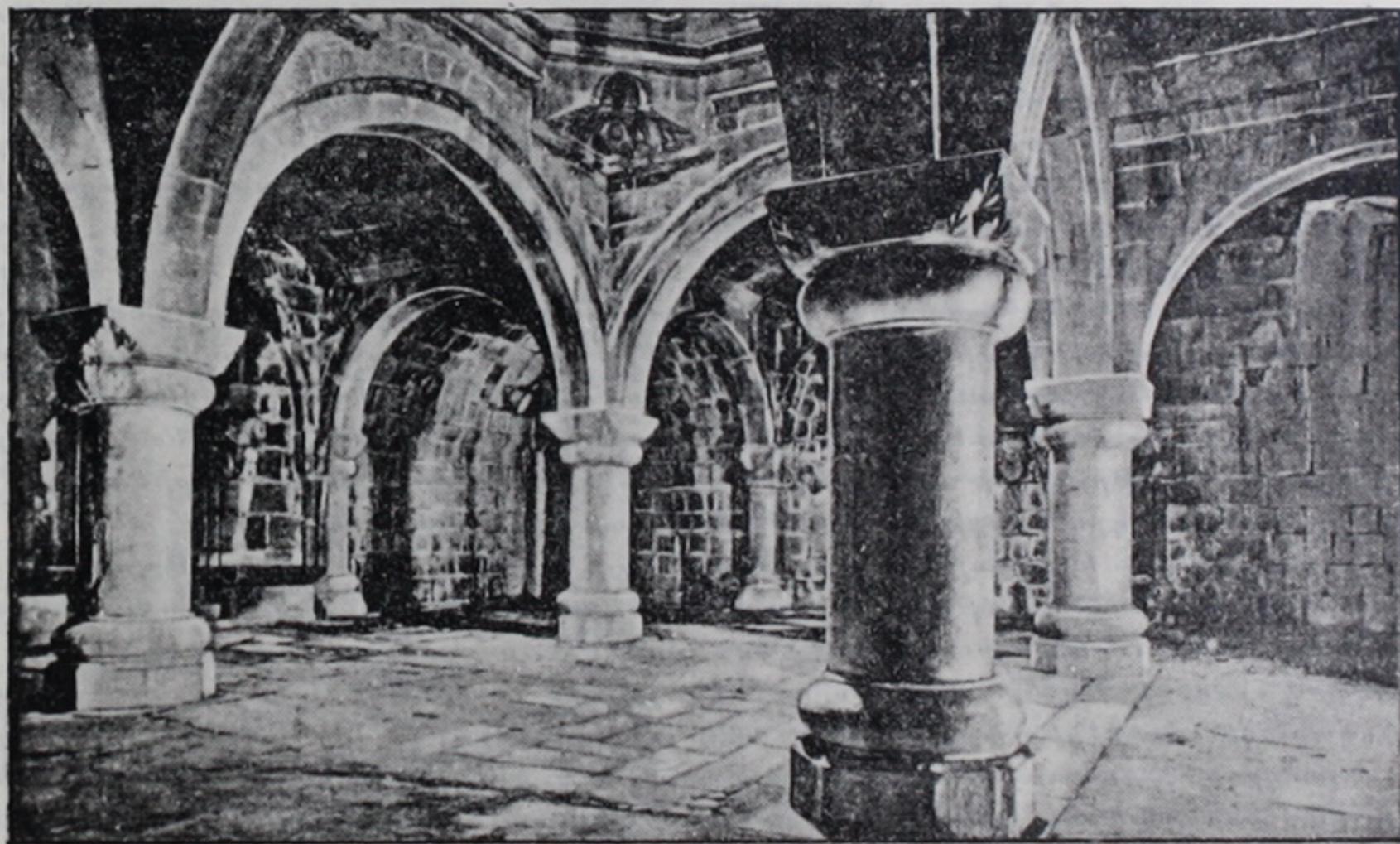
(*) Վարդան. 159: Գանձ. 107, 188:

(**) Ընդհ. էջմ. հրատ. 1865. 427 և Գանձ. 162:

(***) Զեռ. էջմ. N 1890|1747. 121բ:

1267 թուին (*): Չպէտք է շփոթել սորան Վարդան պատմիչի հետ, որ սրանց կըրտսեր ժամանակակիցն է: Դաւիթ վարդապետը Քորայրեցին է, դարձեալ հեղինակ Պատճառաց գրքի և ուրիշ աշխատութիւններին, բայց նաև ՁՁ-ի ստացող, անձամբ արտագրել է Գրիգոր աստուածաբանի «Ժճնունդն քի.», «Առ որս» եւ «Յաղագս Եւնոմիոսացն եւ այլոցն չար աղանդից» աշխատութիւնները եւ արտագրել տուել Գոշ Մխիթարի Երեմիայի մեկնութիւնը, «զի անպարապ եղեալ իմոյս անձին ի ժամանել և գրոշմել զսա, այլ և այլում տըխ-

օրինակութիւնը կատարուած դարձեալ նոյն Տիրացու գրչի ձեռքով (*). դժուար է մեզ ասել, թէ Հաղբատի այս արհին Յովհաննէս առաջինն է, թէ Յովհաննէս Գ. Դոփեանը, որովհետեւ պարզուած չէ թէ ո՞ր Վարդանն է հեղինակը: Արարածոց մեկնութեան հեղինակ Վարդանը գրել է իւր աշխատութիւնը «ի թվիս ՁԺ (= 1261) ի խնդրոյ արհիական սն. Համաղասպոյ և վարդապետին Գրիգորի փակակալին սր. ուխտին Սանահնին», ինչպէս և Օձնեցու վկայարանութիւնը (**): Իսկ Յովհաննէս Գ. Դոփեանը սրբագրել է Վարդանի հըն-



(Պատկեր 13)

մարաց ետու գծել և ապաշաւ ունիմ, թէպէտ և ուղղեցի յետոյ», վերջում մի պատմական կարեոր յիշատակարան աւելացնելով Օրբէլեանց ապստամբութեան մասին ընդդէմ Գէորգի III-ի (**): Սաղմոսի մեկնութեան հեղինակ Վարդանը գրել է «չարժեալ ի հոգւոյն սրբոյ եւ յարհիականէն Հաղբատայ և յաշակերտաց իւրոց», ընդ-

գամատեանի այս մեկնութիւնը, որ և Գէորգ Սկեռացու աշակերտ Երեմիան 1296 թ. ընդօրինակել տալով Աւշին գրչի ձեռքով, բերում է և այդ օրինակի յիշատակարանը. «յիշման բարւոյ արժանաւորն և զմեծապատիւ արհիեպիսկոպոսն մեծահռչակ սր. ուխտին Հաղբատայ գտր. Յոհաննէս, որ զաւրինակս էր սրբագրեալ և զնոր(ին ձե)ռասուն զեղբաւորդին հարազա(տ) Սարգիս քահանայ, որ ի վարժս կրթ(ութե.)

(*) Ձեռ. էջմ. N 4139 (բերուած Տաթևից N 9) 516բ:

(**) Ձեռ. էջմ. N 163|260. 233ա. և N 913 նժ.: Թորգոմ արքեպիսկոպոսի Յուլց. Սերաստ. Սուրբ Նշանի Ձ. N 153: Գերեզմանը Հաղբատումն է:

(*) Ձեռ. էջմ. N 1204|1119:

(**) Ձեռ. էջմ. N 1204|1119 և N 920 նժ.:

բանի է պարապեալ, որ և շնորհեաց իսկ զաւրինակս» (*):

Հաղբատի ձեռագրական ժողովածուի կամ մատենադարանի մասին խօսք կայ դեռ ևս Յովհաննէս Սարկաւազ վարդապետի ժամանակից (**). անշո՛ւշտ, այստեղ պահւում էին նաև տեղական վարդապետների աշխատութիւններն ու գրիչների արտագրութիւնները, ինչպէս և վերեր ակնարկներ տեսանք: Կարինեան ցուցակի N 1535-ի համաձայն գրուած է եղել մի շարական «ի մագաղաթի ի վանս Հաղբատայ ի հայրապետութեան Պետրոսի Ա. Գետադարձ կաթուղիկոսի ի Յովհաննէս գրչէ ի թուին Հայոց ՆԿԸ» (= 1019) (***) : Հաղբատում է գրուած Յովհաննէս Սարկաւազ վարդապետի « Հակաճառութիւն ընդդէմ երկարնակաց» աշխատութիւնը, խոշոր և ընտիր արեւելեան բոլորգրով, ոչ ուշ քան ժԳ. դարի առաջին կէսը (****) : Յովհաննէս Ա. ՈԸ (= 1221) թուին մի արձանագրութեան մէջ ամփոփելով իւր երկարամեայ գործունէութիւնը, յիշում է և մատենաներ ձեռք բերելու մասին (*****). գրքերի նուիրատուութիւններ կան Հաղբատի արձանագրութիւնների մէջ նրանից առաջ և յետոյ, նաև գրատան յիշատակութիւն 1179 թուականին և յետոյ (*****). բացի գրքերից գրատան անունով նուիրատուութիւններ են լինում և կալուածներով. Համագասպայ որդի Արամը կրօնաւորում է և «ետու զիմ հայրենիք այգին՝ որ առաջի է կղաձորոյ ի գրատունս Հաղբատայ». Վահրամ կուլաղեանց միարանում է և «ետու զիմ գնած այգին որ ի Բերդիկ է ի գրատունս իմ հոգոյս պաշար». յայտնի է Լեոն Գ-ի ուղարկած նուէրը Հաղբատին՝ ներսէս Լամբրոնացու Սաղմոսաց մեկնու-

թիւնն՝ ընդարձակ յիշատակարանով, որ Լեոնի համար ասուած է, թէ Մեծ Հայքի վանքերը «միշտ գովէր և տնչէր (?) իբրև հարազատ ժառանգ, և մանաւանդ քան զբազում տեղիս զմեծ և զհոչակաւոր երկնահաւասար սուրբ ուխտն զմայրավանքն Հաղբատ» (*): ԺԳ. դարի երկրորդ կիսում այնքան էր ընդարձակուած վանքի դրատունը, որ Յովհաննէս Դ. Դոփեան ստիպուած էր յատուկ շէնք շինել (**):

Հաղբատի անունը մեծ էր նաև իբրև գրչութեան զպրոցի, և այդ հասկանալի է. մի տեղ, որ այնքան ստեղծագործական կեանք կար, վարդապետների և աշակերտների բազմութիւն, պէտք է ծագկէր և գրչութեան արուեստը: Արդէն խօսք եղաւ մի քանի գրիչների և սրբագրողների մասին. բայց ձեռագիրների մէջ չեն պակասում նորա հոչակի ուրիշ ապացոյցներ: Սարկաւազ վարդապետի համար յիշում է, թէ «զՍաղմոսն բազում ճգամբ ի թարգմանչագիր սաղմոսարանէ գաղափարեաց», ժԳ. դարի առաջին տասնամեակներում Յովհաննէս Գառնեցին հանդիպել է Հաղբատում և ամենայն ճշդութեամբ ընդօրինակել նորա պատրաստած օրինակից (**): Գլաձորի զպրոցի նշանաւոր տեսուչը՝ Եսայի Նչեցին՝ Դիոնեսիոս Արիսպագացու ձեռագիրը ընդօրինակել է տալիս Յովհաննէս Հոռոմայրեցու ձեռքով «ի ստոյգ եւ յընտիր աւրինակէ ի հոչակաւոր ուխտէն Հաղբատայ» (****): Յովհաննէս արեղան ԶԾԴ = 1305 թուին «ի գաւառիս Սաղտեաց ի հոչակաւոր մենաստանս, որ կոչի Բերդակն, ընդ հովանեաւ հրաշագարդ և գեղեցկաշէն տաճարի, որ յանուն սրբուհոյ Աճածնին եւ սր. Լուսաւորչին Գրիգորի Հայաստանեաց» թողել է ընտիր, բոլորգիր գրչութեամբ մի կէս Աստուածաշունչ, «ի ստոյգ և ընտիր աւրինակէ, որ կոչի Բագնայրեցի, զոր սր. վարդապետին Յովսէփայ գտեալ թարգմանչացն գրած ի մայրաքաղաքն Հաղբատ» (*****): «Թարգման-

(*) Ձեռ. էջմ. N 2604. 186 ա.: Ձեռք յիշում նորա ընդարձակ գործունէութիւնն առ հասարակ, ներկայ աշխատութեան շրջանից դուրս լինելով:

(**) Ձեռ. էջմ. N 2680. 579 ա.: «Հանդէս բանի վասն երանեալ առնն ԱՃյ Սարկաւազին կենաց և ժահուն եւ այլոց հուպ յայն ժամանակս»:

(***) Ներսէս Տ. Միքայէլեան ժխտում է այդպիսի շարականի գոյութիւնն էջմիածնում:

(****) Մեր Քարտէզ հայ հնագրութեան § 112:

(*****) Երզնկեան. Հնախօս. 24:

(*****) Ջալալ. Ա. 61, 62, 70, 72. Երզնկեան. 30, 34, 35, 45, 49:

(*) Արարատ. 1878, 98: Տես և Սամուէլ Անեցի, էջմ. հրատ. յաւելուածներ ձեջ. եր. 240:

(**) Երզնկեան. 44, 47:

(***) Ձեռ. էջմ. N 4037: Այլշան. Հայապատում. 460:

(****) Ձեռ. էջմ. N 60|167:

(*****) Ձեռ. էջմ. N 920 նժ.:

չագիր» կամ «Թարգմանչացն գրած» արտայայտութիւնները ցոյց են տալիս, թէ Հաղբատի մատենագարանի մէջ հին ձեռագիրներ եւս կային պահուած, բացի տեղում պատրաստուածներէն, որոնցից մէկի մասին՝ Ն (= 951) թուականից՝ հաստատ տեղեկութիւն ունինք (*):

Փ.

Տարարազդարար մեր նկարագրած շրջանից գեղարուեստական ուրիշ ձեռագիրներ չեն հասել մեզ, որով կարողանայինք աւելի լրիւ և բազմակողմանի գաղափար կազմել Հաղբատի մանրանկարչական դպրոցի մասին. միայն մի ձեռագիր ունինք աւետարանից գատ՝ ոչ շքեղ նկարագարողուած, բայց բաւական՝ տեսնելու նորագրչութեան եւ մանրանկարչութեան արուեստի ազնուութիւնը: Չեռագրի բովանդակութիւնն է Եսայի և Պողոսի 14 թղթերը իրենց նախագրութեամբ և ցանկով գրուած բամպակեայ թղթի վերայ, արեւելեան գեղեցիկ բարդորով. երկսիւն՝ իւրաքանչիւրը 16 1/2 x 5 սմ. մեծութեամբ: Գրիչն է, հաւանօրէն և նկարիչը, Առաքել քահանայ, ստացողը Յունան քահանայ, կազմուած ՈՄԸ (= 1209) թուին, «ձեռամբ իմոյս (տ)խմարհեստ Սուքիասի»: Գրութեան տեղը ջնջուած է, բայց անկասկած է, որ Հաղբատն է. «Գրեցաւ խոշորագիր գրով գիրքս այս ձեռամբ նուաստ եւ ամենամեղ քահանայի Առաքելոյ, ի սուրբ և ի հոչակաւոր ուխտս. . . (ջնջուած), ընդ հովանեաւ սրբոյ նշանիս եւ մաւրս լուսոյ կաթուղիկէի, յառաջնորդութե. սր. հայրապետիս մերո տն. Յոհաննիսի: Ի թուիս հայոց ՈՄԸ»: Չեռագիրն, ուրեմն, ժամանակակից է մեր աւետարանին և նոյն Տ. Յովհաննէս Ա-ի ժամանակ պատրաստուած, ինչպէս և աւետարանը. նկարչութիւնը թէև պարզ, առանց մեծ մանրանկարների, միայն սկզբնազարդեր, մանրանկարչական տառեր և լուսանցքի զարդեր, բայց անպայման կարող գրչի և արուեստագէտի գործ, զուտ արեւելեան մտախնայքով, ինչպէս և մեր բե-

րած օրինակներն են ցոյց տալիս (*): Սորանով մի իրական նոր ապացոյց եւս ունինք, որ մեր աւետարանի արուեստագէտները, Յակովբ գրիչ և Մարգարէ նկարիչ, բացառիկ երևոյթ չէին իրենց ժամանակի համար. Հաղբատի հոգևոր և գեղարուեստական կեանքի այն ծաղկեալ շրջանը, ինչպէս տեսանք նախընթաց պրակի մէջ, եւ երբ ապրում էին մեր արուեստագէտները, պէտք է ուրիշ նման գործեր ևս արտադրած լինէր. դո՛ւ լինինք, որ, գոնէ, այս ձեռագիրը ձեռքի տակ ունինք, որ իւր մանրանկարչութեան եւ գրչութեան որակով շատ պատուաւոր տեղ պիտի բռնէ մեր արուեստի պատմութեան մէջ, գաղափար տալով Հաղբատի դպրոցի մասին:

Մարգարէի մանրանկարչութեան առանձնայատկութիւնների մասին առիթ ենք ունեցել մատնանշելու հարկաւոր տեղերում՝ նկարագրութեան ժամանակ (պրակ Դ-Չ). այստեղ կը կամենայինք նորա արուեստի ամփոփ գնահատականը տալ: Մանրանկարչական, հին արուեստի մէջ, առհասարակ, արուեստագէտը շատ էր կաշկանդուած աւանդական տուեալներով. այդ պատճառով էլ նրանցից շատերը պարզ արտանկարողի գերումն են, հետեւելով իրենց օրինակներին. միայն տաղանդաւորներն են, որ աւանդականի վերայ իրենց անհատական դրոշմն են դնում տիկնիկայի առաւելութիւններով և նոր ստեղծագործութիւններով ու գծերով: Արտաքին ձևերից ու գծերից գատ, յատկապէս զարդագրութեան նկատմամբ, շատ կարևոր դեր են կատարում գոյների համադրութիւնն ու ներդաշնակութիւնը, նրանց կենդանի, խօսուուն առանձնայատկութիւնը, կախարդական հրապոյրը, որ արեւելքի գեղեցկագիտական ճաշակի և մտքի արտայայտութեան միջոցներ են: Մարգարէի արուեստի առաւելութիւնն է և գնահատելի կողմը,

(*) Չեռ. էջմ. N 203|194. ձեռագիրը յետոյ անցնում է ոմն Սարգիս արեղայի ձեռքը. որ 22Ա = 1332 թուին նուիրում է Դաստակերայ եկեղեցուն Տէր Սարգսի առաջնորդութեամբ: Դաստակերը գտնւում է Արցախի մէջ, Թարթառ գետից դէպի ձախ, Եղիշէ Առաքեալ կամ Չըրվըշտիկ վանքից դէպի արեւմուտք, Տօնիշէն գիւղին չհասած: Յիշատակարանը 254ա: Բարխուդարեան. Արցախ. 233:

(*) Երզնկեան. 48:

որ նա չի հետևում մեքենական կերպով միայն սովորական, ընդունուած ձևերին, այլ ստեղծագործում է ուրոյն, անհատական եւ կենցաղական գծերով եւ արտայայտութիւններով, եւ դորանով բարձրացընում իւր նկարների գեղարուեստականի հետ եւ պատմական-ազգագրական մեծ արժէքը: Բայց նոյն իսկ ընդհանուր հետևողութիւն եւ բնոյթ կրող մանրանկարների մէջ, թէ խորանազարդերի եւ թէ աւետարանիչների պատկերների, արտացոլում են նկարչի անհատական կարողութիւնն ու շնորհքը. դոյներն էլ լուրջ եւ իրենց տըպաւորութեամբ համապատասխան պատկերագրութեան մէջ արտայայտուած մտայնութեան եւ հոգեբանութեան:

Բայց անցնինք փաստական ցուցումներին. 8բ եւ 9ա. (պատկ. 1) խորանների լուսանցքներում նկարելով ձուկ բերող Շերենիկի, անանուն սպասուորի, ինչպէս եւ երկու վանականների պատկերը, գաղափար է տալիս մեզ ժամանակակից հասարակ դասակարգի, երկտասարդ քաղաքացու եւ վանականների զգեստաւորութեան մասին. աշուղի նկարով 15ա. (պատկ. 2) տարազի հետ սաղի, փռուածքի կամ կապերտի, բանաստեղծական մտայնութեան մասին; անկախ աւանդութիւնից, իւր ազատ կամքով: Այս պատկերների մէջ, տարազի որոշ մասերի նմանութիւնը միմեանց հետ, որ մենք մատնանշել ենք նկարագրութեան ժամանակ, ինչպէս անանուն սպասուորի եւ աշուղի գլխարկների նըմանութիւնը, Շերենիկի եւ ծառի վերայ բարձրացած, աղջիկների հետ խօսող երկտասարդի զգեստի եւ կօշիկների նմանութիւնը են. անհերքելի ապացոյց են, որ նրանք առնուած են ժամանակակից կեանքից, տարազի պէս պէս ձևերի հետ, գաղափար տալով եւ նրանց կտորների, կերպասների եւ ծաղկաւոր շիթերի մասին:

Պորանների կողքերից ոճաւորած թըռչունները՝ 9ա. 10բ. 11ա. 14բ., ծառերը՝ 10բ. 11ա. 14բ. 15ա. 16բ. (պատկ. 1, 2) խորանների սիւներն իրենց ձևերով եւ օրնամենտացիայով, բուսական զարդարանքները պահում են իրենց վերայ նկարչի ուրոյն գրոշմը եւ հայ-արեւելեան արուեստի առանձնայատկութիւնները, ընդհանուր ձևակերպութեամբ աւանդական լինելով

հանդերձ: Աւետարանիչների հագուստը, նստուածքը, գրելու եղանակը, գրակալն ու սեղանը հետևողութիւն է ընդհանրացած աւանդութեան, բայց աթոռի, սեղանի, գործիքների եւ անօթների, ճարտարապետական եւ շրջանակների դրաֆիկ զարդարանքների մէջ արտացոլում է տեղական բնոյթն ու արուեստը: Տեսէ՛ք, թ՛րչափ կեղեցկութիւն եւ շնորհալիութիւն կայ աւետարանիչների հագուստի եւ ծալուածքների մէջ, դէմքերի արեւելեան արտայայտութեան, մազերի անփոյթ թափվածութեան մէջ (պատկ. 5, 6, 7). Յովհաննու մանրանկարը Պրոխորոնի հետ ամենից աւելի է կրում աւանդութեան ազդեցութիւնը, բայց այստեղ էլ ճարտարապետական շէնքը դուրս հայկական է, բոլորակ կեղեցիկ, կեղծ սիւների վերայ հաստատուած կամարների ներքոյ լուսամուտներով եւ աղեղնամէջերով, գմբէթի թմբուկով եւ վեղարով (պատկ. 8):

Զօնի կամ ընծայաբերութեան մանրանկարը (17ա. պատկ. 5) նոյնպէս մեզ տալիս է անհատական բնոյթ կրող հանգամանքներ. պատկերների ընդհանուր ձևն ու դասաւորութիւնը՝ Յիսուս մէջ տեղ եւ աւելի բարձր հասակով, երկու կողմից աւետարանի ընծայաբերող կղբայրները՝ Ահակ կրօնաւոր եւ Առաքել. աւելի փոքր հասակով, ընդհանրացած էր արեւելքում եւ բիւզանդական նման պատկերագրութեան մէջ, բայց այստեղ թէ ընդհանուր մանրանկարը եւ թէ, մանաւանդ երկու կղբայրների, պատկերները տալիս են անհատական եւ պատմական արժէք ունեցող գծեր, տարազ: Ահակ կրօնաւորը, թէեւ բիւզանդականի մէջ եւս ընդհանրացած զգեստաւորութիւն ունի, բայց դէմքն ու վեղարը տեղական է եւ անհատական. Առաքելի պատկերը տալիս է մեզ ժ՛Գ. դարու Անեցու տարազն առանց վերնազգեստի: Իսկ Յիսուսի դէմքի եւ խաղաղ աչքերի, վեհափառական կեցուածքի եւ հասակի եւ անդամների համաչափութեան մէջ գեղարուեստական մի բարձր գործ ունինք մեր առաջ:

Բայց ամենից աւելի ուշագրուել Յիսուսի մուտքն է Երուսաղէմ (16ա. պատկ. 3), որ ամենեին չի նմանում աւանդական պատկերացումներին, այլ ամբողջապէս նկարչի

մի նոր յղացումն է անկախ ձեռակերպութեամբ: Այս մանրանկարը մեզ համար արժէք ունի այլ և այլ կողմերով՝ ժողովրդական կենցաղի, տարազի և ճարտարապետութեան. Յիսուսի ընդունելութեան՝ նկարիչը տուել է տեղական-կենցաղական բնոյթ, նմանեցնելով մի բարձրաստիճան անձի կամ թագաւորի ընդունելութեան, ժողովրդի այլ և այլ դասերի և սեռերի ներկայացուցիչները հանելով պատշգամբներն ու կտուրները, ծառերի վերայ, պահպանելով միայն աւետարա-



(Պատկեր 14)

նական պատմութեան որոշ տուեալները, հանդերձների փոփոխութիւնը, իշի վերայ նստելը, ձիթենու ճիւղերը, որի մասին նկարիչը հաւանօրէն գաղափար չուէր: Ապա վերին աստիճանի հետաքրքրական է, որ ժողովրդական դասերի և սեռերի ներկայացուցիչներին զգեստաւորել է համապատասխան իրական կեանքին, առատ նիւթ տալով հայ ժամանակակից տարազի պատմութեան: Այստեղ մենք տեսնում ենք բարձր դասի ձերուների ներկայացուցիչը իւր զարդարուն ապարոշով, փաթթոցի ծայ-

րերը կախուած կողքից, և ծաղկաւոր վերնազգեստով, համեմատելի Գագիկ Ա. ի արձանին Անիում (պատկ. 14), Սմբատ Բ. ի և Գուրգէնի բարձրաքանդակին Հաղբատի տաճարի արեւելեան պատին, Կիւրիկէ եւ Սմբատ թագաւորների բարձրաքանդակներին Սանահնի տաճարի արեւելեան ճակատին (պատկ. 15), բայց առաւել նման Աւշինի որդի Հեթում Սեւաստոսի բժշկարանի մագաղաթ պահպանակների բժիշկների հագուստին(*): Կանանց, նրանց հետ խօսող երիտասարդի, ինչպէս և Շերենիկի տարազների նմանութիւնները մատնանըչել ենք վերեւ (Պրակ Ե. և Դ.). կացնով ձիթենու ճիւղ կտրող պատանիները հասարակ դասի ներկայացուցիչներն են, հագուստներն էլ համապատասխան իրենց ծագման. կարճ բաճկոնակի մէջքն ու կուրծքը թեթեւ զարդարուն, նեղ անդրավարտիկի փոխանցքները նոյնպէս թեթեւ զարդարուն (պատկ. 3):

Ոչ պակաս հետաքրքրական է մեր ճարտարապետական արուեստի պատմութեան համար Երուսաղէմի տաճարը ներկայացնող շէնքը. նախ դարպասը իւր վերնայարկ, վանդակազարդ պատըղգամբով, ուր երիտասարդի հետ խօսող երկու աղջիկներն են կանգնած, բայց առաւելապէս կրկնայարկ և ազատ սիւնների վերայ հանգչող գմբեթով վերջաւորուած եկեղեցին: Շէնքը երկու տեսակէտով զրաւում է մեր ուշադրութիւնը. նախ իւր ազատ սիւնների վերայ հանգչող գմբեթով, որ աւելի հին է, քան մեր ճարտարապետութեան մէջ նման երեւոյթների իրական յայտնի մնացորդներն են, ինչպէս Յոհաննայ վանքի կամ Հաղբատի Համազասպաշէն զանգակատները: Մանրանկարչութեան մէջ միայն ունինք մի երկրորդ աւելի հնագոյն երեւոյթ, քան Հաղբատի աւետարանն է, Շիւնոցի աւետարանի մէջ ՆՁԷ = 1038 թուականից, որ դարձեալ Յիսուսի մուտքն է Երուսաղէմ: Աւետարանն այժմ գտնւում է Էջմիածնի պետական մատենադարանում և մէկն է մեր մանրանկարչական արուեստի

(*) Երուս. Հայոց մատ. N 370 բժշկարան: Գունազարդ արտանկարութիւնը կը տպագրուի մեր մանրանկարչական գործում:

պատմութեան կարևորագոյն աղբիւրներից: Երկրորդ կարևոր հանգամանքը մեր մանրանկարի շէնքի՝ նորա երկյարկանի լինելն է. եկեղեցական երկյարկանի շէնքերի մասին մեր մէջ խօսք կայ ժ. դարից (*). մանրանկարչական հնագոյն մնացորդները տեսանք Շխնոցի և ապա մեր աւետարանի մէջ, իսկ ճարտարապետական «ղոշաները» Հոռոմոսի վանքի դիմաց, Անիից եկող ճանապարհի վերայ, բայց նաև բուն վանքում, ապա Տեղերի վանքում,



(Պատկեր 15)

որ շինուած է կամ սկսուած ՈԿԻ = 1213 թուին եւ արդէն վերջացած ՈԸ = 1221 թուին Աղբայրիկ ճարտարապետի ձեռքով, Վաչէ Վաչուտեանի և նորա ամուսին Մամախաթունի կողմից, Եղիպատրուշ դիւղում, այժմ Տամջու կոչուած, Աբարանի շրջանում, դարձեալ Վաչուտեանների ժամանակից. եկեղեցու գաւթի երկու կողմից կան այդպիսի երկյարկանի, գմբեթաւորած շէնքեր, բայց ոչ անջատ սիւների վերայ, այլ թմբուկով: Նոյնը պիտի լինէր և Արջուառճի վանքում Հ. Սարգիսեանի

(*) Թովմա Արծրունի, Ղուկ. հրատ. Թիֆլիս, 1916. 405, 409, 412:

նկարագրութիւնից դատելով: Գաւթի շէնքերից անկախ նման շէնքեր, բացի Հաղբատի Համազասպաշէն զանգակատնից և Սանահնի նման շէնքից ժԳ. դարում, բազմաթիւ են և սիրուած ժԳ. դարի առաջին կիսում, ինչպէս Եղվարդի Ս. Յակոբն է, կարբիի զանգակատունը, Ամազուի Բուրթելաշէնը և այլն, որոնց ծագումը մենք բացատրել ենք զանգակների գործադրութեան ընդունելութեան, արձանագրական կամ յիշատակարանների տուեալներին հետեւելով (*):

Բայց վերջերս արուեստի պատմութեան յայտնի մասնագէտ Գրաբարը նրանց ծագման մասին մի նոր տեսութիւն է տալիս, կապելով արևելեան քրիստոնէութեան հնագոյն դարերի գամբարանների կամ վրկայարանների (μαρτύριον) հետ, Ասորիքում, Փոքր Ասիայում և Հիւսիսային Աֆրիկայում, որոնց զարգացումը յետոյ Հայաստանում և Բուլղարիայում (**), կ'աւելացնենք մեր կողմից նաև Սելջուկեան արուեստի մէջ (***) : Մի ուրիշ գիտնական, Ն. Բրունով, ազդուած Գրաբարի աշխատութեամբ, այդ զարգացման միջին օղակն է համարում Հոնիփսիմէի տիպի Մցխէթի Ս. Խաչը՝ Վրաստանում: Այս ցուցումներից տեսնում ենք, թէ մեր մանրանկարի շէնքը ճարտարապետական ինչպիսի կարևոր հարցի հետ է կապուած, հայ շրջանակից էլ դուրս, ընդհանուր արուեստի պատմութեան համար: Այս տիպի շէնքերը փոփոխականերով իրենց ազդեցութիւնը պահում են մինչև ժէ. դարը, որի փառաւոր վերջին ձեակերպութիւնը էջմիածնի զանգակատունն է: Մեր հաւաքած առատ նիւթերը այս տիպի շէնքերի լուսարանութեան համար, յոյս ունենք կը յաջողուի կարճ ժամանակից յետոյ՝ յաւուկ ուսումնասիրութեամբ մատուցանել պիտութեան:

Նկարչի տեխնիկան բարձր է և իւրատեսակ. գոյները նուրբ են և բարակ քսուած, կարծես լօսած՝ մագաղաթի վերայ:

(*) Բանբեր, Հայաստ. Գիտական Ինստիտուտի. 1921-1922. 188-190:

(**) Bi AB. I-1. 1922. Bolgarskia Zerkwi-Grobnizi.

(***) Bi AB. 1927. 135. K Woprosu o Bolgarskich dwychetajnich zerkwach-Grobnizach.

ափսոս, որ խորաններն մի մասը թօշնած է, վատ պահուած լինելու պատճառով: Նորա սիրած գոյների մէջ ամենից աւելի աչքի է ընկնում մոյգ կապոյտը՝ լաճուարգը, որ գործադրում է աւետարանիչների պատկերների համար իբրև ֆոն, այլ եւ բուսական զարդարանքների, խորանների շրջանակազարդերի մէջ: Բիւզանդական և մեր կիլիկեան շրջանի համար այնքան սիրուած ոսկի ֆոնը վտարուած է մեր նկարչի գործերի մէջ. ոսկին գործադրում գծերի համար միւս գոյների հետ, յաճախ կարմրի, որ առանձին ազնուութիւն է տալիս նրանց, և նիւթուսների համար, բայց փոշոսկի և ոչ երբեք թերթոսկի: Կապոյտից յետոյ կանաչն է աւելի շատ գոր-

ծադրութիւն ստացած. ձօնի մանրանկարի ֆօնը մութ կանաչ է, բաւական մեծ չափով գործադրուած է նաև խորանազարդերի, սիւնների և բուսական օրնամենտացիայի մէջ: Կարմիրը որ մանրանկարչութեան ամենից բնորոշ գոյնն է, համեմատաբար քիչ է գործադրուած, մեծ մասով գծերի և եզերազարդերի համար: Գործադրուած են նաև սևն ու դեղինը. առաջինը կերպական մեծ մանրանկարների շրջանակազարդերի և դէմքը բնորոշող գծերի համար, իսկ երկրորդը՝ սիւնների, նաև նիւթուսների համար, ինչպէս երուսաղէմ մըրենելու մանրանկարի մէջ, Յիսուսի և Պետրոսի համար: Գրչով կատարուած զարդարանքները սև են, ինչպէս Մատթէոսի շրջանակն է:

Դեկտեմբեր 1933
Էջմիածին



82

ՆԿԱՏՈՒԱԾ ՎՐԻՊԱԿՆԵՐ

Երես	Բաժնի	Սխալ	Ստացված	Կարգ	Կարգ
2	բ.	սխալ «որ գմբեթի այս»	«որ գմբեթը այս»	պէտք է լինի	պէտք է լինի
5	բ.	» ջալալին	Ջալալին	»	»
9	բ.	» զկարս	զկարս	»	»
11	ա.	» «դուան»	դիւան	»	»
13	ա.	» հոգո	Հոգո	»	»
14	բ.	» եւ Սահմադին	եւ Սահմադին	»	»
14	Վերջին	հատուածը «Համեմատութեան նիւթ» եւն. մինչև վերջ, պէտք է ղե- տեղել եր. 9-10 «Որչափ մեծ էր» եւն. հատուածից յետոյ, իրրև լրացումն: Սխալմամբ այդ հատուածը տպուած է վերջում:			
22	բ.	սխալ ովաստիկաձև	սվաստիկաձև	պէտք է լինի	պէտք է լինի
22	բ.	» իւն	իւն	»	»
23	բ.	» ովաստիկաձև	սվաստիկաձև	»	»
25	ա.	» Աղատիկին	Տղատիկին	»	»
27	ա.	» Աղատիկին	Տղատիկին	»	»
27	բ.	» Աղատիկին	Տղատիկին	»	»
28	ա.	» Աղատիկնոջ	Տղատիկնոջ	»	»
28	բ.	» Աղատիկնոջ	Տղատիկնոջ	»	»
30	ա.	» Աղատիկինը	Տղատիկինը	»	»
31	ա.	» պատմութեան	պատմութեան մէջ	»	»
31	ա.	» Յովհաննէս Գ.	Յովհաննէս Գ.	»	»
34	բ.	ծանօթ. Վաճրիկ	Վաճրիկ	»	»
40	ա.	սխալ եռանկիւններ	եռանկիւններ	»	»
43	բ.	» նոյն	նոյն	»	»
43	բ.	» սրահաց	սրահաց (!)	»	»
44	ա.	» զիմաստուն	զիմաստուն	»	»
44	ա.	» հոգով և մարմնով	հոգով և մարմնով	»	»
47	բ.	» ճիտկերի	ճիտկերի	»	»
52	ա.	» իսկ, գրեթէ	և գրեթէ	»	»
53	բ.	» կապիչները	կապիչները	»	»
60	ա.	» այնպիսի հիւսուածք	նոյնպիսի հիւսուածք	»	»
60	ա.	» Ռոմանոս կամ Սիմանոս	Ռովմանոս կամ Սիմանոս	»	»
61	ա.	» ալլ եւ	ալլ	»	»
61	ա.	» գրողն	գնողն	»	»
61	ա.	» վանականը	Վանականը	»	»
63	բ.	ծանօթ. Ա. Մինասեանի	Տ. Մինասեանի	»	»
64	բ.	սխալ թամարային	Թամարայ եւ	»	»
65	ա.	» Յովհաննէս Ա.	Յովհաննէս Բ.	»	»
65	բ.	» Վազուտեանք	Վազուտեանք	»	»
74	բ.	» Ամաղուի	Ամաղուի	»	»

Երես 10, 12, 31, 35, 43, 45, 48, ?! պէտք է լինի s!, այսինքն sic!

Էջմիածնի Գիտական ինստիտուտի ժողովածուից, 1921, էջ 12:

տիպ պատկերներով: Վաղարշապատ, 1928, X111 + 304 էջ:

22. Izwlechnié iz istorii Grigoria Kamachs kawo ili Daranagskawo kasattelno Garni (Otdelnij Ottisk iz «Christianskawo Wostoka» T. 1):

24. Մի էջ ՀԱՅ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԵՒ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆԻՑ. գրեց Գար. Արքեպս. Յովսէփեան, Առաջնորդ Հայոց Նոր-Նախիջևանի: 1930, տպագրութիւն «Արարք»-ի. Բ. Յ. Թոփալեան, Հալէպ. Մատենադարան «Տաթև»-ի. թիւ 1, էջ 56:

(ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ)

23. ԽԱՂՐԱԿԵԱՆՔ ԿԱՄ ՊՌՕՇԵԱՆՔ ՀԱՅՈՅ ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ՄԷՋ: Պատմա-հնագիտական ուսումնասիրութիւն. Մասն առաջին. 120 ցինկա-

25. ՄԻԹԱՐ ԱՅՐԻՎԱՆԵՑԻ ՆՕՐԱԳԻՆԱ ԱՐՃԱՆԱԳՐՈՒԹՅԱՆ Ե ԵՐԿԵՐ: ԵՐՈՒՍԱԳԷՃ. տպարան Սրբոց Յակոբեանց 1931, էջ 23: (Արտատպուած ՍԻՈՆ ԱՄՏԱԳՐԻԿ):

ԱՅԼ ԱՇԽԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՒ ՅՕԴՈՒԱԾՆԵՐԸ

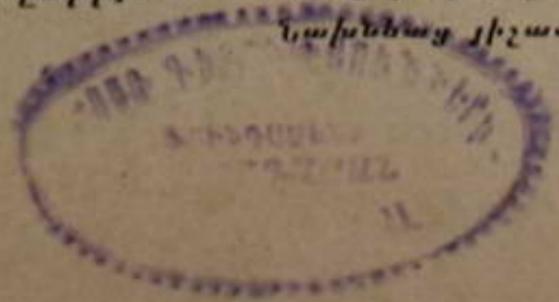
(ԳԱՐԵԳԻՆ ՍԱՐԿԱՒԱԳ)

- Եղիշէ ձեռագիրների համեմատութիւն (կիսատ):
- Ս. Լուսաւորիչ և Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցի, «Արարատ». 1890 Գ.:
- Քրիստոնէի գերակայ գաղափարը, «Արարատ». 1897 Ե.:
- Եկեղեցին եւ աղքատների խնամատարութեան գործը. անդ 1897 Ձ. է., 1898 Ձ. է. Ը.:
- Կրօնի կենսատու գործութիւնը, անդ 1897 Ձ.:
- Լուսաւորչի կոչը. անդ Ձ.:

- Կատարելութեան ճանապարհը, անդ 1907 Ա.:
- Հայոց Եկեղեցին 1906 թուին, անդ 1907 Ա.:
- Մի կարեւոր գիւտ. իրենիտի Յոյցք առաքելական քարոզութեան, անդ Ա.:
- Նահապետ եպիսկոպոս Նահապետեան, անդ Ա.:
- Դաւիթ փիլիսոփայ (Հարքացի). անդ Ա., Գ.:
- Սրտի սրբութիւնը, անդ Բ.:
- Դպրոցը եկեղեցու նախագաւթին է, անդ Բ.:
- Ազաշխարհութեան քարոզը անդ Գ.:
- Պէտք է կազմակերպուինք. անդ Գ.:
- Վշտի և տառապանքի բովից, անդ Ե.:
- Ժողովները եկեղեցական կեանքում. անդ Ե.:
- Ազօթքի սրբարար գործութիւնը, անդ Ձ.:
- Հաշրենասիրութիւն եւ քրիստոնէութիւն, անդ է. Ը.:
- Դարձեալ դպրոցների մասին, անդ է., Ը.:
- Մեր հոգևոր հայրենիքը. անդ Բ.:
- Աստուած կա՞յ (փոխ). անդ ժԲ.:
- Ստութեան և կեղծիքի ճանապարհով, անդ ժԲ.:
- Փրկչի ծնունդը. անդ 1908 Ա.:
- Հայոց Հայրապետական Աթոռը. անդ Ա.:
- Գիտութիւնը սահմանաւոր է (փոխադր). անդ Բ.:
- Ս. Էջմիածնի Միաբանութիւնը, անդ Բ.:
- Դաւիթ Հարքացին և Պիտոյից գիրքը. անդ Բ.:
- Մայր Աթոռի տպարանը, անդ Գ.:
- Քննութիւն և գրախօսութիւն, անդ Գ.:
- Անձանօթ Աստուածը (փոխ). անդ Գ.:
- Կեանքի բանալին, անդ Ե - Ձ.:
- Եկեղեցու Ջօրութիւնը (փոխադր.), անդ Բ.:
- Եկեղեցու կոչումը. անդ ժ.:
- Նախնեաց յիշատակներ, անդ. 1910 Ա., Գ.:

(ԳԱՐԵԳԻՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏ)

- Կամիտաս կաթողիկոսի մի նոր արձանագրութիւն. «Արարատ». 1898 ժ.:
- Ծրդութի հին աւետարանը. անդ ժԲ.:
- Ժողովրդական բանահիւսութեան հետքեր միջնադարեան տաղարաններում, անդ ժԲ. 1899 Ա.:
- Շնորհաւոր Նոր Տարի. անդ Ա.:
- Հայագիտական տեղեկութիւններ, անդ Բ., Գ., Գ., Ե., Ձ.:
- Անշարժացի ամուսնութիւն, անդ 1900 Բ.:
- Քահանաների ընտրութեան եղանակը, անդ Գ.:
- Գիտութիւն և Եկեղեցի, անդ Ե.:
- Կրօնական անձնաւորութիւնը. անդ ժ.:
- Աշխատանքի գաղափարը քրիստոնէութեան մէջ. անդ ժԲ.:
- Մատենախօսութիւն. H. Marr. Texti i Rasiskania po armiano-grusinskoj philologii i Ephrem Syrin:
- Մայր Աթոռի մատենադարանը անդ 1901 Ա.:
- Դաւիթ փիլիսոփայի բան հաւատոյ ընդդէմ հերձուածողաց. անդ 1906 Գ.:



Ս. Հայրապետի անդրանիկ կոնդակի զարգանկարչութիւնը, անդ Բ.:

Մանրանկարչութեան արուեստը հայոց մէջ, (Հեռն Գ.ի պատկերի առթիւ), «Լուսալ», 1902. N° 1:

Գրախօսութիւն. Atlas zum Katalog der Armenischen Handschriften. Von Fink. u. Strzizgowski. Tubingen. 1907. «Ազգագրական Հանդէս», 1908, Գիրք XVII Ա.:

Կաթուղիկոսական ընտրութիւն և օժումն, «Ազգագրական Հանդէս», 1910, Գիրք XIX Ա.:

Կաթուղիկոսական յուշարկաւորութիւն եւ թաղումն, անդ 1907, Գիրք XVI:

Հին հայոց դրամներ, «Տարազ», 1900, թ. 20 և 22:

Հնութեան նշխարներ, «Տարազ», 1909 N° 1:

Ռոստամ-Չալ, ժողովրդական վէպ. «Ազգագրական Հանդէս», 1901, VII և VIII գիրք:

Ռուստամ-Չալ (ուսուժնասիրութիւն), «Ազգագրական Հանդէս», 1904, գիրք VII:

Անդրանիկ կոնդակի զարգանկարչութեան մասին, «Հովիտ», 1910. N° 4:

Գառնի աւերակները, անդ N° 8:

Ուշադրութեան արժանի, անդ N° 32:

Մի նոր պատմագիր, անդ N° 35:

Յայտնութիւն Յովհաննու հին հայ թարգմ., Հրատ. Ֆ. Մուրատ: (Մատենախօսութիւն), անդ N° 36 — 37:

Անիի ներկայ տարուայ պեղումներից, անդ 1912, N° 29:

Մատենախօսութիւն. «Christanskij Wostok» T. I., «Հովիտ», 1912, N° 38:

Անհետ կորչում են, անդ 1912, N° 43:

Ազապի հաստատութիւնը Հայոց եկեղեցւոյ մէջ, «Արարատ», 1912, ժ.:

Հայոց գրի գլխաւոր տեսակները, «Տարազ», 1912, N° 10:

Համառօտ տեղեկութիւններ էջմիածնի միջանի մանրանկարների մասին, «Անահիտ» ժբ. 97 — 115, 12 պատկերով:

Ս. էջմիածնի տաճարի պատկերագրութիւնը Սիմէոն կաթուղիկոսի ժամանակ, «Անահիտ» ժբ. 67 — 70:

Չագափանից ժողովը, «Շողակաթ» ժողովածու, 1913:

Քարտէզ հայ կնագրութեան և գրի նոյնատիպ օրինակներ, 90 տախտակով, «Շողակաթ» ժողովածու, 1913:

Նոր նիւթեր թուրքա Մեծօփեցու կենսագրութեան, «Արարատ» 1913, Ը-թ, ժբ, 1914 Ա.:

Հայագիտական այլ եւ այլք, անդ ժ. 1915, Բ., Գ.:

Հանգիստ Տ. Կարապետ եպիսկոպոսի, 1915 ժԱ — ժԲ.:

Մկրտիչ Նազաշի թուղթը Ֆլորենտիոյ ժողովի առթիւ, անդ 1916, Ե., Զ.:

Դաւիթ-փիլիսոփայ (Հարքացի), անդ ժԱ-ժԲ.:

Տարեկան տեղեկագիր Գէորգեան Հոգեւոր ձեմարանի, 1914 — 15, ուս. տր. անդ ժԱ-ժԲ.:

Չեռագրա՛ան նորութիւններ, անդ 1917, Բ-Գ.:

Պատմութիւն Յովհաննու Մայրագոմեցւոյ, անդ թ — ժԲ.:

Հանգիստ Տ. Մեսրոպ վարդապետի, անդ 1918 Ա.:

Յովասափ Սերաստացի, անդ 1918 Գ — ժԲ.:

Գրիգորիս Աղթամարցի, անդ 1919 Ա — ժԲ.:

Համալսարանի բացումը, «էջմիածին» շաբաթաթերթ, 1920 N° 6:

Հայ գիտութեան կորուստներից — Կարապետ կոստանեան, «Բանբեր», էջմիածնի Գիտական ինստիտուտի, 1921 — 22. էջ 314 — 316:

Նորից Գրիգորիս Աղթամարցու մասին, «Հանդէս Ամսօրեայ», 1930, Յունուար — Փետր. էջ 42 — 60:

Սեանայ Առաքելոց վանքի հարաւային դուռը, «Անահիտ», Նոր Շրջան, Գ. Տարի, թիւ 5 — 6, 1932 ամի:

Մի պտոյտ Եւհաննու, «Անահիտ», Յուն. — Ապրիլ, 1931:

Եղիշէ Թաղէոսեանի էտիւդների ցուցահանդէսը, «Անահիտ», Յուն. — Փետր., 1935:

էջմիածնի մեծ խորանի ասեղնեգործ վարագոյրը, «Անահիտ», Մարտ — Յունիս, 1935:

Սասանեան կերպասի կտոր էջմիածնի թ. 1759 նժ. Չեռագրի կազմի մէջ, «Հանդէս Ամսօրեայ», Մայիս — Յունիս, 1935:

Ս. Հայրապետի անդրանիկ կոնդակի զարգանկարչութիւնը, անդ Բ.:

Մանրանկարչութեան արուեստը հայոց մէջ, (Հեռն Գ.ի պատկերի առթիւ). «Լուսնայ», 1902. N^o 1:

Գրախօսութիւն. Atlas, zum Katalog der Armenischen Handschriften. Von Fink. u. Strzizowski. Tubingen. 1907, «Ազգագրական Հանդէս», 1908, Գիրք XVII Ա.:

Կաթուղիկոսական ընտրութիւն և օժուժն, «Ազգագրական Հանդէս», 1910, Գիրք XIX Ա.:

Կաթուղիկոսական յուշարկաւորութիւն եւ թաղումն, անդ 1907, Գիրք XVI:

Հին հայոց դրամներ, «Տարազ», 1900, թ. 20 և 22:

Հնութեան նշխարներ, «Տարազ», 1909 N^o 1:

Ռոստամ-Չալ, ժողովրդական վէպ. «Ազգագրական Հանդէս», 1901, VII և VIII գիրք:

Ռուստամ-Չալ (ուսուժնասիրութիւն), «Ազգագրական Հանդէս», 1904, գիրք VII:

Անդրանիկ կոնդակի զարգանկարչութեան մասին, «Հովիտ», 1910. N^o 4:

Գառնիի աւերակները, անդ N^o 8:

Ուշադրութեան արժանի, անդ N^o 32:

Մի նոր պատմագիր, անդ N^o 35:

Յայտնութիւն Յովհաննու Հին հայ թարգմ., Հրատ. Ֆ. Մուրատ (Մատենախօսութիւն), անդ N^o 36 — 37:

Անիի ներկայ տարուայ պեղումներից, անդ 1912, N^o 29:

Մատենախօսութիւն. «Christanskij Wostok» T. I., «Հովիտ», 1912, N^o 38:

Անհետ կորչում են, անդ 1912, N^o 43:

Ազապի հաստատութիւնը Հայոց եկեղեցւոյ մէջ, «Արարատ», 1912, ժ.:

Հայոց գրի գլխաւոր տեսակները, «Տարազ», 1912, N^o 10:

Համառօտ տեղեկութիւններ Էջմիածնի միջանի մանրանկարների մասին, «Անահիտ» ժԲ. 97 — 115, 12 պատկերով:

Ս. Էջմիածնի տաճարի պատկերագրութիւնը Սիմէոն կաթուղիկոսի ժամանակ, «Անահիտ» ժԲ. 67 — 70:

Չագաւանից ժողովը, «Շողակաթ» ժողովածու, 1913:

Քարտէզ հայ ննագրութեան և գրի նոյնատիպ օրինակներ, 90 տախտակով, «Շողակաթ» ժողովածու, 1913:

Նոր նիւթեր թուփա Մեծօփեցու կենսագրութեան, «Արարատ» 1913, Ը-թ, ժԲ, 1914 Ա.:

Հայագիտական այլ եւ այլք, անդ ժ. 1915, Բ. Գ.:

Հանգիստ Տ. Կարապետ եպիսկոպոսի, 1915 ժԱ — ժԲ.:

Մկրտիչ Նաղաշի թուղթը Ֆլորենտիոյ ժողովի առթիւ, անդ 1916, Ե. 2.:

Դաւիթ-փիլիսոփայ (Հարքացի), անդ ժԱ-ժԲ.:

Տարեկան տեղեկագիր Գէորգեան Հոգեւոր ձեմարանի, 1914 — 15, ուս. տր. անդ ժԱ-ժԲ.:

Չեռագրա՛ւան նորութիւններ, անդ 1917, Բ-Գ.:

Պատմութիւն Յովհաննու Մայրագոմեցւոյ, անդ թ — ժԲ.:

Հանգիստ Տ. Մեսրոպ վարդապետի, անդ 1918 Ա.:

Յովասափ Սերաստացի, անդ 1918 Դ — ժԲ.:

Գրիգորիս Աղթամարցի, անդ 1919 Ա — ժԲ.:

Համալսարանի բացումը, «Էջմիածին» շաբաթաթերթ, 1920 N^o 6:

Հայ գիտութեան կորուստներից — Կարապետ կոստանեան, «Բանբեր», Էջմիածնի Գիտական ինստիտուտի, 1921 — 22. էջ 314 — 316:

Նորից Գրիգորիս Աղթամարցու մասին, «Հանդէս Ամսօրեայ», 1930, Յունուար — Փետր. էջ 42 — 60:

Սեանայ Առաքելոց վանքի հարաւային դռուը, «Անահիտ», Նոր Շրջան, Գ. Տարի, թիւ 5 — 6, 1932 ամի:

Մի պտոյտ Երեւանում, «Անահիտ», Յուն. — Ապրիլ, 1931:

Եղիշէ Թաղէսեանի էտիւզների ցուցահանդէսը, «Անահիտ», Յուն. — Փետր., 1935:

Էջմիածնի մեծ խորանի ասեղնեգործ վարագոյրը, «Անահիտ», Մարտ — Յունիս, 1935:

Սասանեան կերպասի կտոր Էջմիածնի թ. 1759 նժ. Չեռագրի կազմի մէջ, «Հանդէս Ամսօրեայ», Մայիս — Յունիս, 1935:

ЦЕНА

А-III
1328